

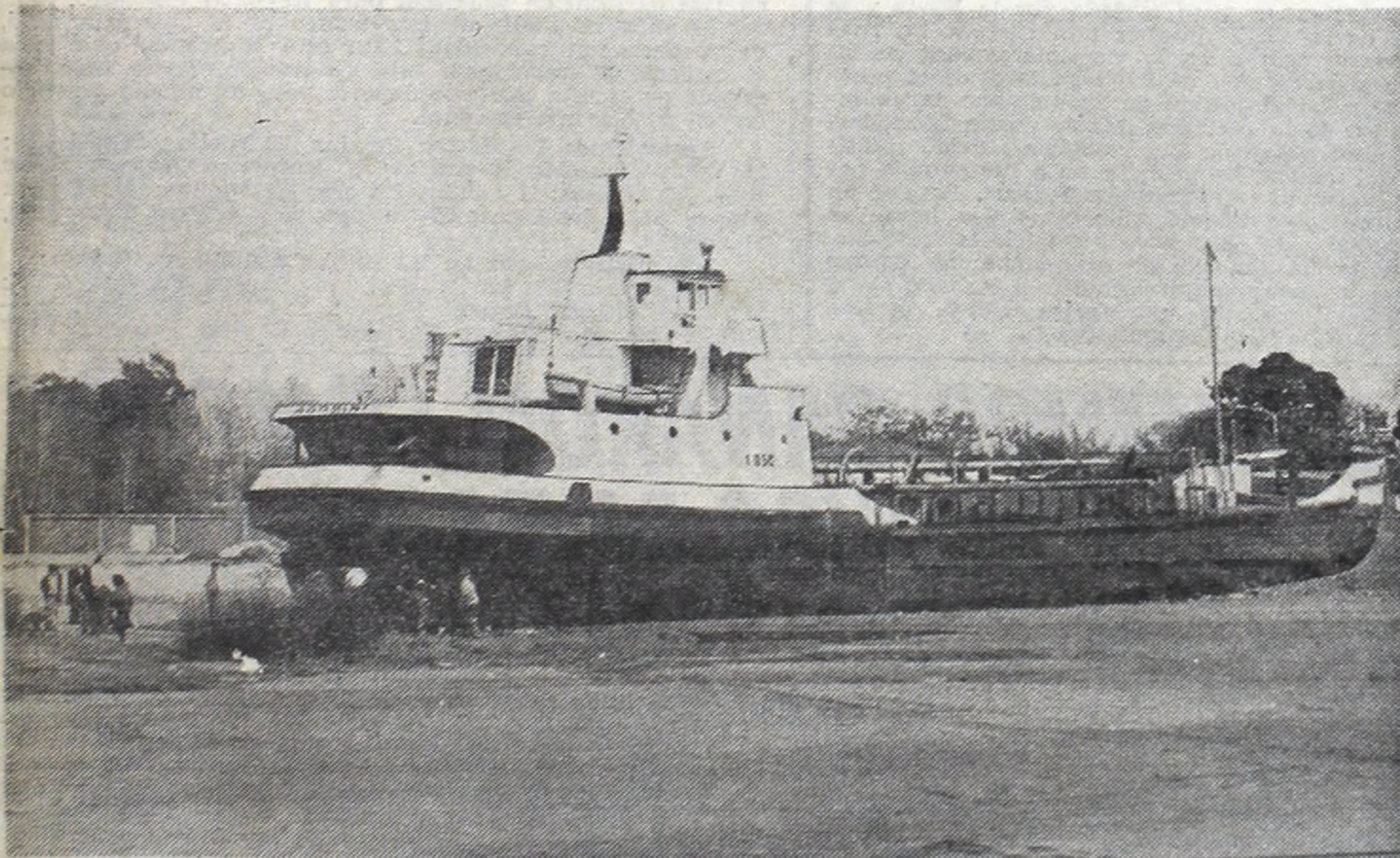
# INUNDACIONES EN EL GRAN BUENOS AIRES

**TUVIERON QUE SER EVACUADAS NUMEROSAS FAMILIAS**

• Inform. Páginas 8 y 9



**INUNDACION.** Este es el aspecto que muestran la mayoría de las calles de Avellaneda, Wilde, Bernal, Villa Domingo y zonas aledañas. Las calles están totalmente anegadas y es difícil transitarlas. Muchos vehículos han quedado en el camino, sufriendo las consecuencias del agua, y en el club Juventud Unida de Bernal han sido alojadas más de veinte familias evacuadas anoche.



**BUQUE VARADO.** En las costas de Vicente López quedó varado este buque, debido al fuerte temporal de ayer. Se dirigía a Paraná y recién podrá retomar su camino cuando el río crezca alrededor de un metro treinta. (Págs. 8-9)

**Crónica**  
FIRME JUNTO AL PUEBLO



Año IX-Bs. As., Domingo 12 de Setiembre de 1971-Nº 2.879-m\$ n. 40 ó \$ 0,40

**SP: DI PALMA  
GANO LA PRUEBA  
EN 9 DE JULIO**

• Información Página 16

**LO  
LI  
TA**





# PETERSON VENGIO EN AUSTRIA

VIENA, 12 (Especial para CRONICA). — Ronnie Peterson ganó el Gran Prix de Austria, para F.2 y así es virtual campeón europeo de la categoría, ya que tiene 42 puntos, contra 27, de Schnecken y Reutemann. El argentino debió abandonar en la primera serie, por serios inconvenientes mecánicos.

## ● BAJO LA LLUVIA

El circuito de Tulln-Langenlebern, estuvo prácticamente anegado. Tiene una extensión de 2.860 metros con 7 curvas, que en su recorrido total permite velocidades que oscilan en los 235 kilómetros. Una intensa lluvia, que si bien disminuyó en su potencia durante la prueba, no cesó de caer, dificultó el accionar de los corredores y castigó naturalmente al público. Por otra parte, la temperatura muy fría no facilitó la presencia de los espectadores que se estimaba. Todo creó un ambiente inhóspito.

## ● OPTIMISMO FRUSTRADO

En horas de la mañana —la primera serie se largó a las 14— hubo entrenamiento y a pesar del estado de la pista y de la

## Carlos Reutemann Debíó Abandonar

lluvia, Carlos Reutemann hizo aumentar el optimismo que había en el equipo y en él mismo, ya que su colocación extraordinaria en la prueba de clasificación en la que quedó segundo a solo 1/100 de Peterson, fue superada hoy, cuando mejoró, nada menos que en 3 segundos, el tiempo que había establecido en la víspera el notable corredor sueco. Por eso la deserción de "Lole" en la primera serie, cuando se corría menos de la tercera parte de la misma, causó evidente desconsuelo en el box argentino. Nunca había tanto optimismo como hoy para lograr el triunfo. La adversidad se presentó una vez más en el camino del santafesino.

## ● PETERSON EN LA 1ª

Cabe señalar que en la ubicación de las máquinas no hubo justicia por parte de las autoridades austriacas. Un "acomodo" colocó en primera línea a Queseter, cuarto en la clasificación, en el lado de la cuerda, y

lo mismo ocurrió con el otro local, Lauda, que fue ubicado también en esa posición en la segunda línea. Picó Queseter en punta y así tomó primero la curva inicial, pero al cumplir la primera vuelta estaba al frente Lauda, seguido por Peterson, Reutemann y cuarto, Queseter. La segunda vuelta mostró a Peterson puntero, seguido de cerca por "Lole"; 3º Lauda; 4º Queseter; 5º Schnecken y 6º Jaussaud. Inmediatamente hubo "bandera amarilla" y la carrera se detuvo unos minutos. Reanudada, no mostró alternativas muy importantes, salvo que Schnecken se ubicó segundo, quedando tercero Reutemann.

## ● SE QUEDO "LOLE"

Todo hacía prever que Reutemann podría ofrecer gran resistencia al sueco, pero imprevistamente —vuelta 11ª— al Brabham BT36 le falló el embrague, de tal manera que se rompió. Allí quedó Reutemann y las

esperanzas argentinas, justamente cuando su motor andaba mejor que nunca.

De allí hasta el final —Ruesch se fue cuatro veces fuera de pista por problemas de embrague— Peterson afirmó fácilmente su andar, seguido siempre por Schnecken.

Clasificación, 1ª serie: 1º, R. Peterson; 2º, T. Schnecken; 3º, D. Queseter; 4º, P. Ceveri; 5º, W. Fittipaldi; 6º, V. Brambilla; 7º, O. Salvati; 8º, J. Jaussaud; 9º, B. Wollek y 10º, P. Westbury.

## ● PETERSON-SCHNEKEN

La segunda serie no contó con la intervención de Reutemann. Pese al esfuerzo de su box, no pudo solucionarse el problema de su máquina. Empero, compitió Ruesch. Peterson hasta la vuelta 15ª se hizo vanguardista —la serie final también se realizó bajo la lluvia—, pero, posteriormente lo aventajó Schnecken. Tercero corría Queseter y cuarto Fittipaldi. No hubo variantes hasta el final. Peterson cuidó su puesto con lo cual ganó la carrera, mientras que Schnecken hizo suya la serie. Ruesch fue undécimo.

## Bobby Impuso su Voluntad

La última vez que Robert "Bobby" Fischer estuvo en Buenos Aires, en julio del año anterior, clasificándose vencedor del Segundo Torneo Internacional Municipalidad de Buenos Aires, afirmó en su visita a CRONICA que solo participaría en la selección de desafiantes al campeón mundial, si la Federación Internacional de Ajedrez modificaba su reglamentación.

Su tesis fue escuchada, disponiéndose que los cuartos de final fueran disputados por los seis primeros en el torneo interzonal, en el que participan los mejores clasificados en las competencias regionales, y dos maestros escogidos previamente en reconocimiento de sus méritos. Y aquí viene lo bueno: "el muchacho malo del ajedrez mundial" se impuso por tres puntos y medio sobre Larsen, Geller y Hubner, en Palma de Mallorca, pasando a los matches de la candidatura. En Vancouver (Canadá) derrotó al soviético Mark Taimanov por 6 a 0, en el mes de junio, score inusual entre grandes maestros internacionales. En julio enfrentó en Denver (Colorado), por los cuartos de final, al gran maestro danés, Bent Larsen, único vencedor del actual campeón mundial Boris Spassky —soviético— desde que obtuvo el título en junio de 1969 en su match con Petrosian y "Bobby" estableció un nuevo hito en la historia del ajedrez, al vencer a Larsen por 6 a 0, repitiendo el score de su match con Taimanov, y extendiendo a 19 el número de victorias consecutivas en sus últimas partidas internacionales.

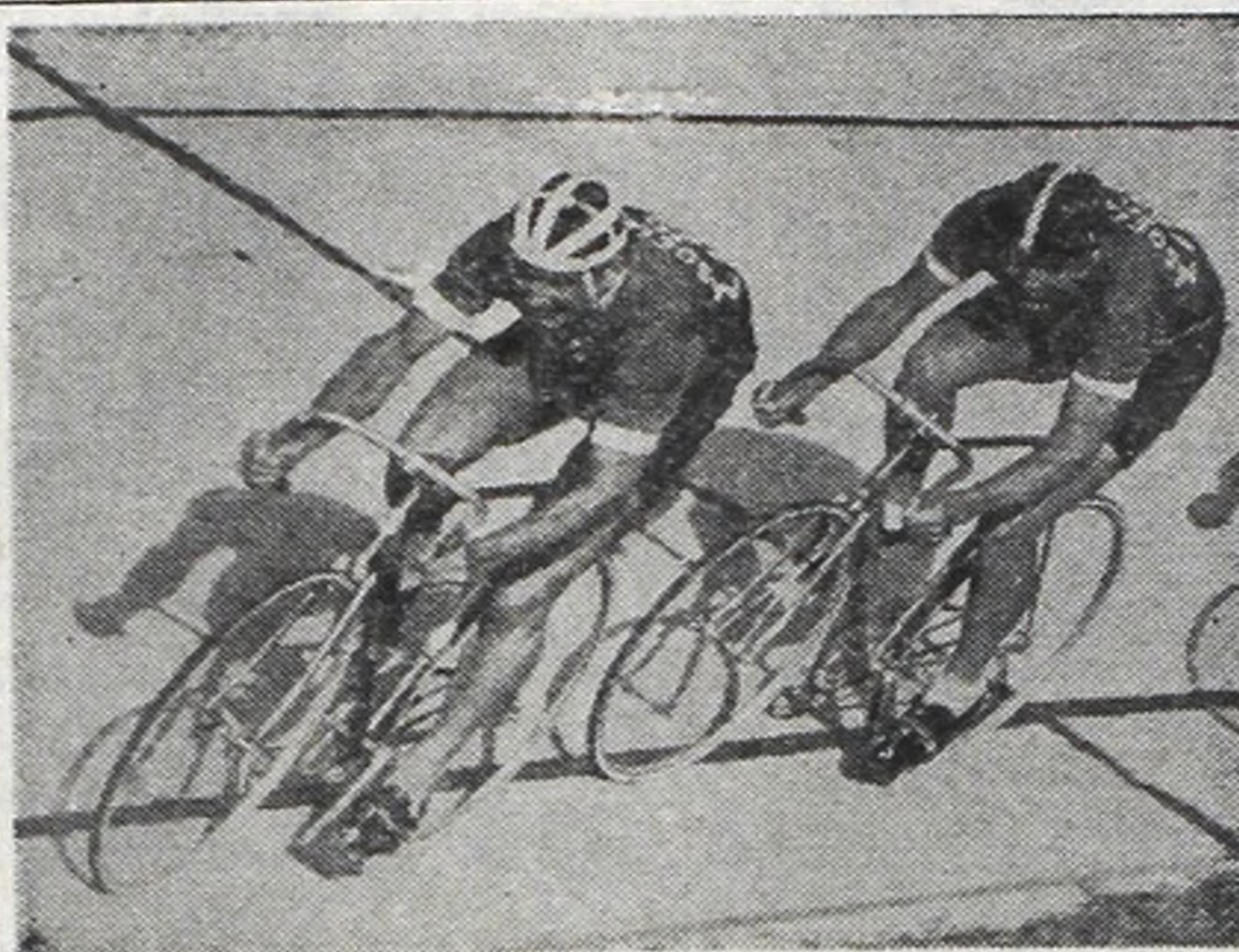
Con esta campaña brillante, el norteamericano Fischer, de 28 años, llega al match semifinal que deberá disputar en doce partidas contra el armenio Tigran Petrosian, ex campeón mundial desde 1963 a 1969.

## ● ARGENTINA, SEDE

Clasificados Petrosian y Fischer para el match semifinal, las autoridades de la Federación Argentina de Ajedrez gestionaron ante la FIDE la designación de Argentina como sede del mismo, ofreciendo las condiciones establecidas por Fischer —el más exigente— y elevando sustancialmente los premios a 12.000 dólares, a lo que se unen los gastos de traslado y estadía de los maestros y autoridades. "Bobby" aceptó la sede de inmediato, pero el armenio soviético propuso a Grecia que ofrecía similares condiciones. Finalmente el presidente de la FIDE, Dr. Max Euwe realizó el sorteo en Vancouver y nuestro país se vio favorecido para escenario del match, que promete alcanzar mayor trascendencia que el disputado en 1927 entre el cubano Capablanca y el ruso-francés Alekhine, que ganara este último.

El mundo ajedrecístico del país, vive palpitando las alternativas del apasionante cotejo que se iniciará el 30 de setiembre en lugar a designar. Podría ser el teatro municipal General San Martín, el Salón Dorado del Consejo Deliberante o el Teatro Nacional Cervantes. En la última oportunidad que se enfrentaron, Fischer se impuso por 3 a 1 a Petrosian, en el match Rusia vs. Resto del Mundo, jugando ambos en el segundo tablero en Belgrado (dos ganadas y dos tablas). El score actual arroja ventajas para Fischer por 5 a 3 y 9 tablas.

El ganador enfrentará al actual campeón mundial en abril de 1972. Los expertos no vacilan en afirmar que Bobby Fischer será el nuevo monarca del ajedrez, adjudicándole las mejores chances. Mientras tanto, Buenos Aires se transformará, por unos días, en la verdadera meca del ajedrez mundial.



CAMPEON. Héctor Cassina corre delante de Tschieder en la prueba a la Australiana que ganó el santafesino.

## SE MATO EN IMOLA EL PILOTO REISCH

IMOLA, Italia, 12 (Associated Press). — El volante austriaco Kalus Reisch sufrió heridas fatales hoy cuando su Alfa Romeo patinó en la pista mojada por la lluvia y se incendió fuera de la pista durante una carrera internacional. El accidente ocurrió en la vigésimo tercera de las 30 vueltas de la primera serie de 150 kilómetros de la prueba de 500. Reisch fue despedido de su máquina incendiada por el impulso de la patinada. Murió media hora después en el hospital cívico de Imola. Había sufrido múltiples fracturas del cráneo. La primera serie fue ganada por el suizo Clay Regazzoni con un coche Ferrari. Empleó 1h 25'3", con promedio de 149.495 kilómetros por hora. La pista mojada obligó a los corredores a reducir la velocidad. En las pruebas de clasificación de ayer hubo un registro de 202 kph para la vuelta. Segundo entró el italiano Carlo Facetti, con Alfa Romeo, 33, una vuelta menos. Tercero fue Arturo Merzario, de Italia, con Abarth.

## LOS BOHEMIOS GANARON COMODOS EN LA COPA ALONSO DE BASQUETBOL

Fácil triunfo alcanzó en la víspera el quinteto de Atlanta en su enfrentamiento con Vélez Sársfield, por la segunda jornada del torneo de básquetbol por la Copa Florencio Alonso, que organiza la Asociación Buenos Aires. El cuadro bohemio se impuso, por 96 a 82, luego de estos parciales: El primer cuarto le favoreció, por 26 a 20; el segundo por 46 a 34 y el tercero también se lo adjudicó el elenco de Villa Crespo, por 68 a 50.

Muy fácil resultó la victoria de la escuadra que dirige León Najnudel. Desde el comienzo ejerció amplio dominio, fundamentando ese mejor accionar en la demoledora media distancia de Arce y Gornatti, superando la endebles marcación zonal de Vélez.

El equipo de Liniers no encontró en ningún momento una línea de juego definida y además falló reiteradamente en los envíos al cesto. Su transporte de pelota fue lento y de esta forma sus hombres trabajaron forzados en ataque. Solo en los instantes iniciales del segundo cuarto donde llegó a colocarse 28-32 insinuó una reacción que no llegó a concretarse debido a la amplia superioridad evidenciada en todas las facetas del juego por el vencedor.

Dirigieron: Elpidio Salomón y Raúl Milán con este detalle: ATLANTA: Arce 46, Gornatti 14 (x),

Tito 14, Arbillaga 4, Seguí 6 (formación inicial); López Rita 6, Rambozzi 2, Armer 2 (x), Draghi 0, Maidana 2. Total: 96.

VELEZ SÁRSFIELD: Cella 10, Cambón 20 (x), Rodríguez 6, Ongaratto 12 (x), Domenech 10 (x) (formación inicial); Páez 12, Frontoni 2 (x), Bezazo 2,

## Panamericanos Boquenses Serán Agasajados Mañana

La comisión directiva del Club Atlético Boca Juniors resolvió agasajar con una comida a los doce atletas de la entidad que intervinieron representando a nuestro país en los recientes Juegos Panamericanos que se disputaron en Cali. La reunión tendrá lugar mañana a las 21 en las instalaciones de la Ciudad Deportiva y los agasajados serán éstos: Osvaldo Codaro, Alfredo Carnovali, Francisco Lamas, Miguel Daschuta, Enrique Cevasco, Martín Eguiguren, Julio Graffigna, Eduardo Maggiolo, Horacio Bongiovanni, Osvaldo Potente, Alberto Romero y Enrique Vidallé. Será éste uno de los múltiples homenajes recibidos por atletas argentinos a su regreso de la competencia realizada en Colombia.

Richi 8, Sevilla López 0. Total: 82

17 de Agosto debutó exitosamente en el campeonato de primera división de básquetbol femenino al imponerse fácilmente a Racing, por 47 a 30. Boca Juniors superó a Unidos de Pompeya, por 53 a 45 y Comunicaciones batió a Teléfonos por un solo tanto: 49 a 48. En los restantes cotejos de la primera fecha Unión Florida, como visitante, derrotó a Vélez Sársfield, por 54 a 49 y Defensores de Santos Lugares le ganó a Obras Sanitarias por 63 a 44.

## ● LOS HARLEM GLOBETROTTERS

Nuevamente el público argentino tendrá ocasión de ver en acción a los magos del básquet: Los famosos Harlem Globetrotters, quienes se presentarán del 7 al 28 de octubre. Los malabaristas negros realizarán 18 exhibiciones en Luna Park para luego presentarse en Bahía Blanca, Salta, Santiago del Estero, Tucumán, Corrientes y Córdoba.

## ● LA UNIÓN DE VETERANOS

Organizado por la Unión de Veteranos comenzará a disputarse a fin de este mes un importante torneo de básquetbol por el trofeo Confraternidad. Intervendrán el seleccionado de la Unión, que integran entre otros, Romagnolo, Biggi y Eduardo Rodríguez Lamas; el conjunto de La Razón, campeón interperena; el combinado del Círculo de Periodistas Deportivos y otros tres elencos.

APERITIVO

# AMARGO OBRERO

TACCONI y Cia S.A.

1045 - 4717 - 70 - 13 - 10 - 38 6317 - Av. Corrientes 254 - 1º P. - B. Aires



# DON ORIONE EMPATO CON UNION REGIONAL: CHACO LO FESTEJA LINDO

RESISTENCIA, 12 (De nuestro corresponsal). — En el último informe de la Zona II, torneo Regional, se enfrentaron en ésta, el equipo local de Don Orione y Unión de Santa Fe (iguaron en un tanto por bando. Este resultado, sin embargo, no impidió que Don Orione vaya al certamen Nacional por cuanto antes de jugarse dicho cotejo ya tenía asegurada su participación. Debido a ello hubo, antes de comenzar el encuentro, diversos festejos por parte de los aficionados chaqueños. Ante gran algarabía y luciendo vestimentas carnavalescas, pertenecientes la mayoría al barrio de Barranqueras (don-

de son oriundos Don Orione y Ramón La Cruz), celebraron alborozados este acontecimiento que los hará participar del Nacional. Fue una gran fiesta. El partido, que se jugó en el estadio de For Ever, ante gran cantidad de espectadores, albergó además la presencia del Interventor Federal de la Provincia, coronel Mazza. La síntesis del cotejo es la siguiente:

**DON ORIONE:** Beressan; Bareto, González, Domínguez, Valenzuela, Gazola, Cáceres, Ramírez, Zárate, V. López y Bargas.

**UNION DE SANTA FE:** Cegallini; Sanseverino, Artuccio, Rossi, Del Bian-

co, Díaz, Borgogno, Fredes, Benítez, Luque y Salas.

**Gol en el primer tiempo:** 5 minutos, V. López (DO).

**Gol en el segundo tiempo:** 6 minutos, Díaz (U).

**Cambios:** En el segundo período, Alegre por Cáceres y Barreto por Valenzuela en Don Orione y Mendoza por Martínez en Unión.

**Incidencia:** A los 40' del primer tiempo, V. López (DO) marcó un tiro penal.

**Recaudación:** 935.000 pesos viejos. **Cancha:** For Ever. **Árbitro:** O. Aramburo.

## Huracán Juega Hoy en Costa Rica Ante el Local Sarprisa

**SAN JOSE DE COSTA RICA, 12 (EFE).** — El equipo de fútbol de Huracán de Buenos Aires se apresta a presentarse esta noche en esta ciudad, después de haber iniciado una gira en Perú, donde igualó en un gol con un combinado del Alianza y Municipal de Lima, en el estadio Nacional de la capital de los virreyes.

En este encuentro que se efectuará en el estadio Municipal de esta capital los jugadores argentinos de Huracán enfrentarán al conjunto local del Sarprisa, que en el último torneo de Costa Rica se clasificó subcampeón. El cotejo ha despertado considerable interés en esta ciudad porque el conjunto visitante ha llegado rodeado de elogiosos comentarios, estimándose que el fútbol que desarrolla es de alta calidad, precisamente del tipo que gusta a los aficionados locales.

El técnico de Huracán, Luis César Menotti, que fuera integrante del seleccionado de la Argentina, dijo lo siguiente:

—Estamos en buenas condiciones físicas y los jugadores están dispuestos a mostrar lo que pueden hacer en el field. En Perú no se rindió lo debido, en parte por el cansancio de un viaje agotador y otra por el juego fuerte de los peruanos, al que no quisieron responder mis hombres porque se había recomendado especialmente no dar motivo a ningún incidente, que luego son explotados en forma perjudicial para los argentinos. No fue que en Lima jugaran con mala intención, pero naturalmente el afán de ganar los llevó a actuar con vehemencia. Aquí creemos que demostraremos de lo que somos capaces.

El guardavalla Poletti, ex Estudiantes de La Plata, que viajó con la delegación de Huracán, se refirió a las ofertas que hubo en Lima para que actuase en un club peruano.



MIGUEL A. ADORNO



SEBASTIAN VIBERTI

## Otro Triunfo Para el Gijón

**MADRID, 12 (EFE).** — Se jugaron anoche cuatro partidos por el campeonato español de fútbol:

**A. DE MADRID 5 SABADELL 0**

**A. DE MADRID:** Rodri; Melo, Jayo, Calleja, Abelardo, Eusebio Ufarte (Orozco), Luis, Garate (Alberto), Irueta y Bezerra.

**SABADELL:** Martínez; Franchi, Pini, Arnal (Marrón), Martín, Catalán, Jara, Gñaro, Zaldúa, Montesinos y Quiles.

**Goles en el primer tiempo:** A los 9' Luis (A. de M.), 21' Garate (A. de M.), 33' Bezerra (A. de M.) y a los 34' Garate (A. de M.).

**Gol en el segundo tiempo:** A los 15' Garate (A. de M.).

**MALAGA 2 CORUNA 0**

**MALAGA:** Deusto; Irlas, Arias, Monreal, Viberti (Conejo), Martínez, Alvarez, Vilanova (Aragón), Roldán, Miguel y Pons.

**CORUNA:** Seoane; Bello (Zugazaga), Cholo, Eordoy, Luis, Manolete, Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Rubián (Juanito).

**Gol en el primer tiempo:** A los 33' Viberti (M.).

**Gol en el segundo tiempo:** A los 12' Alvarez (M.).

**Estadio:** La Rosaleda. **Árbitro:** Guruceta.

**GIJON 3 A. DE BILBAO 2**

**GIJON:** Castro; Echeverría; Hernández, Fabián, Puente, José Manuel, Lavandera, Quini, Paquito (Clariaco), Valdés y Churrua.

**A. DE BILBAO:** Iribar;

Sáez, Echeverría, Guisasaola, Villar (Carlos), Larrauri, Argoitia (Ortuondo), Uriarte, Arrieta, Rojo II y Rojo I.

**Goles en el primer tiempo:** 36' y 44' Quini (G.).

**Goles en el segundo tiempo:** A los 11' Churrua (G.) y a los 34' y 43' Ortuondo.

**LAS PALMAS 1 VALENCIA 1**

**LAS PALMAS:** Betancort; Martín, Tonono, Estévez, Carmelín, Castellanos, Soto, Gilberto II, Páez (León), Germán (Platas) y Gilberto I.

**VALENCIA:** Abelardo; Sarraichina, Anibal, Antón, Sol, Claramunt I, Martínez, Sergio, Adorno (Forment), Paquito y Valdes.

**Goles en el segundo tiempo:** A los 39' Adorno (V) y 44' Martín (LP).

### POSICIONES

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	P.
Gijón	2	2	-	-	5	2	4
Las Palmas	2	1	1	-	3	2	3
Barcelona	1	1	-	-	3	1	2
Celta	1	1	-	-	2	1	2
Granada	1	1	-	-	2	-	2
Real Madrid	1	1	-	-	2	-	2
Sevilla	1	1	-	-	2	-	2
Coruña	2	1	-	1	3	4	2
A. de Madrid	2	1	-	1	6	2	2
Málaga	2	1	-	1	2	2	2
Valencia	2	-	2	-	2	2	2
Español	1	-	1	-	1	1	1
Betis	1	-	1	-	1	-	2
Burgos	1	-	1	-	1	-	2
Córdoba	1	-	1	-	1	2	2
A. de Bilbao	2	-	-	2	3	5	-
Sabadell	2	-	-	2	-	7	-

## Fue en Marruecos la Nueva Caída de los Mexicanos

**CASABLANCA, 12 (France Presse y DPA).** — Tres días después de su derrota por 5 a 0 frente a Alemania Occidental, el once mexicano perdió ayer ante el conjunto de Marruecos por 2 a 1, en el estadio de Casablanca, donde se congregaron unos 15.000 espectadores para ver a los invitados del otro lado del mar.

Tras un primer tiempo sin goles, Rodríguez anotó el primer gol de la tarde. Poco después, el once marroquí dio vuelta el marcador.

Los mexicanos mostraron la misma falta que cometieron en Hannover: muy poca profundidad ante el área y poca decisión en los remates. El conjunto nacional mexicano tiene programados cinco partidos. El martes próximo se enfrentará al Racing de Estrasburgo, cuatro días después jugará en Leipzig contra el conjunto de Alemania Oriental, el 22 contra Yugoslavia en Ljubliana, el 25 contra Italia en Génova y, finalmente, el día 30 contra Grecia en Salónica.

El entrenador mexicano Javier de la Torre manifestó anoche su descontento por el arbitraje del partido en que su equipo perdió aquí ante el marroquí por dos goles a uno. De la Torre afirmó que el árbitro marroquí, Maadini, había sido parcial. "Hubiera debido dar como válido —agregó— el gol que anuló a los aztecas. Se trataba —insistió— de la Torre— de un tanto correcto. Tuvimos doce jugadores contra nosotros. El número doce era el árbitro, que anuló sin razón alguna el gol marcado por Borja en el minuto 50".

"Debo reconocer, sin embargo —añadió— de la Torre— que mi equipo aún no está en plena forma, aunque haya rendido mejor que en Hannover". Señaló que la cancha de Casablanca tenía un terreno bastante irregular, lo que desorientó a sus jugadores.

## SHEFFIELD ES EL PUNTERO INGLES

En distintos países de Europa y América se jugaron ayer partidos por los distintos campeonatos oficiales, de los cuales damos una reseña a continuación:

### • EN INGLATERRA

**LONDRES, 12 (France Presse).** — El Sheffield United sigue encabezando la clasificación del campeonato de Inglaterra de fútbol, primera división, a pesar de que ayer lo abandonó la suerte que tuvo desde el principio de la temporada.

El Sheffield United, recién ascendido a la primera división, sigue invicto después de haber jugado los ocho primeros partidos. Ayer recibió la visita del Tottenham. Por dos veces tomó ventaja en el marcador y por dos veces la perdió. Anotó el primer gol a los 39 minutos y volvió a anotar a los 74' por medio de Stewart Scullion.

Sin embargo, cuando pasaban tres minutos del tiempo reglamentario del primer tiempo, para compensar las interrupciones, el internacional Martin Peeters empató para el Tottenham, y cuando pasaban segundos de los 90 minutos reglamentarios, Alan Gizean logró el segundo y definitivo empate para el visitante.

He aquí los resultados generales: Sheffield United 2, Tottenham 2; Arsenal 2, Leeds 0; Crystal 1, Manchester United 3; Derby 4, Stoke 0; Huddersfield 1, West Bromwich 0; Ipswich 1, Leicester 2; Liverpool 1, Southampton 0; Manchester City 2, Newcastle 1; West Ham 2, Chelsea 1; Wolverhampton 1, Everton 1, y Coventry 1, Nottingham 1.

La clasificación: 1º) Sheffield United, 14 puntos; 2º) Derby y Manchester United, 12; 4º) Manchester City, Leeds, Wolverhampton y Liverpool, 10; 8º) Arsenal, West Ham, Tottenham, Southampton y Stoke, 8; 13º) Coventry, 7; 14º) Chelsea, Leicester, West Bromwich, Ipswich, Everton y Huddersfield, 6; 20º) Nottingham y Newcastle, 5, y 22º) Crystal, 3.

### • EN ESCOCIA

Por otra parte, en la segunda jornada del campeonato de Escocia de fútbol se registraron los siguientes resultados: Airdrieonians 1, Patrick 1; Clyde 2, Motherwell 0; Dundee 6, Dundee United 4; Dunfermline 1, Hearts 4; Hibernian 2, East Five 1; Kilmarnock 1, Ayr 2; Morton 3, Falkirk 1; Rangers 2, Celtic 3, y St. Johnstone 1, Aberdeen 1.

La clasificación es la siguiente: 1º) Celtic, Ayr e Hibernian, 4 puntos; 4º) Aberdeen, Airdrieonians y Patrick, 3; 7º) Hearts, Morton, Falkirk, St. Johnstone, Dundee, Dunfermline y Clyde, 2; 14º) Dundee United, 1, y 15º) East Five, Kilmarnock, Rangers y Motherwell, 0.

### • MARSELLA, PUNTERO

**PARIS, 12 (France Presse).** — El Marsella, que venció al Red Star por media docena de goles de diferencia, sigue puntero en la clasificación del campeonato de Francia de fútbol al término de los partidos jugados ayer. El encuentro Sochaux-Nîmes fue aplazado por estar inundado el campo.

He aquí los resultados de los otros cotejos de la sexta jornada: Marsella 6, Red Star 0 (se jugó el viernes); Rennes 2, Burdeos 0; Paris S. G. 1, Niza 1; Angulema 2, Nantes 5; Metz 0, St. Etienne 4; Reims 0, Bastia 2; Lyon 3, Nancy 2; Mónaco 1, Lille 1, y Angers 3, Ajaccio 1 (se jugó en Estrasburgo).

La clasificación: 1º) Marsella, 10 puntos; 2º) Nantes y Rennes, 9; 4º) Nîmes, St. Etienne y Niza, 8; 7º) Angers y Red Star, 7; 9º) Bastia, Lyon y Paris S. G., 6; 12º) Nancy, Metz y Burdeos, 5; 15º) Mónaco, Sochaux y Angulema, 4; 18º) Ajaccio y Lille, 3, y 20º) Reims, 1.

### • DOS LÍDERES EN ALEMANIA

**BONN, 12 (France Presse).** — El Schalke y el Baviere de Munich, vencedores ambos en su respectivo partido de la sexta fecha del campeonato de Alemania Federal de Fútbol, siguen compartiendo el primer lugar de la clasificación.

Estos fueron los resultados: Schalke 1, Dortmund 0; Kaiserslautern 0, Baviere Munich 2; Brunswick 1, Hamburgo 1; Dusseldorf 1, Francfort 0; Bremen 2, Bochum 0; Herta de Berlín 1, Colonia 1; Moenchengladbach 3, Hannover 0; Oberhausen 0, Duisburgo 1, y Bielefeld 1, Stuttgart 0.

La clasificación es ahora la siguiente: 1º) Schalke y Baviere Munich, 10 puntos; 3º) Bremen y Dusseldorf, 8; 5º) Moenchengladbach, Stuttgart y Herta de Berlín, 7; 8º) Kaiserslautern, Duisburgo y Bochum, 6; 11º) Hamburgo, Francfort, Brunswick y Colonia, 5; 15º) Oberhausen, 4, y 16º) Dortmund, Bielefeld y Hannover, 3.

### • EN BELGICA

**BRUSELAS, 12 (EFE).** — Resultados de los encuentros disputados en la primera división belga, correspondientes a la segunda jornada del campeonato de liga: Sanit Trond 0, Racing White 1; Anderlecht 2, Waregem 1; Lierse 2, Beerschot 0; Brujas 5, Diest 0, y Antwerp 2, Mechelen 0.

### • GANO LA ESPAÑOLA

**SANTIAGO DE CHILE, 12 (ANSA).** — Unión Española derrotó por tres goles a dos a Everton, de Viña del Mar, en el partido que por la segunda fecha de la segunda rueda disputaron ayer. Los goles de los vencedores fueron obtenidos por Fonseca en dos oportunidades y Fariás. Por Everton descontó en ambas ocasiones Henry.

### • EMPATES EN MEXICO

**MEXICO, 12 (EFE).** — Los resultados correspondientes a los partidos de la "Copa de México" de la primera división mexicana, jugados ayer fueron los siguientes: Guadalajara 1, Irapuato 1; Cruz Azul 0, Necaxa 0; Monterrey 4, Atlas 4.

# IGUALARON LAS GAUCHITAS

**MEXICO, 12 (EFE).** — Las selecciones nacionales de México y Argentina de Fútbol femenino empataron ayer en un gol en partido amistoso —que tuvo algunos conatos de violencia— a beneficio de las familias de las jugadoras mexicanas.

El partido se jugó en el estadio azteca y se disputó el trofeo "Copa Xochitl". Los organizadores tenían preparados dos trofeos gemelos, por lo que se entregó uno a cada equipo.

El primer tiempo terminó empatado 0 a 0. A los 13 minutos de la segunda parte anotó Betty García para la Argentina. 5 minutos después Andrada, al intentar desviar un balón que iba hacia las mallas, anotó en su propia valla. En el primer tiempo, ambos equipos jugaron abiertos y con gran

## EN EL ULTIMO MINUTO EL EQUIPO ARGENTINO MARRO UN PENAL

profundidad, teniendo múltiples oportunidades de gol en cada bando. Iniciado el segundo tiempo las mexicanas se replegaron y las argentinas pasaron a dominar. Tras el gol argentino, las mexicanas se volcaron sobre la meta argentina, produciéndose la jugada de gol mexicano. Las argentinas reclamaron airadamente un tiro indirecto marcado contra su arco dentro del área. Cuando se jugaba el tiempo adicional una defensora mexicana tocó el balón con la mano. El penal lo tiró Elba Selva, pero la pelota pegó en el travesaño y salió fuera de la línea de meta. La propia Selva remató hacia las mallas por lo que no se contó como gol. Las chicas ar-

gentinas se enfurecieron por esta anulación y aplaudieron al árbitro a la manera italiana.

Finalmente, ambos equipos, cada uno con su trofeo, y el propio público quedaron satisfechos.

Bajo las órdenes del árbitro mexicano Labrada, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

**ARGENTINA:** Soler; Andrada, Feito, Catáneo, Troncoso, Cardozo, Lembesis, Suárez, García, Selva y Bruccoli.

**MEXICO:** Ramírez; De la Rosa, Coronado (Tapia), Orduna, Pérez, Vargas, Huerta, Tovar (Aguilar), Zaragoza, Hernández y M. Hernández (Rangel).

El encuentro fue presenciado por más de cuarenta mil personas, que al finalizar la brega prácticamente despidieron con ovación a los dos equipos, que habían puesto tanto entusiasmo en el cometido.

Las futbolistas argentinas se lamentaban en su camarín por las circunstancias que impidieron la conquista de un triunfo que estiman merecieron con creces. En especial por el gol en contra de Andrada, que puso el score 1 a 1 y, por supuesto, el tiro penal que Elba Selva estrelló en el travesaño, perdiendo la gran oportunidad de lograr el gol de la victoria, pese que al recoger el rebote en otro tiro envió a la red, pero el juez con justicia invalidó el mismo por haber jugado dos veces el balón, lo que está invalidado.



# LOS CLUBES POR DENTRO

## INDEPENDIENTE TUVO CUNA BIEN PORTEÑA

Querer realizar una breve historia de un club como Independiente, resulta tarea poco menos que imposible, dado el complejo mecanismo de la vida institucional de la entidad de Avellaneda, una de las más populares y progresistas de nuestro medio. Pero a pinceladas grandes y para graficar en una frase, diríamos, a vuelo de pájaro, trataremos de conducir al lector, por los vericuetos del nacimiento, crecimiento y actualidad del instituto. En etapas que abarcan tanto lo deportivo, como lo social y cultural.

### ● NACIMIENTO PORTEÑO

Aunque parezca paradójico, Independiente es de cuna porteña. Respecto a su nacimiento, las versiones no concuerdan, pero si sabemos que allá por agosto, para dar una fecha —el 4 de ese mes del año 1904— un grupo de jovencitos cuyas edades oscilaban entre los 14 y 17 años de edad, resolvieron fundar un club, ya que no se encontraban cómodos en la entidad en la que actuaban. Es bueno señalar que todos trabajaban en una tienda llamada por aquel entonces "A la Ciudad de Londres". Eran cadetes y algunos estaban distinguidos con el nombramiento de medio vendedores. Eran 8 en total, y fundaron lo que algunos llaman a priori, el Independiente Foot Ball Club, en una reunión habida en la entonces calle Victoria —hoy Hipólito Yrigoyen— entre Perú y Bolívar. Los visionarios de entonces resultaron ser Rosendo Digiorgi, Marcelo Digiorgi, Luis Bassou, Nicolás Bassou, Antonio Cabana, Nicolás Cabana, J. F. Ipart y Fernando A. Azispuru. Todo resultó transitorio, hasta que la comisión directiva provisoria convocó a asamblea general para el 1º de enero de 1905, quedando oficialmente fundado el club, que nacía entonces junto con el nuevo año.

La primera comisión directiva, tuvo como presidente, a Aristides A. Langone, quien por fortuna aún vive y el mes pasado, recibió una medalla de oro, con ese motivo. Debe ser el único presidente fundador de un club de más de 65 años, que se encuentra con vida.

Desde aquel entonces, muchas cosas sucedieron en la vida de Independiente. Antes de finalizar 1907, el club se instala en Avellaneda, al conseguir un predio en la calle Manuel J. Ocanto al 600. Comienza entonces, la etapa fundamental en la entidad. Aumenta el número de socios y cada día crece la popularidad de la institución, que resolvió cambiar su nombre por el de Club Atlético Independiente y también cambia su casaca, que en principio era blanca, con bolsillo azul y las iniciales I.F.C., para lucir la casaca roja, con cuello y puños blancos, con un escudo en el bolsillo, con las iniciales C.A.I. Todo esto, narrado así, parece muy simple, pero eran momentos de lucha, de sacrificio y todo se hacía a pulmón. Por entonces, reciben el aporte de elementos surgidos en Racing, quienes estaban disconformes con la conducción de la entidad albiceleste y también de un conjunto llamado "Los Británicos".

Puede decirse que comienzan los grandes triunfos futbolísticos de los rojos de Avellaneda, que llenarían páginas de oro en la historia del fútbol nacional. Ascende al círculo privilegiado, integrando el plantel de equipos de la Federación Argentina de Foot-Ball, a la que había sido invitado por quienes produjeron la escisión en el fútbol local.

### ● PRIMER CAMPEONATO

En 1922, consigue Independiente su primer gran título de campeón.

Ya entonces sus jugadores tenían fama de buenos entre pares y sus nombres eran pronunciados en todo el ámbito del país, como ser Isusi, Ucar, Ferro, José B. Pérez, Chiarella, Zoilo Canaveri, Lalín, López, Ravaschino, Orsi y Scofano, verdaderos malabaristas del balón. El clásico juego del conjunto se mantiene por los años, como distintivo especial, y en 1926 se consagra nuevamente campeón de la Federación, y, al unirse las dos entidades que regían nuestro fútbol, comparte el título de campeón con Boca Juniors, con quien empató en dos oportunidades. Integraban el equipo entonces:

### "CON EL ESPIRITU DE LOS GALLEGOS"

"Desde que nací". Así respondió el actual presidente de Independiente, doctor José Cortés, a nuestra pregunta sobre desde cuándo era socio del club. Luego dijo:

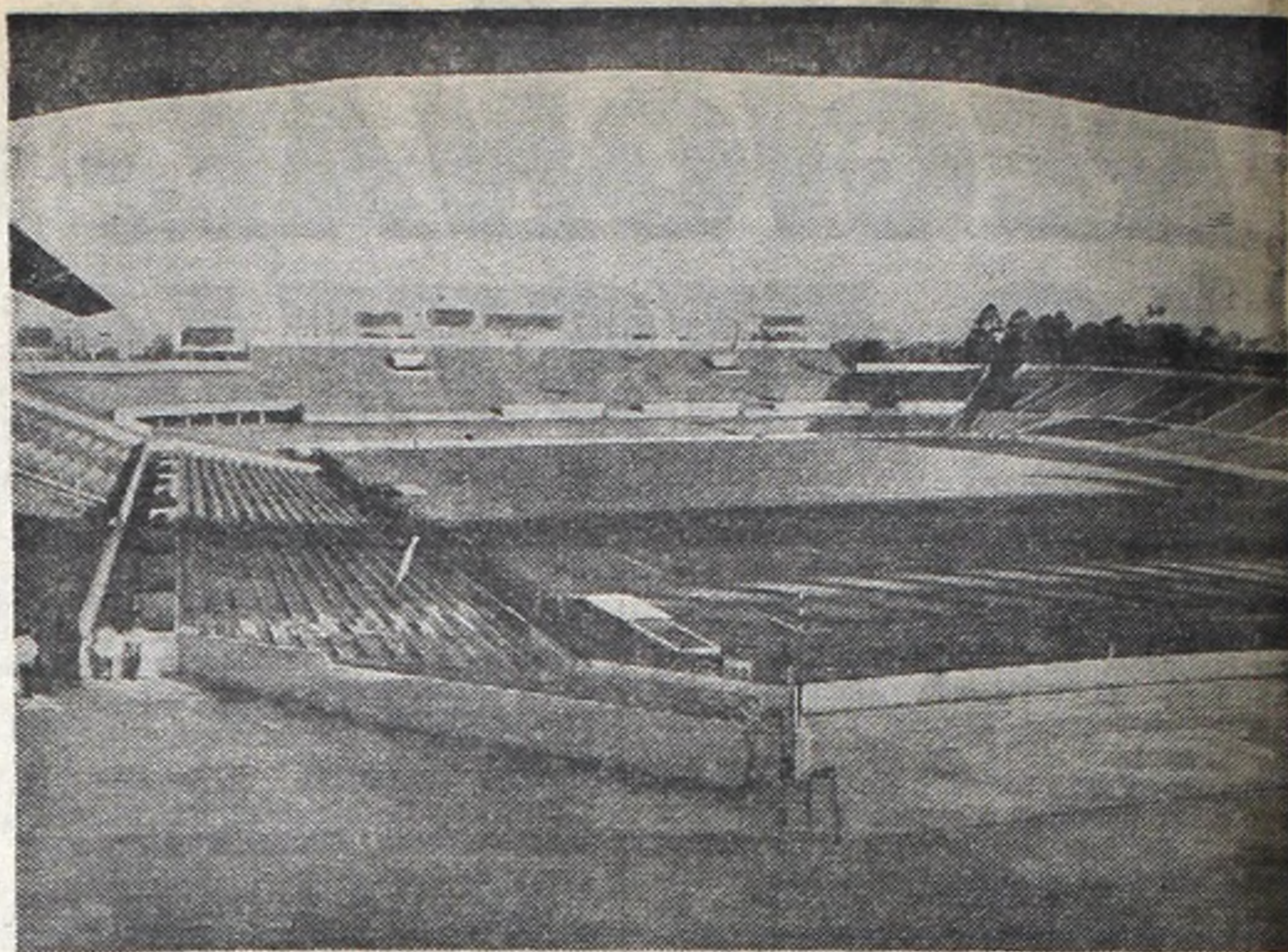
—Estamos empeñados en una labor de saneamiento económico financiero, pero también trabajamos en silencio, para que Independiente vuelva a tener la solvencia económica y moral que lo distinguieron como uno de los clubes mejor organizados de nuestro medio. Por eso, en estos momentos, en que nos hemos hecho cargo de los títulos patrimoniales, ya que hemos rescindido de común acuerdo con Promociones Sociales A. A. el contrato que nos unía. Por eso, ahora maneja todo lo referente al acuario de Wilde el propio club. La recaudación corre por nuestra cuenta y todo lo que ingrese será volcado a dar forma de realidad al proyecto del complejo deportivo de Wilde, que servirá para que los aficionados de una amplísima zona puedan tener su veraneo en nuestro predio. Veá, todo lo conseguiremos, porque volvió el espíritu de antaño. Todos los sábados y domingos, dirigentes, socios y simpatizantes se llegan hasta Wilde, pala en mano, a plantar árboles. Ya se plantaron casi 400 y seguiremos la lucha. Nadie cobra nada, es el espíritu maravilloso de la época de "los gallegos", como decían de Independiente. Con ese espíritu, con ese afán, todo se podrá hacer, dentro de lo que permita la situación económica del club.

ces: Isusi, Debuglio, Ucar, Chiarella, Ronzoni, Pérez, Canaveri, Lalín, Ravaschino, Seoane y Orsi.

### ● PROFESIONALISMO

Cuando advino el profesionalismo, Independiente se opuso a ello, manifestando que no estaban dadas las condiciones para pasar bruscamente del amateurismo al fútbol rentado. Entonces dijo don Pedro Canaveri —presidente de la entidad— que el profesionalismo montado sobre bases de barro llevaría a las instituciones a la quiebra. Han pasado 41 años y los hechos le han dado la razón. Lo acompañó entonces en su conducta, River Plate, pero ambos —impelidos por las circunstancias— tuvieron que aceptar las cosas, ya que todos los demás se inclinaban por el profesionalismo. También brilló y brilla en esta época rentada el fútbol de Independiente, que se destacó por su fútbol pulido y de elegancia. Sus jugadores alcanzaron niveles de fama insuperables como Erico, Corazzo, Antonio Sastre, De la Mata, Leguizamón, Bello y se clasificó campeón en 1938 y 1939. Sin duda, el ídolo máximo entonces, resultó Arsenio Erico, un malabarista del balón, dueño de una elasticidad asombrosa y un caudal de recursos sin límites, todo adornado de una efectividad poco común, ya que no ha sido superado en su record de goleador profesional y era inagotable su fuente de sorpresas que arrancaban exclamaciones de asombro a los espectadores.

Siguió el fútbol poniendo sus luces iridiscentes y la casaca roja flameó como llamarada de inspiración en otras formaciones posteriores, como ser la delantera integrada con Micheli, Ceccenato, Lacasia —o luego Bonelli— Grillo y Cruz, que fue la primera en formar íntegra en la selección.



SIEMPRE NUEVO. Independiente tuvo el primer estadio de cemento del país. Remodelado, sigue siendo hoy uno de los mejores y más cómodos.

Hasta que llega el título de campeón de América, laureo que por primera vez conquista un equipo argentino, que se clasifica subcampeón del mundo, en los años 1964 y 1965, en cuyos equipos figuraban, Navarro, Toriani, Trucchia, Santoro, Rolán, Maldonado, Acevedo, Mori, Bernao, Savoy, Rodríguez, Suárez, Mura, Guzmán, Decaria, de la Mata (h), Prospitti, Ferreiro y Paflik.

Independiente fue campeón en 1921, 1922, 1926, 1938, 1939, 1948, 1960, 1963, 1967 y 1970, amén de dos veces Campeón de América.

### ● PRIMER ESTADIO DE CEMENTO

Pero un hecho digno de encomio y de tenerse siempre presente, es que Independiente, fue el primer club sudamericano que tuvo un estadio de cemento. Fue en 1927 y lo inauguraron enfrentando a Peñarol de Montevideo, con quien empató en un gol. Donde está actualmente la cancha, era prácticamente una laguna y se denominaba el predio, el potrero de Ohaco. Allí se levantó el estadio, con una visera, que llamó poderosamente la atención en aquel entonces y aún hoy, mantiene estilo y comodidad elocuentes, gracias a la visión de don Pedro Canaveri, que fue quien más influyó para la construcción del mismo, cuando se incendió la cancha de Crucecita.

### ● NO TODO ES FÚTBOL

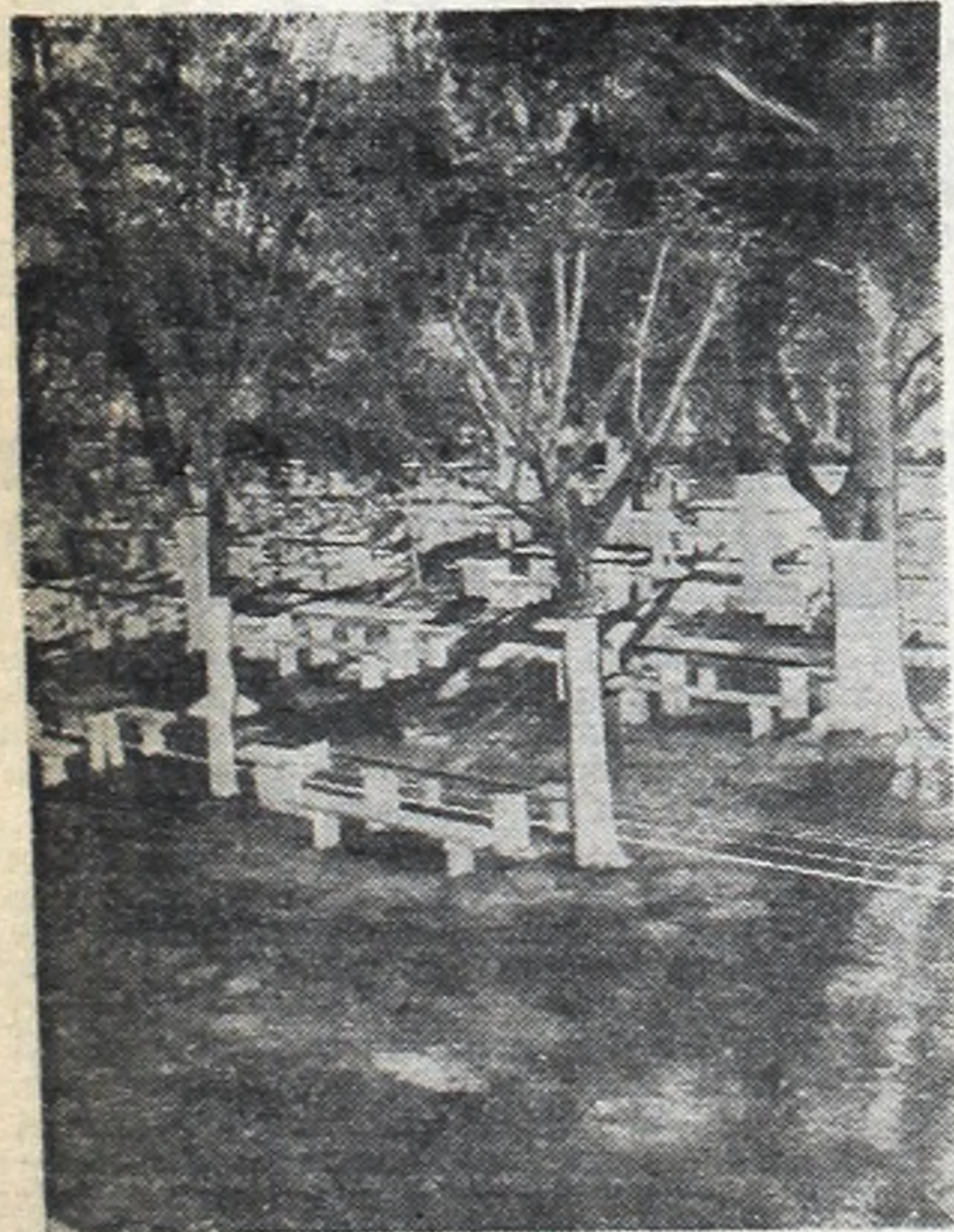
Pero no todo se reduce a fútbol, en la vida de Independiente, que hoy muestra orgulloso una sede social de cinco pisos, en la que se practican toda clase de deportes, con agitada vida social, índice evidente, del arraigo que tiene la institución. En sus tres centros de actividad, es decir, la sede central, el estadio y en el camping de Quilmes, se llevan a efecto actividades deportivas de distinta índole, que evidencian el potencial de la institución, tanto en el aspecto deportivo como cultural.

En la sede, por ejemplo, se practica yudo, pelota a paleta, esgrima, básquetbol, natación, y es bueno señalar que, en pleno invierno, el promedio de usuarios de la piscina es de casi mil personas por día. En el gimnasio de educación física, pasan más de mil los socios al día, y es intensa la actividad en pesas, yudo, lucha y otras disciplinas que mueven alrededor de tres a cuatro mil socios diariamente.

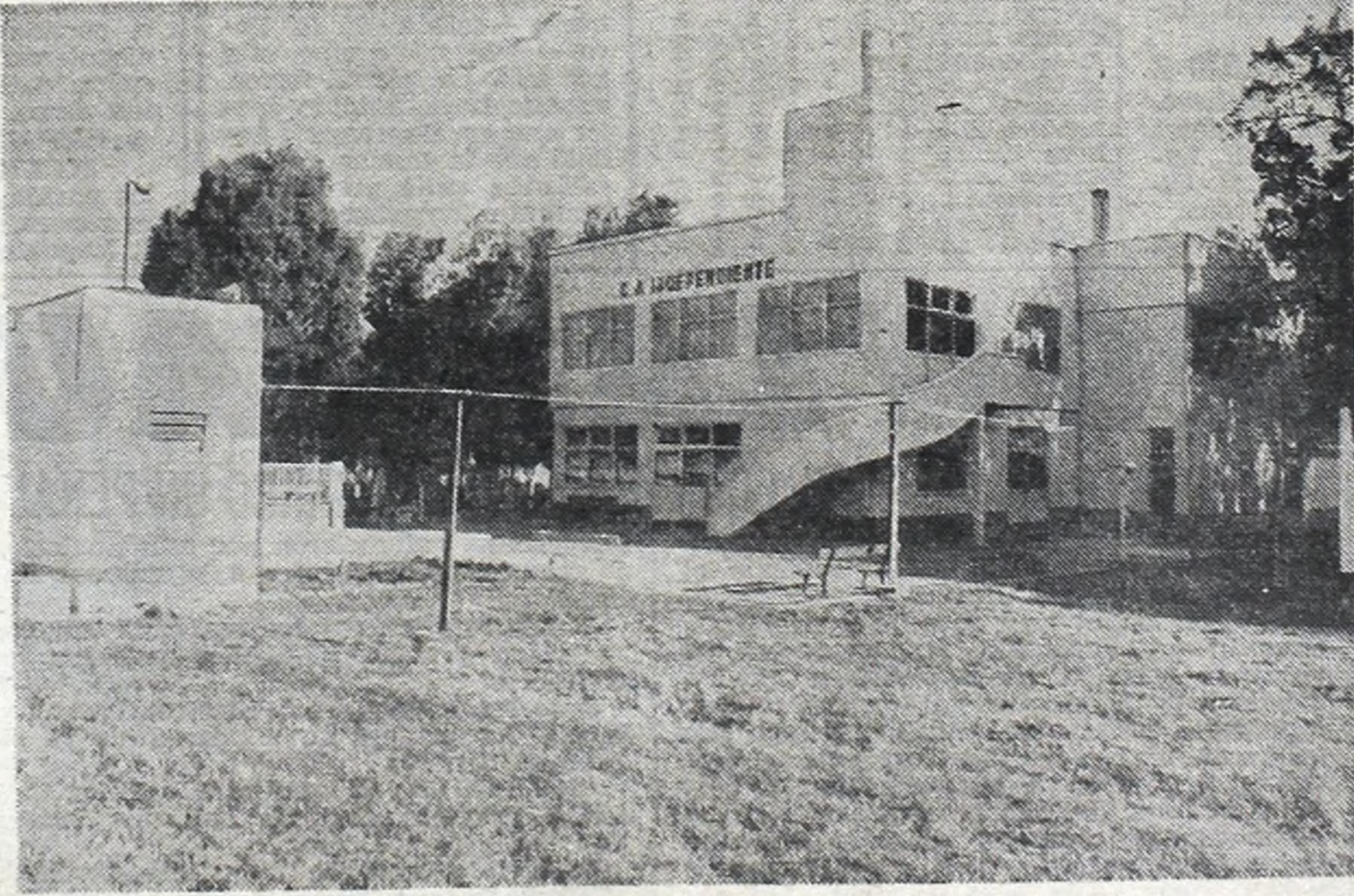
Pero también en el aspecto cultural destaca su acción. Independiente, como lo demuestra su biblioteca, una de las más importantes, a la cual acuden más de 20.000 personas por año y no tiene subsidio y pueden concurrir todos los que deseen, con solo presentar su credencial de estudiantes. Muchos de los profesionales de Avellaneda han estudiado con libros de esa maravillosa biblioteca.

Pero además se enseña música, guitarra, arte culinario, costura, corte y confección, folklore, danzas y también idiomas, siendo la asistencia superior a los 600 alumnos por día, lo que convierte, junto con la parte deportiva, en una verdadera colmena humana a la sede central.

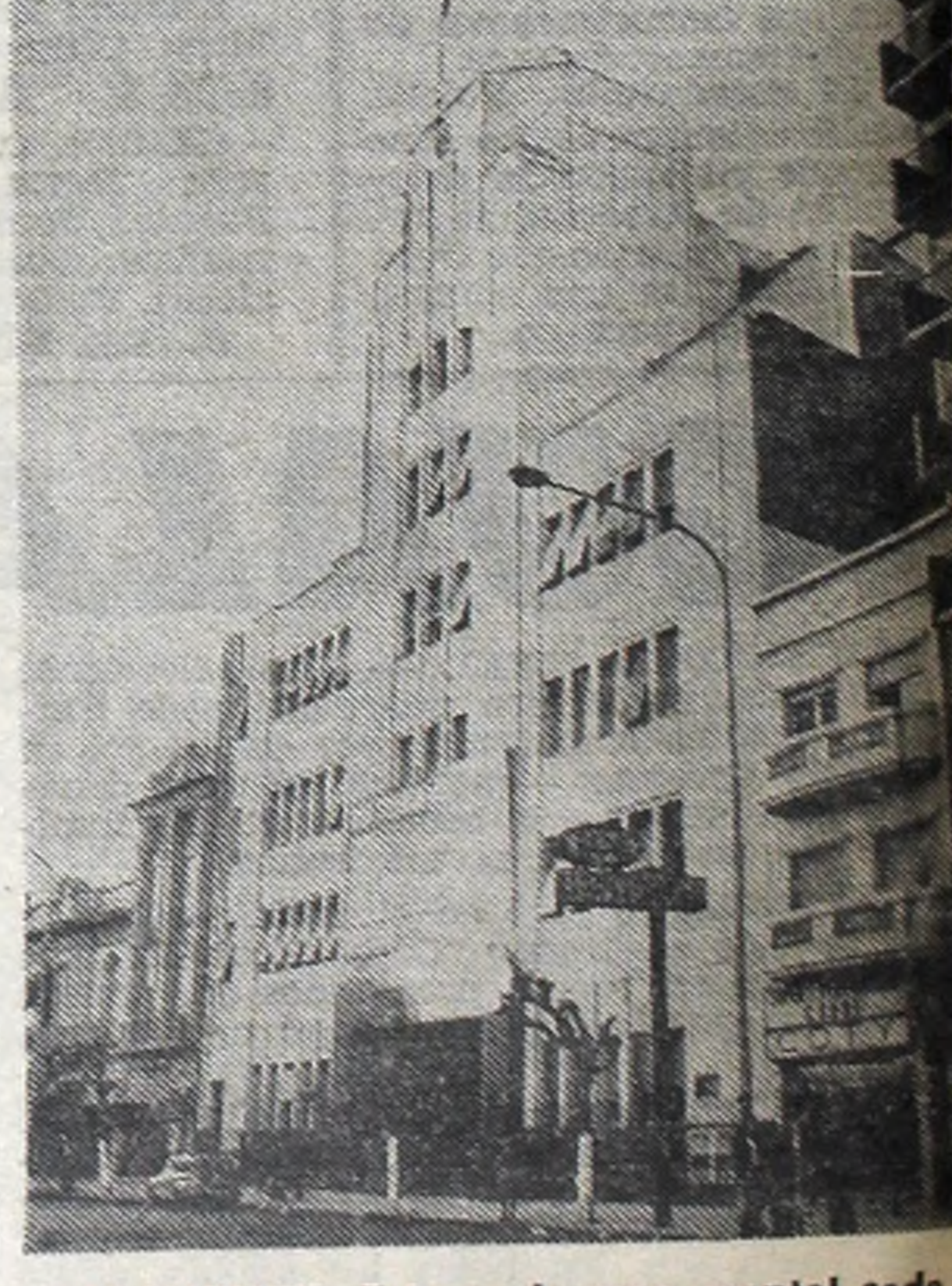
En el estadio también se advierte tarea. En especial en verano, con la magnífica pileta, que es utilizada por más de tres mil personas en término medio por día. En el camping, la asistencia en la temporada de verano es numerosísima, y se estima en 200.000 personas las que usan las instalaciones en la época veraniega. Tiene amplias comodidades y magnífica pileta de natación para niños, y se construyó una gran pileta para mayores. Así, los 57.000 socios efectivos del club cuentan con toda clase de actividades, para distraer sus momentos libres y formar una auténtica personalidad.



A PLENO SOL. Los socios del club cuentan con camping en la ribera quilmeña.



COMPLEMENTO. En la zona costera de Quilmes el club levantó este cómodo edificio. Allí se practican algunos deportes y los asociados disfrutan de sus comodidades.



IMPONENTE. Esta es la monumental sede en plena avenida Mitre, en Avellaneda.



# VERON Y BOVEDA: DUPLA QUE INTERESA A MEXICO

Para el comprador con dólares, el mercado futbolístico de Argentina, tiene un cartel invisible y famoso: "Se venden cracks, buenos y baratos". Otra explicación, no se puede atribuir a la permanente oferta de empresarios y clubes del exterior, que a diario procuran llevarse a nuestros futbolistas.

La moda viene de México. Dos instituciones de aquel medio, están en función de observar partidos del Metropolitano y luego dialogar con los directivos argentinos. Luis Dávila, presidente del Laguna ya concretó las transferencias de Alberto Rendo y Héctor Veira y siguiendo con Huraacán no oculta su interés en Edgardo Cantú y en Ramírez, joven puntero de la tercera.

Pero toda la atención no se detiene en los futbolistas del club de Parque Patricios. Ya expresaron su entusiasmo por contratar a Roberto Gramajo, u Oscar Pianetti, en caso de fracasar la negociación con Rosario Central. La gente del Laguna Torres, está muy decidida y al parecer con apuro de tentar fuerte a los dirigentes locales.

Muy distinto es lo que ocurre con el presidente del club de Deportes Toluca, señor Javier Mawad y el director técnico Ignacio Trellez. Ellos saben lo que quieren y cuáles son las plazas a reforzar en el equipo, más en cuanto a nombres y posibilidades, se muestran parcos y cautelosos. CRONICA estuvo con ellos y entabló el siguiente diálogo:

—Señor Mawad, ¿qué jugador argentino les interesa?

—Pues ninguno en especial. Queremos

ir viendo un puntero que se desempeñe en los dos extremos del ataque y un goleador. No buscamos grandes figuras, que después en México fracasen. Por ello estoy con el técnico del equipo para que dé su consentimiento. Los que andamos en el fútbol desde hace años, sabemos lo que valen los argentinos. Pero tenemos experiencias de estrellas que al cambiar de ambiente no se adaptaron y no rindieron el mínimo esperado.

—De lo que han visto hasta ahora, ¿quién causó mejor impresión?

—Apenas vimos tres partidos. Coincidimos con Trellez en la facilidad que posee Vélez para llegar al arco rival. Nos gustaron Benito y Lamberti. No tuvimos suerte con Bianchi, de quien sabemos que es un gran goleador; pero la sorpresa la llevamos con Bóveda, que nos gustó muchísimo.

—Sabemos positivamente del interés por Onega y Mas. ¿Hicieron algún ofrecimiento?

—Tengo muchos amigos en River, con quienes me cardeo seguido, pero al margen de que estén decididos a venderlos o no, surge el inconveniente que se ha puesto sobre el pase de jugadores de la selección argentina. Esto nos ha cambiado los planes.

—¿Qué partido verán hoy?

—El señor Ignomiriello se puso en contacto con nosotros para que un automóvil nos lleve a La Plata. Los jugadores de Estudiantes, son los que más conocemos y especialmente, queremos ver cómo se encuentra Verón. Ignacio Trellez, estuvo en varias oportunidades entre nosotros. Hace 5 años que trabaja en el Toluca y hacia él van nuestras preguntas:

—¿Es común que un técnico permanezca en el mismo equipo, tanto tiempo?

—Allá ocurre más o menos como entre ustedes; un equipo pierde seguido y el preparador es despedido. Yo en cambio, siempre trabajé mucho tiempo con un plantel. Estuve 8 años en la selección, 12 en el América. Y ahora se inicia mi sexta temporada en el Toluca.

—¿Qué le pareció mejor y peor, de nuestro fútbol?

—Siempre admiré los jugadores de esta tierra. Ahora hay muchos futbolistas que se destacan en México. Por ejemplo Valiente, Davino, Albrecht y Ginarte, aunque a éste lo operaron y recién pudo jugar al final del campeonato. Y aquí vi a varios jugadores de jerarquía internacional. La peor impresión la llevo de los campos de juego. En México son muy bien tratados y el césped brilla en toda la cancha. Aquí, me llamó la atención el poco cuidado que se les brinda.

Los mexicanos siguieron hablando; quejándose del frío —por supuesto se refirieron y muy seriamente a la temperatura— que probablemente sufrirán los próximos días; de los regulares "vestidores" de nuestros estadios. Y manifestando un conocimiento de nuestros jugadores, que nos dejó antónitos. Pero, adelantos de sus futuras contrataciones, ni una palabra... Apenas, ese inocultable optimismo por un par de punteros, que no juegan en equipos de la Capital Federal... Empero, Verón y Bóveda, muy posiblemente, en los próximos días, tengan que actualizar sus pasaportes...



JAVIER MAWAD E IGNACIO TRELLEZ, presidente y técnico del Toluca. Vienen por argentinos. Traen dólares.

## "CHACA" PIENSA PARA MAS ADELANTE: QUIERE A COZ

En plena euforia vendadora-exportadora, Chacarita piensa en el compra nacional. Y en consecuencia se puso en campaña para adquirir dos valores cordobeses Coz y Cuellar. Ambos — el primero 21 años, número 9 y el segundo marcador de punta, 28 años— pertenecen a Belgrano de Córdoba. Los dos entraron en los planes de "Chaca" desde aquel partido del receso en el que los de San Martín —por entonces punteros del "Metro"—, cayeron en la "Doc-ta" 5 a 0.

Coz y Cuellar pasaron a componer la lista de "des-seables". Después las ventas de Orife y Marcos, más la casi inmediata posterior caída del equipo, aceleró las cosas. Ahora Chacarita trabaja en función de futuro. Belgrano participará en el próximo Nacional. Y en San Martín, con buen criterio, suponen que si Belgrano anda bien, y Cuellas y Coz tienen mucho que ver en la campaña, se van a cotizar mucho. Por eso ya se hicieron contactos extraoficiales. Y se asegura que en

la próxima semana se realizará el pedido oficial.

### ● COMPRAR Y YA

El interés de Chacarita es tanto que, de haber acordado en las cifras, se efectivizará la compra aunque Belgrano exija —cosa que se descarta— que los dos jugadores jueguen íntegramente en sus filas el Nacional venidero.

### ● MASTRANGELO, NO

La misma fuente —oficial— que confirmó la presente información, nos aseguró que estas tratativas se realizarán, en las próximas horas. Y que de las pretensiones de Belgrano, de Córdoba depende la efectivización del negocio... También se nos aseguró que Chacarita nunca pensó en Mastrángelo porque a pesar de las recientes ventas (Marcos y Orife), no hay en las arcas del club el dinero suficiente para intentar ese negocio...

Con esto queda totalmente desmentido el hecho que hacía aparecer a Chacarita Juniors como principal culpable de las desavenencias entre el jugador Mastrángelo y su club, Atlanta.

## TOLUCA PUSO SUS OJOS EN LA BOCA

Toluca quiere punteros y algo más... Ese más, podría encontrarlo en Boca. Todavía no hay nada firme, pero por lo pronto habrá una reunión de presidentes. Un amigo común de Armando y del titular del instituto Azteca, hizo saber al presidente de Boca que Javier Mawad quiere hablar con él. Don Alberto no puso problema alguno. Y habrá pronta entrevista.

No trascendió en forma oficial quienes serán los elementos que solicitarán los mexicanos ni cuáles los que Boca venderá. Pero una versión (muy digna de crédito) da cuenta que serán ofrecidos a los visitantes hombres de reconocido renombre. La lista la integrarían entre otros, Savoy, Cabrerá, Pianetti y muy posiblemente Tarabini. Por ahora, nada más que supuestos. Pero en el curso de la semana entrante, muy posiblemente, se concreten las anunciadas transferencias.



ZARICH SUFRIÓ SERIA LESION. Ahora trabaja duro para ayudar a su suerte. Quiere jugar y volver a México.

## ZARICH ESTA DISPUESTO A GANARLE A SU LESION

Hugo Marcos Zarich, un "trotamundos" en nuestro medio, quiere dejar de serlo en México. Luego de jugar un año y medio en el Toluca, sufrió una seria lesión en la rodilla derecha. Una operación con 73 puntos de sutura y la esperanza de volver a entrar a una cancha. Una fe enorme que se basa en poder pagar en parte, todo el aprecio que recogió en Centroamérica.

El santafesino está en Buenos Aires. Terminó el torneo mexicano (Toluca salió segundo) y sus directivos le pagaron el pasaje. Desde su llegada visitó amistades y realizó un intensivo tratamiento para su rodilla (tuvo en el país azteca una fractura múltiple), en las instalaciones de River Plate. Sin embargo, al margen de un posible "no va más" en el fútbol, Zarich derrocha esperanzas: "No quiero engañarme, es difícil que pueda volver a jugar. Pero sé que estoy en las manos prodigiosas del doctor Melito y de un cuerpo especializado en México. Ellos tienen fe en la recuperación. Quiero

seguir en Toluca".

—¿Su lesión es una pauta de un juego muy fuerte en México?

—No. Hay jugadores vehementes como en todas partes. A mí me "cepillaron". Fue una plancha terrible que me destruyó la rodilla. Una fractura múltiple que los mismos profesores aseguraron no tenía antecedentes. Pocos días atrás se hizo un congreso médico en Brasil donde el doctor Covaro expuso las radiografías de mi lesión como uno de los casos menos vistos en la materia. Por ustedes me enteré del alejamiento de Wehbe por algo parecido. Estoy tratando de ubicarlo para que cambie de idea. Sé que lo suyo no es tan grave, y tiene varios años menos que yo. Es una pena que el "turco" se aleje de las canchas. Dios quiera que yo pueda seguir.

Allí comprendimos que Zarich es el mismo que dejó tantos buenos recuerdos por la larga lista de clubes en que actuó. Un hombre al que México está dispuesto a brindarle todo tipo de posibilidades.

## CRUZEIRO VENCIO A FLUMINENSE: 1 A 0

RIO DE JANEIRO, 12 (EFE). — Se disputó la última fecha de la primera rueda del campeonato Nacional Brasileño de Fútbol y los resultados de los distintos encuentros, fueron éstos: Fluminense 0, Cruzeiro 1; Corinthians 1, Vasco a Gama 0; Curitiba 0, Palmeiras 1; Santa Cruz 2, Internacional 2 y Ceara 0, Portuguesa 0.



SERVICIO DE PREVISION PARA SOCIOS

## INFORMESE

EN DEPENDENCIAS Y REPRESENTACIONES EN TODO EL PAIS

## SEGUROS DE AUTOMOTORES

## CONTRA TODO RIESGO

- ROBO O HURTO
- INCENDIO
- ACCIDENTES
- INDEMNIZACION POR MUERTE DEL SOCIO, ACOMPAÑANTES Y/O CONDUCTOR AUTORIZADO (GRATIS)
- HUELGA Y/O TUMULTO O ALBOROTO POPULAR, INUNDACION, DESBORDAMIENTO, TERREMOTO O GRANIZO
- RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS —POR DAÑOS A PERSONAS Y/O COSAS— (SIN LIMITE)
- COBERTURA EN TODOS LOS PAISES SUDAMERICANOS (GRATIS)

### FACILIDADES DE PAGO:

UNA CUOTA AL CONCRETAR EL SEGURO Y OTRAS 5 BIMESTRALES

### FRANQUICIA:

0,75 % DEL CAPITAL ASEGURADO

A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA 1 - ROBO, INCENDIO Y RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS

## CARNE BARATA

Sin hacer colas

¡Seguimos poniendo el hombro!

Asado .... \$ 3,90  
Falda ..... " 2,00  
Osobuco ... " 2,00  
Bola de Lomo " 5,90

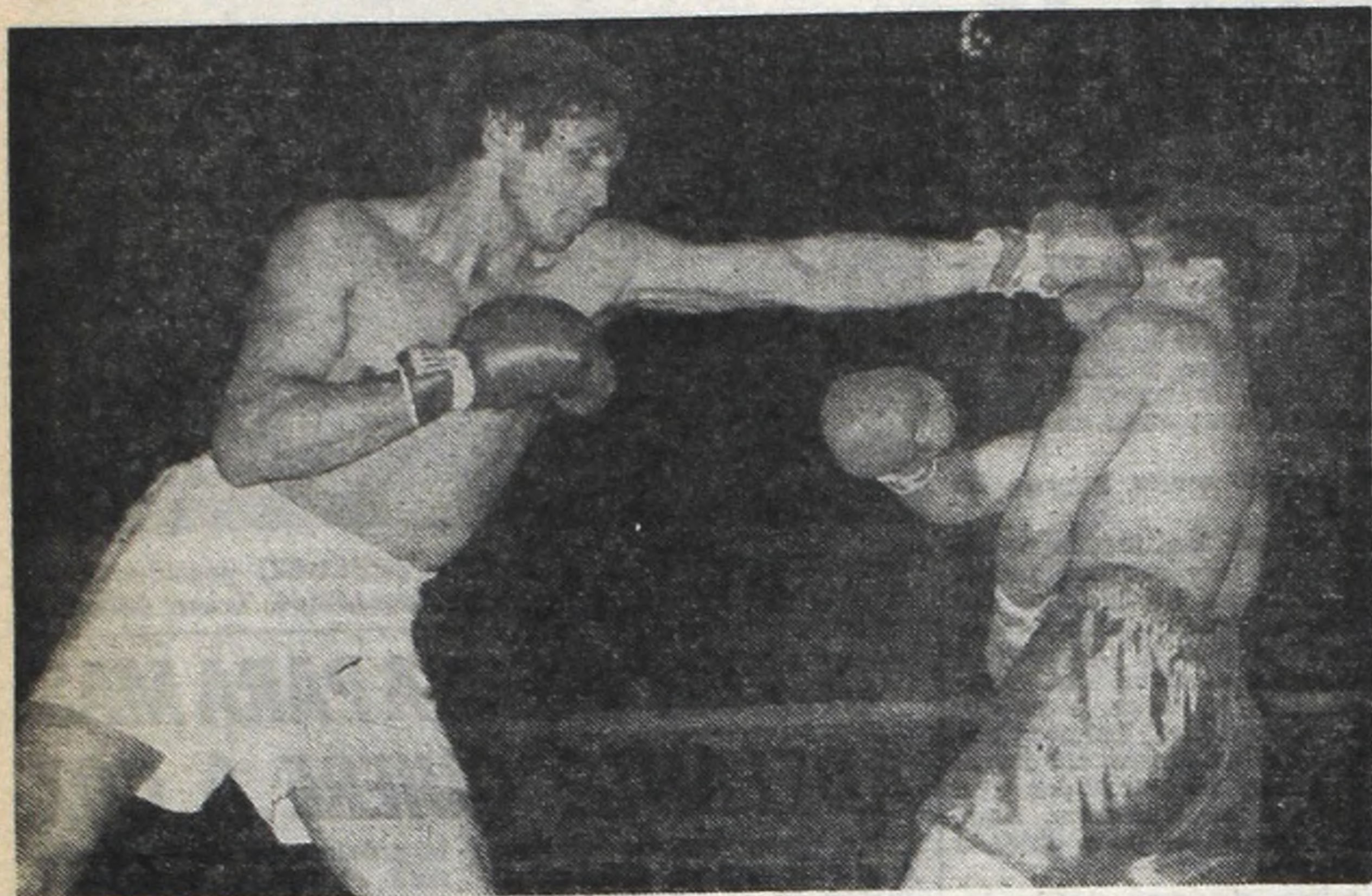
## FRIGORIFICO GALMOR

11 de Setiembre 2501  
Virreyes (A 100 mts.  
Club Tigre)



# AVENAMAR A LO PIRRO

## Pelea Interrumpida por Heridas



**MANEJO DE LA ZURDA.** Implacable directo conecta Avenamar Peralta que llegó neto a la cara de Galíndez. El campeón sudamericano en su etapa de boxeador ordenado.



**INCORRECTO.** El gancho de Peralta llegó debajo del cinturón. Golpe prohibido.



**HERIDO.** La ceja derecha del campeón sudamericano presenta huellas del cabezazo.

Otra vez un combate estelar que se define abruptamente, por conducto de extrañas y polemizantes influencias de un caprichoso articulado del reglamento, prefabricado por la Federación Argentina de Box. Esto, incluso, les viene de perillas a los señores árbitros para lavarse las manos como Pilatos, con el socorrido argumento de "No haber advertido cabezazo, o contingencia culposa, si o no, por parte del púgil que ha utilizado su testa como tercer puño". Una perogrullada "reglamentaria", que pareciera inspirada en una obra maestra del suspenso y del terror.

De pronto, al filo mismo del octavo round de la pelea que anoche sostuvieron en el ring del Luna Park por la ronda de semipesados del torneo Félix Daniel Frascara, el campen sudamericano Avenamar Peralta y Víctor Galíndez —registrando ambos un peso de 77kgs.800— se vio a este último, en una de sus engegucidas embestidas, aplicar un recio cabezazo al hermanito de "Goyo", al tiempo que sonaba la campana pocos instantes más tarde y Galíndez, de yapa, luego del tañido del gong, le acomodó tremendo roscazo de zurda. Y lo miró al azorado y maltrecho Avenamar como diciéndole: "Discúlpame, hermano. Se me fue la mano...".

Examinado en su rincón por el médico oficial, el doctor Juan Carlos Galeano, no autorizó la prosecución del match, señalando que Avenamar presentaba una herida profunda, que le producía profusa hemorragia sanguínea, debiéndosele suturar.

El temperamental Víctor, en la descripta escena, al tener acorralado a Avenamar, en un giro de cintura, había acompañado una zurda aplicada correcta y reglamentariamente (ésta sí) a la quijada, pero ipso facto incurrió en dicha infracción (¡merecía por lo menos el descuento de un punto!) al acompañar, en el envión su impacto, la cabeza en función de puñetazo. El árbitro señor Irán Núñez, como recienito su colega Antonio Guzmán, nada advirtió como pasible de sanción. Y aquí —cabe reiterarlo— halló la tabla de salvación del reglamento, apelando al tan socorrido argumento de apelar a las tarjetas. El hacer la de Pilatos: ¡el sálvese quien pueda! Porque el bendito artículo del reglamento, establece, otorga ese "bill" de indemnidad (vamos a repetir conceptos anteriores sobre el mismo problema) a los jueces, si producida una contingencia así sin que se pueda determinar si la acción ha sido lícita o ilícita... Si señoras y señores: a este paso, va a ser necesario tener un detector de mentiras en cada rincón del cuadrilátero...

Menos mal que el fallo de las tarjetas, hizo justicia a los mayores merecimientos que Avenamar había acumulado en las vueltas finales, hasta el momento de la interrumpida pelea, cuando concluyó el oc-

taño capítulo y fue revisado Avenamar en el intervalo que va de este round a la iniciación de la novena vuelta. Porque de haberse producido la incidencia que hizo caer el telón de manera accidental, en los asaltos iniciales, y si bien el trámite del cotejo era bastante refinado y equilibrado, dentro de un combate plagado de turbulencias y yerros por ambas partes (lo que motivó muestras de desaprobación y silbidos en la numerosa concurrencia), el veredicto podía haberse inclinado en favor de Galíndez, máxime, teniendo en cuenta que en la organización de este torneo existe la disposición (otro pintoresquismo, antireglamentario) de que no rige el empate debiendo forzosamente proclamarse un vencedor. De manera, pues, que entonces, el bueno de Avenamar, con avería y todo, a estas horas cargaría con un revés insólito y absurdo, pero, según los "cerebros" de la FAB, "perfectamente reglamentario".

Nuevamente Avenamar puso en juego anoche la nueva modalidad combativa que le ha inspirado su flamante director técnico Bruno Alcalá quien junto al veterano don Alfredo Porzio, ha pasado a integrar el binomio que tiene bajo su dirección técnica al titular sudamericano y ex campeón argentino. Así, volvió a exhibir un balletito de saltimbanqui, azuzando al rival con sus dos brazos caídos sobre ambos costados de sus muslos, haciendo una especie de comba, agitando como aspas de molino. Puede ser un astuto cebo, una especie de "caza-gañote" para atrapar gorrones, como hacíamos los chiquilines, de allá lejos y hace tiempo, en las desaparecidas callejuelas suburbanas, de adoquines puestos como "a la marchanta" o en los proletarios senderos de tierra y barro. Y que frente a rivales dislocados, y discontinuos, como Galíndez, o indecisos y frontales, como Pedro Rimovsky, le han dado éxitos aunque no brillante resultado. Nosotros no vemos que Avenamar haya podido capitalizarlo, en esto de imitar a Cassius Clay, con su guardia "a la intemperie", a favor de su capacidad locomotiva, pues carece de la sincronización y velocidad de movimientos; no arma oportuna defensa, frente a las réplicas del contricante, resultando blanco propicio porque, además, con esa actitud, de dejar el plexo, la zona torácica, y su fotogénico rostro de galancito de tele-teatro, muy erguido, así largirucho como es, se expone muchísimo a los contragolpes del adversario. Hasta ahora el "invento" le va dando resultados en lo que hace a triunfos. En el otro aspecto de la cuestión, lo vemos en un camino no exento de grandes riesgos. Las tarjetas fueron las siguientes sellando la victoria de Peralta: Allende 78 puntos a 77; Sivori 79 a 77 y Vardé 80 a 76. Nuestros cómputos: 79 a 77.

Rafael Ronderos

## Laguna Busca "su" Corona

**NUEVA YORK, 12 (EFE).** — El panameño Ismael Laguna y el campeón mundial de los ligeros, el escocés Ken Buchanan, confían en salir airoso de la pelea que los enfrentará mañana en el Madison Square Garden, por el título mundial de la división.

### ● CASSIUS CLAY

**SAN PAULO, 12 (France Presse).** — El boxeador estadounidense Cassius Clay (Mohamed Ali), ex campeón del mundo de los pesos pesados, llegará el jueves aquí para efectuar una exhibición al día siguiente en el gimnasio Ibarapuera.

Clay enfrentará a dos adversarios, su compatriota Eddie Boks y el argentino Lovell, durante cinco asaltos con cada uno.

En la misma velada el peso mosca brasileño Servílio de Oliveira peleará contra el mexicano José Cruz García, y los brasileños Fabri y Camargo contra los argentinos Barrile y Díaz, respectivamente.

**● STEVENS A EE. UU.** **SANTIAGO DE CHILE, 12 (EFE).** — El campeón

chileno de los pesos plumas, Godfrey Stevens enfrentará en octubre, en Los Angeles (EE.UU.), a Frankie Crawford, según una información aparecida hoy en el diario matutino "El Mercurio".

### ● VENCIO SALAVARRIA

**MANILA, 12 (France Presse).** — El filipino Erbito Salavarría, reconocido como campeón del mundo de los moscas por el Consejo Mundial del Boxeo, venció ayer por puntos al dominicano Natalio Jiménez en un combate que se disputó ayer.

### ● "CUCUSA" POSTERGO

**SAN JOSE, California, 12 (Reuter).** — El combate que debían disputar anoche el argentino Jorge "Cucusa" Ramos y el local Ray Echeverría, fue postergado hasta el 27 de septiembre, anunciaron hoy los organizadores de la pelea.

Dijeron que el combate fue postergado luego que Echeverría sufrió un corte en uno de sus brazos durante una sesión de entrenamiento esta semana.

## ROUND 0

Cual un herido en acción de guerra que retorna del campo de batalla con las medallas del honor y de la victoria, Avenamar no trasluce en lo más mínimo, que pueda refutarse de intencional el recio cabezazo que le impidió la prosecución de la pelea; pero, eso sí, documenta que el brusco impacto, no solamente le produjo una herida cortante, que hizo indispensable la atención médica, aplicándosele la terapéutica de rigor, sino que señala: "Me dejó completamente aturrido; no sabía, en esos instantes, lo que estaba ocurriendo a mi alrededor; hasta que vi brotar la sangre, y la interrupción del match."

"Les aseguro —sigue comentando el sanjuanino— que esos minutos, sentado en mi rincón mientras verificaba el doctor Galeano la importancia de la lesión, llegando la ulterior resolución suya de que yo no podía seguir peleando, me produjo un suspenso angustiante, al tener que recurrir a las tarjetas para sellar el veredicto; tenía conciencia de que tenía indiscutidas ventajas, pero recién después de escuchar el fallo, que en forma unánime me reconocía el triunfo, el alma me volvió al cuerpo."

Luego, Avenamar, refiriéndose a su nueva modalidad boxística, manifestó: "Creo que todos estos recursos que voy asimilando, gracias a la orientación de Alcalá y los buenos consejos de don Alfredo Porzio, me van dando mejores posibilidades; antes, era muy temperamental, arriesgaba más de la cuenta en pelea frontal; recibía mucho más; me hinchaban los ojos; opino que ahora son mayores las perspectivas mías; me siento más seguro y eficaz, haciendo más inteligente empleo de mi largo reach, permitiéndome azuzar al rival, con eso de que bajo la guardia y hago como que quien queda a la desguarnecida, para, entonces, protegerme, con desplazamientos y oportuno volver mis brazos cubriéndome, afirmándome así de una manera más firme en el lanzamiento de mis golpes; no soy la pila de nervios de meses atrás."

"¡Perdoname 'Vena'! —dialoga Galíndez con Peralta ya en los camarines— créeme que en modo alguno fue un cabezazo con la intención de lesionarte, ni mucho menos; seremos enconados rivales en el ring, pero para todo lo demás, somos camaradas y amigos de verdad ¿No es así? A renglón seguido, nos dice: "Avenamar es tan 'largo' y largo de brazos, que no lo podía ubicar como yo quería; ¡paciencia!; soy joven; este revés me servirá de lección".

## "No Aguantará al Campeón"

No existe franco dominio para el campeón del mundo Carlos Monzón. En efecto, esta mañana realizó sus normales caminatas, corridas y ejercicios respiratorios y gimnásticos bajo las órdenes del profesor Oscar Patricio Russo. La sesión finalizó a las 10 de la mañana. Poco después, en la concentración y tras ducharse, en la Escuela de Mecánica de la Armada tomó el desayuno, consistente en café con leche, tostadas con mermelada y jugo de pomelo. Luego de lo cual inició dos horas de descanso y, por la tarde, concurrió al gimnasio del Luna Park para proseguir su preparación. No realizó rounds de guantes pero cumplió todos los requisitos complementarios de bolsa, puching-ball, sogas y sombra. Esto tiene una explicación, puesto que su sparring principal, el dominicano Luis Miguel Galván, no acostumbra a guantear el día domingo, aunque colaboró ayer con el campeón. Como todavía no lo hemos

visto trabajar con soltura a Monzón, aprovechamos anoche, antes de comenzar el combate Peralta-Galíndez, para conversar con el simpático morocho, Luis Miguel Galván y le preguntamos sobre el estado que presenta en este momento el campeón mundial y las posibilidades que observa para su próxima defensa de la corona ante el norteamericano Emile Griffith, el veterano ex titular de la categoría. "Es un gran campeón, Monzón —dijo— y creo que vencerá el 25 de este mes. Pero es cierto, aún no ha tomado una condición física excelente aunque confío que en los días que restan para el sensacional combate irá logrando, paulatinamente, la preparación ideal. Estoy convencido que Griffith no podrá aguantar a pie firme, si el derecho de Monzón lo sorprende en plena quijada... Sigo pensando que la corona quedará en la Argentina. Las mañas de Griffith son muchas. Pero Monzón igual lo va a desencadenar al astuto Emile".



# Hay personajes que merecen no un día, sino una semana.

## SEMANA DEL ALMACENERO

10 al 16 de septiembre

Estamos en la Semana del Almacenero. Ellos, que son alma y centro de su barrio, vivirán una semana de fiesta en su almacén. Peñaflor se la dedica a sus amigos y clientes de todos los días. La semana será intensa y así la celebraremos:

### Programa de Festejos

- \* Visita de los dirigentes de los centros de almaceneros a las autoridades nacionales, provinciales y municipales.
- \* Misa del Almacenero.
- \* Colocación de una ofrenda floral en el monumento del Gral. San Martín, a cargo de las autoridades de la Federación de Almaceneros.
- \* Cierre de la semana con un espectacular show en el Luna Park el día 16 a las 21.00 hs. que será televisado por Canal 13 y retransmitido por LS5 Radio Rivadavia.



Auspicia





# FAMILIAS SIN TECHO

## Avellaneda, Wilde, Bernal y Villa Dominico Bajo las Aguas; Rompen un Canal Cerrado

Numerosas familias evacuadas y muchos barrios y calles de Avellaneda, Villa Dominico, Bernal y Wilde, totalmente anegados, son el saldo de la incesante y fuerte precipitación pluvial sufrida en la víspera. Pero si un poco de culpa la tiene la intensa lluvia, la gran mayoría, por no decir toda, es de la imprevisión de los técnicos que construyeron el puente sobre el canal Santo Domingo, en Villa Dominico, junto a las vías del ferrocarril General Roca. Allí, una boca de salida que tenía dicho canal fue taponada con ladrillos y cemento, desviándose el curso del agua por un pequeño canal lateral, para facilitar las obras de construcción. Esto provocó que el inmenso caudal de agua que de los arroyos Las Piedras y Quilmes va a desembocar a este canal, no tuviera una salida rápida. El agua desbordó e inundó los barrios ubicados en el perímetro circunscrito entre el Boulevard de los Italianos hasta Condarco, donde las aguas alcanzaron en algunos lugares a casi un metro de altura. También la avenida Mitre, hacia Agüero, sufrió y sufre —aún hoy— las consecuencias del desborde de las aguas. Pero lo que es más lamentable, es que numerosas familias tuvieron que ser evacuadas y alojadas en el Club Juventud Unida de Bernal.

Allí, 23 chicos, 7 mujeres y 4 hombres, esperan que desciendan las aguas para retornar a sus hogares, que fueran presurosamente abandonados anoche, con ayuda de los Bomberos Voluntarios de Bernal. La Municipalidad de Quilmes, por intermedio de la Secretaría de Bienestar Social, prestó la ayuda correspondiente. Mantas, alimentos y colchones fueron llevados a la institución deportiva, donde en su cancha de básquet cerrada, se improvisó un campamento donde esperan las 20 familias. Héctor Norberto Schiaffino, titular de Bienestar Social de la comuna quilmeña, dialogó con CRÓNICA. Afirmó que —tal como siempre se hace en estos casos— por intermedio de la Junta de Defensa Civil se prestó ayuda a estas familias. Declaró asimismo que quizás recién mañana o pasado —más probablemente— podrán regresar a sus hogares.

Explicó el funcionario comunal que no es muy común que esto ocurra, pero la conclusión general es que se debe a la falta de salida de agua en el canal Santo Domingo, tal como explicamos al comienzo, la inundación de calles y barrios.

### • LABOR VECINAL

Ante la magnitud del problema presentado, y tratando de encontrar una solución, aunque sea parcial, un numeroso grupo de vecinos colaborando con los Bomberos Voluntarios de Wilde, procedió ayer a romper el tapón de ladrillos y cemento puesto en la pequeña salida que tenía el canal. Hoy, el agua fluye con fuerza y el aspecto era el de una pequeña cascada. Alrededor del mediodía se trató, con una pluma de la empresa constructora del puente, de abrir un boquete más amplio para de-

jar salir el agua con mayor libertad, pero el trabajo no alcanzó el éxito esperado. El jefe del Cuerpo de Bomberos de Wilde, Francisco Carballal, declaró a CRÓNICA que había realizado gestiones ante el Batallón Viejo Bueno, en Quilmes, donde requirió dinamita para utilizar en el lugar, en caso de que no se pueda abrir un boquete por otros medios.

Al cierre de esta edición continuaban los trabajos denodados de vecinos y Bomberos Voluntarios, tratando de romper más el muro que detiene el agua, aunque se estimaba que se iba a usar la dinamita, para lo cual se deberán tomar las precauciones necesarias. Ello implicará algunos inconvenientes en el funcionamiento de los trenes del Roca.

El canal Santo Domingo, desemboca en el Río de la Plata y viene, a cielo cubierto, desde el Cuartel del Cuerpo de Camineros, en el camino General Belgrano. Allí se une con el canal que parte desde Francisco Solano y en la calle Zapiola, y en La Florida, se une con dos arroyos más.

### • RECORRIDA

En una extensa recorrida realizada por CRÓNICA se pudo comprobar que muchas calles están aún totalmente inundadas, lo que ha provocado serios inconvenientes al tránsito vehicular por la zona, en especial al que lo hace por la avenida Mitre, poco antes de Villa Dominico, lugar donde solamente tienen el privilegio de pasar impunemente los micros y los camiones, quedando muchos pequeños coches parados con los problemas característicos que ocurren cuando se tapa el caño de escape o se moja el distribuidor.

El acceso a Wilde y Bernal también está totalmente inundado y las calles internas no tienen nada que envidiarle. Indudablemente, la falta —en algunos casos— de desagües pluviales en cantidad necesaria y la poca capacidad de los existentes, produce estos inconvenientes, sumándose ahora a ello el taponamiento del canal en Villa Dominico.

### • BUQUE VARADO

La nave "Rossini", matrícula 1.050, perteneciente a la empresa Castelloni y Noceli, ha quedado varada en las costas del Paraná, frente a Vicente López, debido al viento y la lluvia de ayer.

Para poder zafar de su baradura, el río tendrá que crecer alrededor de un metro treinta, lo que permitirá al buque, que se dirige a Paraná, retornar a su situación normal y continuar, previa inspección y arreglo de averías, el viaje emprendido. Mientras se espera una crecida, se han tomado todos los recaudos necesarios para que la nave no sufra nuevos inconvenientes.

Sin lugar a dudas, el saldo que esta última tormenta ha dejado ha sido bastante catastrófico. Un buque varado, otras embarcaciones dañadas, barrios evacuados y calles de localidades enteras totalmente inundadas, son algunas de las muestras de la furia que el vien-

to y la lluvia desataron el fin de semana.

### • HERIDO POR UN CARTEL

Luis Roberto Abrachi, argentino, de 26 años, fue quien resultó herido anoche al derrumbarse una estructura tubular que sostenía carteles de propaganda frente al predio de la Sociedad Rural en Palermo. El señor Abrachi, que circulaba por la vereda en el momento del derrumbe, fue internado en el hospital Fernández, con fractura de la pierna izquierda.

### • EVACUADOS EN BAHIA BLANCA

BAHIA BLANCA, 12 (De nuestro corresponsal). — Los primeros efectos de la crecida de los arroyos Sauce Grande, Sauce Chico y Napostá, se está haciendo sentir en esta ciudad. Las aguas del Napostá salieron de su cauce, anegando el barrio "17 de Agosto", en la zona baja de esta ciudad. Varias familias han sido evacuadas y los bomberos trabajan activamente para rescatar a otras personas aisladas por las aguas. El "pico" de la crecida se espera para más tarde, momento en que la situación habrá de tornarse crítica no solo para ese barrio sino para otros lugares bajos. Desde Sierra de la Ventana, el Sauce Grande baja con tremenda fuerza. Sus aguas generalmente de 1,50 mts. de altura, están ocho metros sobre ella y ya han anegado grandes zonas de Las Oscuras, convirtiéndose a extensiones de campos en lagunas. En el dique Paso de las Piedras, donde se encuentran las bombas que surten de agua corriente a esta ciudad, la altura del Sauce Grande y su correntada impiden trabajar a las mismas, por lo cual el suministro de agua en Bahía Blanca es precario y algunos barrios carecen de ella totalmente. La crecida del Sauce Grande y el Sauce Chico harán que el caudal del Napostá aumente aún más en horas de la tarde, cuando las aguas bajen hacia esta ciudad. Ello ha determinado que las autoridades tomen urgentes medidas para evitar males mayores, mientras se seguía al medio día la evacuación de familias.

### • ESTADO DE LOS CAMINOS

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Como resultado de las tormentas se ha registrado el siguiente estado de los caminos: la ruta 2, entre los kilómetros 258 a 256 y del 346 al 350, trabajos de reparación. La ruta 226, se encuentra muy bacheada. La ruta 228, del kilómetro 6 al 8, se encuentra cubierto por 1,5 m. de agua. Hay un desvío por caminos de tierra hasta el kilómetro 2, pero son intranqueables. La ruta provincial 74, de Las Armas a Madariaga; baches y banquetas en mal estado; tramo peligroso. Ruta 88, entre los kilómetros 90 y 95, reparación de lajas. Tramo peligroso. El camino costanero Sur, que va de Mar del Plata a Miramar, entre los kilómetros 15 y 15,4, tramo en reparación. Desde San Patricio a Punta Mogotes, ampliación de banquetas y ensanche de pavimentos.



FRENO PARA EL AGUA. El canal Santo Domingo, obstruido por presa constructora, debió ser roto para dejar paso al agua que inunda.

## PAGO IRREGULAR A CONTRATISTAS: OBRA PARALIZADA

PARANA, Entre Ríos, 12 (De nuestro corresponsal). — Por disposición judicial se encuentran paralizadas las obras del Hotel Turismo debido a una acción promovida por los contratistas de albañilería sobre irregularidades en los pagos. El titular del juzgado civil y comercial número cuatro, doctor Alberto Acosta Hardoy, hizo lugar a la demanda promovida por el doctor Tulio Rodríguez Signes, representante de los contratistas, y luego de una pericia dispuso "no innovar" en la obra, lo que significa la virtual paralización de los trabajos de construcción del hotel hasta tanto se realicen una serie de pericias. Las acciones son promovidas contra las empresas contratistas Corporación Hotelera Americana S.A. y Begebe S.A. El doctor Rodríguez Signes es quien denunció tiempo atrás irregularidades en la adjudicación de los contratos para la construcción del Hotel.

## VUELO DEL CON SOLO 8

Los periodistas tuvieron que conformarse con mirar de lejos el decolaje perzoso del avión prototipo 001 supersónico de pasajeros Concorde, de fabricación franco-británica, que esta mañana realizó un viaje con 8 pasajeros, sobre el Atlántico a una velocidad de 2.100 kilómetros por hora. Desde muy temprano las terrazas del aeropuerto internacional de Ezeiza estaban llenas de espectadores, atraídos por la presencia del Concorde, el primer avión de pasajeros occidental que viaja dos veces a la velocidad del sonido.

A las 9.45 llegó el comandante en jefe de Aeronáutica, brigadier Carlos Alberto Rey, quien se dirigió con su comitiva hasta el aparato donde subió solo. Los otros siete pasajeros fueron el canciller, Luis María de Pablo Pardo, el presidente de Aerospa, "Henri Ziegler", el vicepresidente de la British Aircraft Corporation, sir Geoffrey Tuttle, el ministro de



DESAMPARO. La señora Benito de Rodas y sus cinco hijos carecen de techo y de pan, necesitan urgente ayuda.

## UNA FAMILIA SIN TECHO

Una terrible situación económica y material atraviesa la señora Beatriz Alicia Benito de Rodas con sus cinco hijos. Abandonada por su marido con cinco hijos que tienen entre 3 y 9 años, la señora de Rodas se alojó durante casi cinco meses en el hotel "Las Palmas", Brasil 859, subsistiendo gracias a sus ahorros y sin recibir ayuda ninguna de su esposo. Ayer fue desalojada del hotel y se encontró a la intemperie con sus hijos; gracias a que alguien caritativo le facilitó dos mil pesos pudo albergar y poder dar algún sustento a sus niños.

A través de estas columnas la señora Beatriz Alicia Benito de Rodas hace un llamado a la solidaridad, necesita vivienda, trabajo, cualquier ayuda que la pueda arrancar, junto con sus hijos de esta situación cuyas perspectivas son el hambre y el desamparo.

# KRUSCHEV: AU

MOSCU, 12 (France Presse, Associated Press, EFE, ANSA, Reuter y DPA). — La prensa soviética en general y "Pravda", en particular, seguían guardando esta mañana aquí el más hermético mutismo sobre el fallecimiento de Nikita Krushev, ocurrido en la víspera.

La agencia oficial de la URSS, Tass, no dio todavía la noticia, lo que, al decir de los observadores, explica el silencio de los periódicos.

En medios informados de la capital moscovita se estimaba que una corta información será publicada al respecto, aunque seguramente solo después del sepelio.

El ex primer ministro y jefe del partido Comunista falleció en un hospital para la atención de funcionarios del Kremlin.

La muerte se conoció a través de amigos de la familia Krushev. Más tarde fue confirmada por un funcionario de la cancillería. Sin embargo, no hubo anuncio público de la radio de Moscú ni de la agencia noticiosa oficial Tass. Salvo en casos excepcionales, la prensa soviética pasa por alto las informaciones iniciales sobre fallecimientos y en cambio publica notas necrológicas oficiales dos o más días después.

La falta de información sobre la muerte de Krushev puede significar que los periódicos han recibido órdenes de no concederle sino el tratamiento rutinario que es el que se acuerda a cualquier otro ciudadano notable de la Unión Soviética. Parecía improbable que su muerte sea ignorada completamente y es posible que se publique mañana, o al día siguiente, una nota necrológica. Desde su expulsión en octubre de 1964, por los actuales dirigentes del Kremlin, Krushev había vivido recluido en una cómoda casa campestre en las afueras de Moscú. Sus actividades nunca fueron reveladas en la prensa y las historias oficiales apenas si lo mencionaban. Los amigos de la familia Krushev infor-

## "Juan XXIII y Yo Tene

maron que será sepultado mañana en el cementerio Novodievichi, en Moscú. Este es el lugar donde son sepultados muchos ciudadanos prominentes que no merecen el honor de un funeral estatal y sepelio en el Muro del Kremlin.

Aun cuando fue despojado de todos sus cargos y se le ignoró oficialmente, los honores que se le concedieron como héroe de la Unión Soviética y ganador del premio Lenin de paz, nunca le fueron retirados. Estas distinciones serían suficientes para darle a Krushev un lugar de sepultura de honor aun cuando su caída le negase un nicho en la pared del Kremlin.

### • EL SEPELIO

El sepelio del ex presidente del consejo soviético Nikita Krushev se realizará mañana en el cementerio de Novodievichi, se supo aquí anoche de fuente bien informada.

Se trata del "panteón número dos" de la URSS, en el que están enterrados escritores como Gogol, Chejov, Mayakovsky y Fadeev, músicos como Scriabin y Prokofiev, personalidades como Aliluyeva, Stalin y varios mariscales.

Tradicionalmente, la sepultura en Novodievichi es un homenaje tributado a las personas que gozan de algún modo del favor oficial. Las sepulturas se alinean apretadamente dentro del recinto de un antiguo convento en el que el Zar Pedro I mandó inhumar a su madre poco después de su acceso al



# PO POR LA INUNDACION



**EVACUADOS.** Estas inocentes criaturas son algunos de los evacuados de uno de los barrios anegados por las aguas. Están ubicados en el club Juventud Unida de Bernal.



**ACCESO A BERNAL.** El agua se ha adueñado totalmente de la calle y solo los micros y camiones pueden pasar libremente y sin quedarse.

## DEL CONCORDE SO 8 VIAJEROS

Obras y Servicios Públicos, el comandante de Operaciones Aéreas, el subgerente de Operaciones de Aerolíneas Argentinas y el presidente de esa línea de transportes. El aparato decoló con retraso a las 10.15, en dirección Este Oeste, dejando una estela de humo más negra que la habitual en los aparatos de reacción, debido a su mayor carga de combustible. Los peritos acotaron, al observar la maniobra, que era una aeronave "coqueta como una bataclana" por la lentitud relativa de sus movimientos. No impresiona por su tamaño, apenas un poco más pequeño que el del Boeing 747 y mucho más esbelto de líneas.

También en esta ocasión, lo condujo el piloto de pruebas francés André Turcat, cuyo copiloto es Jean Francois. Dentro del aparato que tendrá capacidad para 130 pasajeros, solo hay 10 butacas, razón que alegraron los directivos para no invitar a más personas en el vuelo.



**VUELO DE PRUEBA.** Autoridades junto al Concorde. Solo ocho invitados subieron a bordo. A velocidad Mach-2.

## LA SOCIEDAD RURAL DE LINCOLN DENUNCIA MANIOBRA DEL SWIFT

**LINCOLN, 12 (De nuestro corresponsal).** — A las voces de consignatarios y martilleros levantadas contra la posición adoptada por las autoridades del frigorífico Swift de La Plata, se une ahora la de la Sociedad Rural local, "que alerta a los productores" sobre maniobras y a la vez concita a la formación de un frente con entidades similares en defensa de la producción.

Afirmó la Sociedad Rural que con relación a la convocatoria de Swift por un pasivo multimillonario, la misma empresa "se ha puesto en la tarea de obtener poderes de sus acreedores para representarlos en la convocatoria". El procedimiento, dice, "viola de nulidad e ilícito" se afirma en la promesa de "pagar la deuda total a quienes firmen la carta-poder en diez cuotas iguales mensuales consecutivas".

Concluye la Sociedad Rural de Lincoln afirmando que se trata de otra "maniobra dolosa" del grupo que trata de continuar su actividad en base al crédito de los productores argentinos, y hace un llamado de alerta a los productores de la zona para que no accedan al requerimiento e invitando a las entidades similares para ofrecer "un frente unido contra la maniobra que se orienta exclusivamente, en perjuicio de los productores".

La deuda que el frigorífico mantiene con productores, firmas consignatarias y entidades bancarias es del orden de 9.600 millones de pesos viejos, al cambio de 400

pesos por dólar. La empresa ofreció pagar sus compromisos en cinco años sin garantías ni intereses, (un 10 por ciento el primer año, el 20 en el segundo, tercer y cuarto año y a los cinco años el 30 por ciento restante). Mañana lunes se producirá una nueva reunión del grupo de acreedores, aguardándose una mejor propuesta de la empresa en quiebra y en la que seguramente será motivo de especial consideración la voz de los productores.

**• UNA VERSION**

La agencia noticiosa Saporiti, a cuyos servicios está abonada CRONICA, dio a conocer el siguiente comentario: "Crecen las versiones circulantes en el propio Ministerio de Agricultura y Ganadería y entre los productores a nivel de conducción, sobre la probable renuncia del señor Antonio Di Rocco". Afirma también que "el Sr. Di Rocco es un hombre comprometido con sus principios, que reconocen dos referencias: la defensa del producto del trabajo del productor agropecuario y la reducción de la incidencia fiscal y/o oficial en los esquemas impositivos y de comercialización".

"Por eso a medida que pasa el tiempo, Di Rocco queda descolocado entre sus convicciones y sus posibilidades como funcionario. La gota que puede rebasar el vaso es el impuesto del cinco por ciento al ganado, medida que a juicio del ministro, debía alcanzar a la hacienda destinada a la faena y no establecerse en forma indiscriminada.

## UN EL SILENCIO

### tenemos Algo en Común"

poder. Dominan las tumbas dos iglesias, de las cuales una sigue abierta al culto. A lo largo de las veredas mortuorias, la hoz y el martillo alternan con la cristiana cruz.

**• KRUSCHEV Y JUAN XXIII**

**CIUDAD DEL VATICANO, 12 (EFE).** — "Creo que el Papa y yo tenemos algo en común: ambos somos de origen humilde, hemos trabajado la tierra en nuestra juventud y sabemos qué significa luchar para sacar los frutos a la tierra". Esto dijo Nikita Krushchev a Norman Cousins, director del periódico norteamericano "Saturday Review", el 13 de diciembre de 1962.

Se había iniciado entonces la crisis de Cuba, en la que Juan XXIII jugó un papel importante, y Cousins, amigo personal de Kennedy, acudió a Moscú para intentar la liberación del metropolitano ucranio Slipty como un primer paso en el camino de la distensión en las relaciones entre el Vaticano y la Unión Soviética. Las primeras directrices del pontificado Juan XXIII tuvieron una favorable acogida en la Unión Soviética y entonces Krushchev reveló la razón humana de un posible entendimiento que habría favorecido un cambio histórico en la política exterior de ambos bloques el occidental y el oriental.

El diálogo entre Cousins y Krushchev y la precedente intervención de Juan XXIII en la crisis de Cuba son los primeros hechos concretos de este entendimiento, cuyo hombre clave fue, en ambos casos, el redactor del periódico norteamericano. En efecto, fue Norman Cousins quien lanzó durante los dramáticos días de la crisis de Cuba la idea de que Juan XXIII hiciera un llamamiento de paz. Cousins sugirió la idea a Kennedy, quien respondió: "La

situación es ahora incontrolable. En las próximas seis horas podría verme obligado a apretar un botón y habrá entonces mil millones de muertos". En todo caso, dio su aprobación a la iniciativa.

De tal forma, Cousins llamó a monseñor Ignio Cardinale, entonces jefe de protocolo de la secretaría de Estado y éste transmitió inmediatamente la propuesta al Papa. La noche entre el 23 y el 24 de octubre hubo intensos contactos del Vaticano con Washington y Moscú. A las 5 de la mañana el Vaticano transmitió a Washington el texto del mensaje de paz que leería Juan XXIII. Kennedy manifestó su satisfacción y lo retransmitió a su vez por el teléfono rojo al Kremlin. La aprobación soviética tardó algunas horas y la mañana del 25, cuando el mundo seguía ansioso los acontecimientos, Juan XXIII leyó el mensaje. Los primeros contactos entre Washington y Moscú tuvieron lugar solo el día siguiente.

Cousins desempeñó también un papel importante en las fases del acercamiento entre Juan XXIII y Krushchev. Cuando se encontraba en Roma, el periodista norteamericano fue recibido por el cardenal Tisserant y luego por monseñor Dell'Acqua, entonces secretario de Estado, y supo que el Papa deseaba en aquel momento más que cualquier otra cosa la liberación del metropolitano Slipty.

El informe de Cousins transmitido luego al Pontífice sobre la larga conversación sostenida con Nikita Krushchev es un valioso documento.

"Entre el Papa y yo —dijo Krushchev— podrá haber muchas diferencias, pero estamos unidos por el deseo de paz, lo más importante es vivir y dejar vivir. En una época como ésta, en la que la ciencia puede hacer un bien inmenso y también un mal inmenso, es necesario que dejemos a los pueblos la libertad de decidir sobre sus propios asuntos religiosos y políticos".

## LA RIOJA: BOMBA EN LA CASA DE FUNCIONARIO

**LA RIOJA, 12 (De nuestro corresponsal).** — Un grave atentado contra el subsecretario de Asistencia y Promoción de la Comunidad del gobierno de la provincia de La Rioja, doctor Rubén Santillán, se produjo en las primeras horas de hoy. Siendo las dos de la madrugada, estalló en su domicilio una bomba de alto poder explosivo, que produjo serios daños en la mampostería y la rotura de vidrios. Afortunadamente, no se registraron víctimas personales. El atentado toma en cierto modo de sorpresa a las autoridades riojanas, ya que esta provincia se venía manteniendo un poco al margen de la actividad terrorista que azota a otras regiones del país. La Jefatura de policía puso en funcionamiento un amplio operativo para localizar a los autores del hecho, que tuvo un carácter más bien intimidatorio que realmente destructivo o criminal.

### BUSCADO

Desapareció de su hogar sin causa justificada Francisco González Ibáñez, de 16 años. La ausencia del joven se produjo el jueves a la noche. Sus familiares se muestran justamente alarmados y ruegan colaboración en su búsqueda.

Tiene cutis moreno, cabello ondulado y vestía campera de cordero color verde oscuro, pantalón gris a cuadros y pulóver amarillo. Cualquier información respecto de su paradero puede comunicarse a este diario o al teléfono 320-3342.



FRANCISCO G. IBÁÑEZ



# COSTO DE VIDA EN ALZA

## A JUBILADOS COMUNALES QUE TRABAJAN, AMNISTIA

Los municipales jubilados que habían vuelto a trabajar sin denunciarlo, han sido beneficiados con la amnistía acordada a los jubilados.

En consecuencia, los jubilados que cobren por intermedio del Instituto Municipal de Previsión Social de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y no han denunciado aún, en los casos que así fuere, su reingreso al trabajo, deberán declarar su actual situación por escrito ante ese instituto.

La ley lleva el número 19.226 y ha sido fechada el 8 del mes en curso. Consta de cinco artículos. En ese articulado se establece asimismo que los haberes jubilatorios municipales cuyos montos se hubieran reducido por aplicación de los artículos correspondientes "serán rehabilitados en su monto original a partir del día 1º del mes siguiente a la publicación de esta ley".

## Oficial: Fue del 32,3 por Ciento en el Semestre

El incremento del producto bruto interno fue del 3,6% en los primeros seis meses del año, inferior a los mínimos pronosticados en su momento por las autoridades económicas, mientras la tasa de crecimiento del costo de vida llegaba en el semestre al 32,3%, muy superior a los vaticinios de los mismos expertos, según lo revela el anticipo del informe económico que dio a conocer el Ministerio de Hacienda y Finanzas.

Este informe está destinado a explicar la evolución, o la no evolución mejor dicho, de la economía nacional en el segundo trimestre de 1971, y su comparación con el período inicial del año y los términos similares de 1970.

En la parte referida del producto bruto se destaca una recuperación del

segundo trimestre con respecto al primero, que se debe al aporte de la cosecha gruesa y al mayor ritmo de la actividad ganadera, según se expresa. La industria manufacturera creció un 4,9% aunque se admite una "desaceleración" (es decir, baja) en la industria de la construcción, rubro que había mantenido niveles aparentemente aceptables en años anteriores para el promedio general industrial.

### • DETERIORO SALARIAL

En el período considerado el salario real, en números oficiales, bajó un 7,5 por ciento para el tipo de trabajador que se considera en el informe, "peón industrial casado". Se indica que, en cambio, el deterioro fue menor para el "peón industrial soltero", que ha-

bría perdido sólo un uno por ciento del poder adquisitivo de su salario.

Este panorama se limita al 30 de junio, de acuerdo a los plazos o períodos considerados. En la misma fecha se anotó —también en cifras oficiales— un alza del costo de vida del 32,3%. Se indica que el promedio del semestre fue del 30,7%, lo que revela que la situación se ha ido agravando a medida que avanza el año.

La perspectiva no es mejor —al margen de lo que prueba la experiencia de la vida real—, puesto que el informe del Ministerio de Hacienda con- sidera que, frente al 32,3% del alza del costo de vida, los precios mayoristas subieron más, 35,8%. Este detalle marca el rumbo de las cosas.

## SEGUIRAN VIGENTES EL ESTADO DE SITIO Y LAS LEYES REPRESIVAS, DIJO MOR ROIG

SAN JUAN, 12 (De nuestro corresponsal). — El ministro del Interior dijo que no se levantarían por ahora ni el estado de sitio ni la legislación represiva, y desmintió la posibilidad de una entrevista entre Lanusse y Perón. "Son solo conjeturas", afirmó. El doctor Arturo Mor Roig vino aquí para presidir, en tierra de Sarmiento, los actos del "Día del Maestro" que culminaron en las últimas horas de ayer. Posteriormente recibió a los periodistas en la Casa de Gobierno. Estas fueron sus principales declaraciones:

**ELECCIONES:** La confección de los padrones, con ritmo normal, nos llevaría a febrero de 1973. Pero pueden acelerarse las tareas y ganar unos 6 meses. Dentro del plazo previsto, antes del 15 de octubre próximo, el presidente dará a conocer el calendario electoral que incluye las fechas de elecciones. (El ministro insistió en su conocida posición de realizar antes una reforma de la Constitución Nacional).

**DIALOGO CON PERON:** Lo que se ha dicho sobre una probable reunión entre el titular del Poder Ejecutivo y el ex presidente Perón fue calificada de "mera hipótesis periodística" y "conjeturas". Los diálogos hasta ahora se han mantenido con el representante de Perón, Jorge

Daniel Paladino —puntualizó Mor Roig—, y con el ex presidente "el gobierno solo ha tratado sobre previsiones relacionadas con los restos de Eva Perón". Mor Roig descartó que el Justicialismo resuelva autoprohibirse, es decir, no concurrir a elecciones, en el actual proceso político.

**CANDIDATURAS:** No se habló de candidaturas en el diálogo del presidente con La Hora del Pueblo. Ante otra pregunta en torno de la posibilidad de crear un partido para apoyar al actual presidente, el ministro expresó: "A título personal considero un error político constituir un partido para sostener la candidatura del teniente general Lanusse".

**LEGISLACION REPRESIVA:** "Son lejanas las perspectivas de un levantamiento del estado de sitio; esto solo podría modificarse si las circunstancias del país cambian". Tampoco "la legislación represiva será anulada por ahora". El ministro explicó que todo país tiene leyes represivas. El nuestro también, por voluntad de quienes están en la subversión. Se estudia en cambio la supresión de la pena de muerte, cuya incorporación a la legislación nunca fue definitiva".

**EN LO PERSONAL:** Interrogado sobre su futuro político personal, como antiguo militante del radicalismo, el doctor Mor Roig respondió: "Mi vida partidaria terminó el 26 de marzo de 1971, al asumir este cargo. Creo que ha culminado mi carrera y no aspiro a más".

(Como se sabe, el Dr. Mor Roig, argentino naturalizado, ha alcanzado ya los más altos cargos que la Constitución Nacional le permite. Fue ex legislador, presidente de la Cámara de Diputados y ahora ministro del gobierno nacional. Por su origen extranjero no podría, en cambio, ser presidente o vicepresidente de la Nación).

**COMUNISMO:** Anticipó el ministro que se estudia el caso de la ley 17.401, que fue dictada por Onganía para la represión de actividades comunistas. Según indicó, se analiza la sustitución de esta ley por otra que "impida la acción subversiva en lugar de imponer discriminaciones".

"Son asuntos terminados", afirmó Mor Roig, cuando un periodista le preguntó si se mantenían acusaciones contra Perón. Ante la insistencia de si podía ser acusado judicialmente, acotó: "No ensayemos hipótesis judiciales".

## Vacaciones Sociales en Córdoba y Mardel

Todos los trabajadores, tengan o no relación de dependencia, estudiantes de establecimientos oficiales y privados y jubilados y pensionados podrán veranear en los centros turísticos de Chapadmalal —Mar del Plata— y en Embalse Río Tercero, provincia de Córdoba. Así lo declaran las normas dadas a conocer por el Ministerio de Bienestar Social para las temporadas 1971/72.

Las solicitudes deberán presentarse en Cangallo 524, de la Capital, con 30 días de antelación a la fecha de ingreso solicitada.

Las estadías serán de 10 días en Chapadmalal y de 13 ó 14 días en Embalse.

Entre diciembre próximo y el 15 de marzo funcionarán 9 hoteles y 18 casas en Chapadmalal y 7 hoteles y 48 casas en Embalse.

## MONSEÑOR PLAZA: DETENER A CURAS Y DIRIGENTES ES UN GRAVE ERROR

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Importantes declaraciones formuló monseñor Plaza, arzobispo de La Plata. El prelado se refirió a la reciente libertad de los sacerdotes apresados en Rosario y a las entrevistas que mantuvo con las autoridades respecto de la situación de esos religiosos. "Siempre he considerado un grave error de gobierno la privación de la libertad de un dirigente o de un sacerdote, por causas de su actividad específica, o de su prédica y así lo hice saber a las autoridades todas las veces en que me tocó actuar o intervenir en estos hechos". Luego de estos conceptos monseñor Plaza quien está a cargo del obispado de Mar del Plata con motivo del fallecimiento de su titular, monseñor Rau, informó en la relativo a su intervención a fin de lograr la liberación de los sacerdotes detenidos.

### • LAS GESTIONES

El arzobispo detalló sus gestiones, las que incluyeron una entrevista con el presidente de la República, teniente general Lanusse, en la cual también participaron los obispos Tortolo y Primates. Explicó monseñor

Plaza que el Poder Ejecutivo se consideraba con derecho a tomar esas medidas en virtud de la vigencia del estado de sitio, de modo, afirmó el arzobispo, "que lo único que hice fue tratar de evitar que los sacerdotes cuestionados continuaran en la situación en que se encontraban y que recobraban nuevamente su libertad".

### • FUE LLAMADO

En lo concerniente a las críticas que se le formularon a causa de su entrevista con el ministro del Interior, monseñor Plaza explicó que fue llamado por el doctor Arturo Mor Roig para plantear el problema de la detención de los sacerdotes, y agregó que "la comunicación fue una consecuencia de la primera actuación del obispado para conocer las causas que dieron origen al arresto".

Refiriéndose a su labor pastoral, monseñor Plaza informó que pensaba retornar pronto a Mar del Plata para bendecir la nueva capilla que se está construyendo en las Termas de Huanco y la que se está por habilitar en la base aérea militar.

## EN OTRA SEMANA SIN VEDA HABRA EN LAS VILLAS VENTA DE CARNE BARATA

Mañana se inicia otra semana sin veda; con ese motivo la Municipalidad adoptó nuevas medidas para contribuir al abaratamiento de la carne. Desde mañana la Corporación Argentina de Productores de Carne, CAP, incorporará dos camiones para venta de carne vacuna a precios reducidos.

El producto será vendido en las villas N° 30 de la calle Zapata al 300 y N° 6 de Avenida del Trabajo y White. El horario de venta será entre las 8 y las 12.30.

El intendente Montero Ruiz procedió a agilizar el trámite para la adjudicación de puestos en organismos de abasto municipales con la finalidad de hacer llegar los productos directamente al público, sin intermediarios. El decreto 25959 agrega, además, que los permisos tendrán carácter precario.

### • RECLAMAN MEJORAS

Los vecinos de varias villas de emergencia de la zona de Retiro realizarán una marcha y concentración frente a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y al Ministerio de Bienestar Social durante la próxima semana para reclamar el cumplimiento de mejoras.

Ayer más de 200 vecinos de esa zona, denominada 31 y que está integrada por los barrios Güemes, YPF, Comunicaciones, Laprida y Saldías, compuestos por viviendas precarias, se reunieron en la capilla de Saldías para exigir las mejoras prometidas.

Los delegados vecinales, de casi 50.000 personas, en su mayoría bolivianos y paraguayos, informaron que se encuentran gravemente afectados por el incumplimiento de las promesas efectuadas por el intendente, el ministro de Bienestar Social y el secretario de Vivienda, que visitaron el lugar en abril último y que suscribieron esas promesas un mes después en la Municipalidad.

Dicho convenio compromete a la comuna a instalar el alumbrado público y luz domiciliaria; semáforos en varios lugares y nuevos teléfonos públicos; ampliar el suministro de agua en todos los sectores; arreglar calles; construir y reparar desagües; ampliar la asistencia médica de los adultos; mejorar y ampliar la recolección de residuos y abrir puestos o ferias para la venta de alimentos a precios económicos.

**FABRICAMOS Y VENDEMOS ASI!**

# 18 ARTICULOS

con 1 CUOTA de **4.300** SIN ANTICIPO

1 ROPERO DE 2mt.	2 VELADORES
1 CAMA	1 ESPEJO
1 ELASTICO	1 ALMOHADA
2 MESAS DE LUZ	1 COLCHA
1 COMODA	4 SILLAS
1 COLCHON	1 BANQUETA
	1 MESA FORMICA

**\* NOVIOS,** aceptamos el plan que Uds. propongan.  
Entrega inmediata o se lo guardamos hasta 2 años, SIN CARGO!

## Scandinavian Muebles

• DIAZ VELEZ 5581 CAPITAL • TE: 89-1327  
no cerramos al mediodía.

DE CONSTITUCION: omnibus 72 - 149 DE LINIERS: colectivo 106  
DE CHACARITA: col. 82 - 10 DE PLAZA ONCE: colectivo 105 - 146  
DE PUENTE SAAVEDRA: colectivo 10 DE PLAZA FLORES: colectivo

MEDIOS DE TRANSPORTE A DIAZ VELEZ: 82 - 36 DE AV. F. BEIRO Y GRAL. PAZ colectivo 146

**Y EN HAEDO:**  
• RIVADAVIA 16110  
TE: 658-5823 • (La curva de HAEDO)  
1 1/2 cuadra de la Estación

## LLEVAN A ESPAÑA AUTO PARA PERON

Una nueva primicia de CRONICA quedó confirmada en la víspera, al partir el buque italiano "Giulio Cesare" con el automóvil Torino 380 que acordó regalárselo oportunamente a Perón el Consejo Superior del Movimiento Nacional Justicialista. Tal como informamos en su momento, la decisión fue adoptada por la conducción local peronista luego del éxito obtenido con la comida del 8 de julio último, destinada a recaudar fondos para el Movimiento, que permitió financiar la adquisición del coche.

Un experto designado por la Secretaría General del Justicialismo, el señor Roberto Stizza, tuvo a su cargo la supervisión del montaje y prueba final de la máquina, y viajó especialmente a España para superar cualquier problema.

### • A NOMBRE DE ISABELITA

A último momento, y como resultado de un pedido formulado desde Puerta de Hierro, el automóvil fue puesto a nombre de María Estela Martínez, que es el nombre real de la esposa del ex presidente, Isabel Perón. El patrocinamiento se hizo en la provincia de Buenos Aires y la chapa es B-859.317 (la terminación "17" fue una coincidencia).

Según pudo saberse, el Torino 380 de "turismo especial" será desembarcado en Barcelona, dentro de dos semanas. No se reveló el precio pagado, aunque se supone que fue el habitual de plaza. El carrozado es gris metalizado y la tapicería interior es de color claro, de tono "té con leche".



# APRESAN A DIRECTOR DE CARCEL

**TUCUMAN, 12** (De nuestro corresponsal). — Intensamente siguen trabajando la policía y el Ejército para recapturar a los extremistas del Ejército Revolucionario del Pueblo que lograron evadirse de la cárcel de esta ciudad, en una acción sangrienta que causó profunda impresión en la opinión pública. Siguiendo instrucciones del juez federal, doctor César Black, se realizaron en las últimas horas muchos allanamientos, pero ningún activista político se ha agregado a los cuatro recapturados inicialmente y al preso común, que también fue detenido después de haber huido con aquellos. Se estableció que en la vivienda de la calle Delfín Gallo 347, fue apresado Eduardo César García, sobrino de Abel Gómez, uno de los evadidos, por hallarse en la casa elementos que pueden pertenecer a una célula extremista, como armas de fuego, cantimploras y borceguis. Asimismo, se detuvo a Antonio y Juan Pineda, de 27 y 19 años, oriundos de Monteros. La joven Ana María Rivadeo, detenida anteriormente, se halla en la guarnición militar local, a disposición del doctor Black. Se la acusa de ser cómplice de los extremistas Tirso Yáñez y Santillán, dos de los recapturados. Es estudiante del departamento de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán. Otro detenido es el dirigente sindical Arturo Arroyo.

## EL EX DIRECTOR

Uno de los hechos más significativos de

## Acusado de Facilitar Fuga en Tucumán

la investigación que dirige el juez Black es el apresamiento del ex director de la cárcel local, señor Ubaldo Arquímides Perondi; se halla en la sede de la V Brigada de Infantería, luego de haber sido mencionado en sus declaraciones por el ex alcalde del penal, José Virgilio Carpintieri, quien se halla detenido, en situación muy comprometida; se dice que Perondi estaría implicado en la acción de los extremistas que fugaron; en cuanto a Carpintieri, trascendió que en su domicilio de la calle Gobernador del Campo 263, de Villa Nueva de Julio, la policía halló escondido debajo de una cama, a Ramón Gómez, uno de los evadidos; también se hallaron manchas de sangre pertenecientes al extremista recapturado Benjamín Santillán, quien había estado refugiado en esa casa. Concretamente, varios funcionarios del penal estarían directamente implicados en la fuga masiva y sangrienta de los activistas políticos del ERP; habrían recibido dinero de los extremistas, según declaraciones de los cuatro recapturados, para que los evadidos pudieran estar, en el momento de la fuga, en completa libertad de acción.

Por otra parte, en las últimas horas fueron detenidas muchas personas, pero algunas, tras verificarse que son ajenas a los

hechos que se investigan, recuperaron la libertad.

Con relación a otra detenida, la joven María Rosa Villafañe, se ha sabido que fue reconocida como una de las personas que participó en el asalto a la perfumería "Gaby", realizado recientemente, en esta ciudad.

## PIDEN GARANTIAS

El Colegio de Abogados de Tucumán ha señalado su protesta por la falta de garantías para el ejercicio profesional de los abogados que deben intervenir en el caso originado por el asalto a la cárcel. "Se ha violado —señala el Colegio— la garantía constitucional de la defensa y el debido proceso". Exige, para aquellos profesionales, el mismo trato y consideración debidos a los magistrados.

## NUEVO DIRECTOR

La cárcel de donde se evadieron los miembros del ERP tiene nuevo director. Es el suboficial del ejército Silverio de Jesús Quinteros, quien además ejercerá la dirección de Institutos Penales de la provincia. Nuevo alcalde de la cárcel es el suboficial mayor retirado Luis Nieto.

## REFUGIO GUERRILLERO

SANTA FE, 12 (De nuestro corresponsal).

sal). — La policía descubrió anoche un refugio guerrillero, en la casa de la calle Urquiza 6600, fuera del radio céntrico de esta capital. Los moradores huyeron, pero se detuvo a un estudiante de ingeniería que llegó al lugar. Se secuestró documentación perteneciente al Ejército Revolucionario del Pueblo que, como se sabe, es el "brazo armado" del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), una agrupación política de tendencia trotskista.

## ATENTADO

**ZARATE, 12** (De nuestro corresponsal). — Bombas incendiarias fueron arrojadas contra un automóvil propiedad del señor Juan Tratini, presidente de la Cooperativa Policial de Zárate. El vehículo quedó seriamente dañado y los autores del atentado, que huyeron, se identificaron, mediante volantes, como miembros del Ejército Revolucionario del Pueblo.

## ATAQUE

**CATAMARCA, 12** (De nuestro corresponsal). — Contra un puesto de centinelas del Regimiento Aerotransportado 17, con asiento en esta provincia, se efectuó un ataque con armas de fuego. Los desconocidos huyeron y el jefe de la unidad, coronel Mario Benjamín Menéndez, informó que el soldado de guardia repelió la agresión. Después, al buscarse a los agresores, se dio la voz de alto a un camiónero, que no la acató. Al ser detenido, se verificó que estaba alcoholizado.

# AUMENTAN TARIFAS DEL TRANSPORTE EN MARDEL

**MAR DEL PLATA, 12** (De nuestro corresponsal). — La Dirección de Transporte de la provincia aprobó el estudio sobre el reajuste tarifario para la prestación de ese servicio en los vehículos de colectivos de esta ciudad. Se establece una tarifa de 35 pesos moneda nacional para el boleto único y 400 pesos para el abono escolar. Será aplicada en el curso de esta semana. Y coincide con lo aconsejado por la Municipalidad local.

## HAY OPOSICION

La Confederación General del Trabajo regional dio a conocer un comunicado que firma su titular, señor Nelson Jorge Rizzo. Se hace referencia al aumento de las tarifas de transporte urbano y puntualiza: Se trata de una gestión de los empresarios, basada en una situación injustificable para la posición de ellos. Es una medida arbitraria. Nos oponemos al aumento de las tarifas del servicio de transportes, por lo que envia-

remos telegramas, en tal sentido, al gobernador de la provincia y al intendente municipal.

Por su parte, la Unión Tranviarios Automotor denunció el incumplimiento por parte de empresas locales de transporte de compromisos laborales.

## TARIFAS DE TAXIS

**LA PLATA, 12** (De nuestro corresponsal). — La Intendencia Municipal de esta ciudad autorizó un aumento en las tarifas de los servicios que prestan los automóviles con taxímetro. El incremento es de dos centavos ley para los primeros 200 metros de recorrido y de dos centavos ley por cada 110 metros subsiguientes, hasta la terminación del recorrido. La bajada de bandera será ahora de \$ 0,80, habiéndose establecido que hasta tanto se adecuen los relojes de los vehículos, los conductores llevarán consigo una planilla.

## PARO EN ROSARIO

**ROSARIO, 12** (De nuestro corresponsal).

La Cámara de Empresarios del Transporte Urbano de Pasajeros en un comunicado hace referencia a la decisión de la Asociación de Obreros del Transporte de realizar un paro de 24 horas en la fecha y otros progresivos en días siguientes.

Sobre el particular, la Cámara subraya: 1) No ha firmado convenio laboral alguno con la mencionada entidad. 2) Se ha dirigido al Ministerio de Trabajo para establecer con qué entidad deben tratarse los problemas laborales. 3) Está de acuerdo en mejorar los salarios del personal, siempre que la Municipalidad autorice nuevas tarifas que permitan pagar esos aumentos. Esto no será posible de otra manera por la elevación de costos del servicio a causa del actual proceso inflacionario que se vive en el país. 4) Corresponde repudiar la medida adoptada por la Asociación de Obreros del Transporte por inconsciente, agresiva y engañosa para el propio personal.

# ALSOGARAY SE QUEJA POR EL CONTROL DE PRECIOS

En el curso de una disertación, que tuvo lugar en la Asociación Química Argentina, el ingeniero Alvaro Alsogaray formuló críticas a las recientes medidas adoptadas por el Gobierno en materia de precios y salarios.

El ingeniero Alsogaray afirmó que el control de salarios y el acuerdo de precios constituyen decisiones en materia económica que traen aparejado el desarrollo de la espiral inflacionaria y como consecuencia de ello un reforzamiento de los controles del Estado. Más adelante el conferenciante estimó que las teorías económicas que aplica el actual gobierno son "totalmente erradas y han fracasado siempre en todas partes, incluso en nuestro país". En cuanto a las medidas tomadas, a su criterio surgen de la "improvisación y la arbitrariedad y siempre van dirigidas a atacar a la empresa privada competitiva, en beneficio de los monopolios oficiales y privados".

Refiriéndose a la empresa privada el ingeniero Alsogaray aseguró que no "tiene posibilidades de actuar hasta que no se resuelva el problema político". En tal sentido advirtió que "si triunfan los partidos falsamente nacionalistas, socialistas y estatizantes, se eliminarán los restos de libertad económica. Solo el triunfo —enfático— de las ideas neoliberales, expresadas a través de una nueva fuerza, podrá impedir ese destino".

# RADICALES ENOJADOS: "BASTA DE GUITARRA"

**LA PLATA, 12** (De nuestro corresponsal). — Cerca de 300 personas definidas como radicales "que quieren desterrar la guitarra" se reunieron en una residencia de esta ciudad para enjuiciar la conducción partidaria, denunciar a La Hora del Pueblo y reclamar combatividad a los dirigentes de la Unión Cívica Radical del Pueblo.

María Isabel Murgier expresó, durante la agitada reunión, que "el partido, como estructura política, no ha participado en el proceso de lucha que se ha dado en el país desde 1966". Dijo, también, que "Lanusse, participante en el derrocamiento de Illia, quiere ser ahora campeón de la democracia". Y terminó: Mor Roig ha traicionado al radicalismo.

El doctor Sergio Karakachoff expresó: ¿Qué pretende institucionalizar el gobierno?... ¿La usura, la desocupación, la miseria y las torturas? La Hora del Pueblo es una boda entre el peronismo de derecha y los militares.

Juan Carlos Alberti, ex diputado provincial, dijo: Somos radicales hasta la médula y hablamos el lenguaje de Alem y Yrigoyen, que fueron revolucionarios. Esto hoy puede confundir, porque el lenguaje que empleamos en esta reunión ya no se habla entre radicales. Estamos en la rebelión contra estructuras partidarias caducas. Buscamos una total renovación.

Rubén Rapacini, ex concejal, señaló: Hemos sido traicionados, defraudados por nuestros dirigentes. La Hora del Pueblo es la réplica de la Unión Democrática. Se quiere asegurar al régimen sus privilegios.

# Carteles Obscenos en Función Teatral

Una delegación policial irrumpió en el cine Ideal de la localidad de Chillar, en el partido bonaerense de Azul, donde se estaba realizando una función teatral, que había sido anunciada por medio de afiches, calificados de obscenos por las autoridades.

La policía clausuró la sala y detuvo a los responsables de la reunión. Los carteles cuestionados eran dos afiches reproduciendo desnudos que no contaban con autorización municipal ni de SADAIC, lo cual agrava la responsabilidad del propietario de la sala y del promotor.

El juez, doctor Badino, tomó inmediata intervención en la sustanciación del sumario, que se labra porque los afiches ocasionaron infracciones al artículo 128 del Código Penal, 71 de la ley 11.723 y 57 de la ley 6661.

# DOS SUBMARINOS COMPRADOS A EE.UU. INCORPORA LA MARINA

Mañana en la base naval de Mar del Plata tendrá lugar la ceremonia de recepción de dos submarinos recientemente adquiridos por nuestro país en los Estados Unidos. Presidirá el acto el jefe logístico del Estado Mayor General Naval, viceministro Eugenio Fuentes. También se encontrarán presentes otros altos oficiales de nuestra fuerza naval.

## 2.100 TONELADAS

Las naves sumergibles, identificadas con las siglas S-21 y S-22, se llamarán "Santa Fe" y "Santiago del Estero" y reemplazan a las del mismo nombre que fueron radiadas del servicio activo. Se trata de submarinos de la clase "Guppy", tienen 94 metros de eslora, 8,25 de manga y 5,25 de calado. Cada una cuenta con una dotación de 8 oficiales y 73 suboficiales. Desplazan 2100 toneladas y su velocidad es de 18 nudos en superficie y 15 nudos en inmersión. Su armamento consta de seis tubos lanzatorpedos a proa y otros cuatro a popa. La propulsión de las naves es mediante motores diésel eléctricos en superficie y baterías para la navegación en inmersión. El casco de los navíos ha sido modificado para mejorar sus formas, tornallas más hidrodinámicas y de

esta manera lograr que se desplacen con más fluidez cuando están en inmersión. Los dos sumergibles están provistos de "snorkel", lo que les permite recargar sus baterías durante la navegación sin exponer visualmente su obra muerta y evitando así la detección. Son muy modernos los sistemas de control de tiro del S-21 y S-22, lo mismo que sus elementos de detección, poseen numerosas baterías y equipos electrónicos que aumentan su capacidad operacional y el sistema de control de tiro permite guiar mediante un sistema de cable a los torpedos hasta su objetivo.

Han sido designados comandantes de las naves los capitanes de fragata Juan Carlos Martínez y Juan Carlos Malugani.

## HOMENAJE A SAAVEDRA

El Instituto Cornelio Saavedra de Estudios Históricos realizó una serie de actos para conmemorar el 212º aniversario del nacimiento de su patrono. A las 11, se ofició una misa en su memoria, en la basílica de Nuestra Señora del Pilar, Junín 1904, y a continuación se colocaron flores ante la tumba del prócer en el cementerio de la Recoleta.

**Disculpe, no tenemos más remedio que cortarle. ¿Sabe por qué?**

Día	Hora	Razón de la interrupción	Partido	Localidad	Zona delimitada por las calles
14-9-71	8.00 a 10.00	Cambio de transformador.	La Matanza	Laferrere	Rocha, Comodoro, L. Da Vinci y Tróton.
14-9-71	8.00 a 17.00	Instalación de una nueva plataforma de transformación.	Lomas de Zamora	Temperley	Warnes, R. Argentina, Pasco, Freud, Ituzaingo, R. Dario, Cangallo, Gilemes, Pasco, G. Tejedor, Tarija, Caraboba.
14-9-71	10.00 a 12.00	Cambio de transformador.	La Matanza	Laferrere	Comodoro, Campichuelo, Echeverría y G. Merou.
14-9-71	8.00 a 11.00	Cambio de transformador.	La Matanza	Laferrere	G. Merou, Comodoro, Rocha y Patrón.
15-9-71	8.00 a 16.00	Al mantenimiento de la red de media tensión.	Lomas de Zamora	Lomas de Zamora	Boquerón, M. Arrota, Frías, S. Fernández, Salta, Loria.

segba

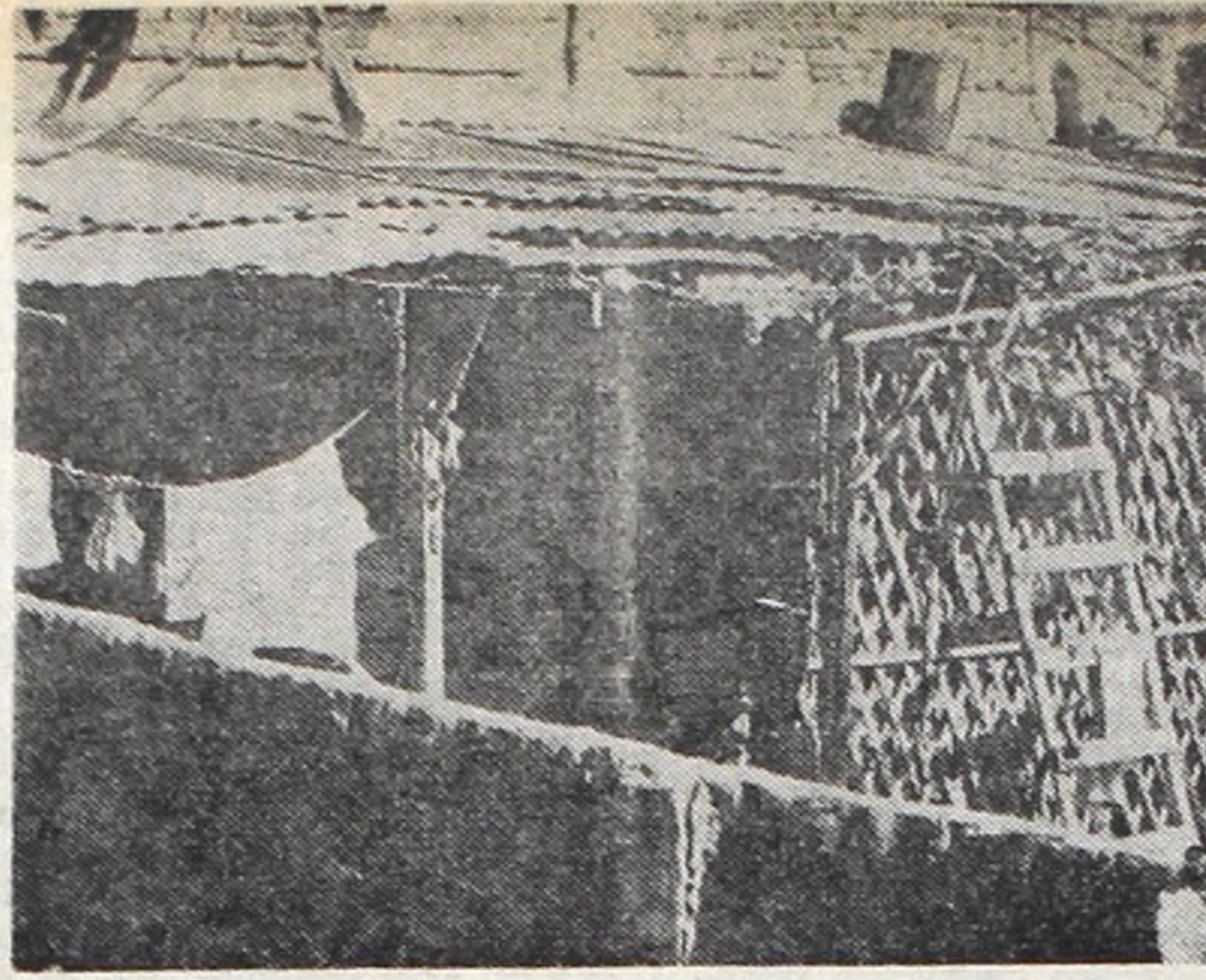
SERVICIOS ELECTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES







**PAGO MUY CARO.** Conjuro a la familia para eliminar al marido y vio asesinar a sus dos jóvenes hijos.



**GUARIDA DE LOS CONJURADOS.** Junto a los muertos, los conjurados se refugiaron por espacio de 2 jornadas.



**EL CRIMEN EN SU MENTE.** Larvada, se ocultaba homicida condición en la mente de Monserrat, único ejecutor.

# EL CASO DAVIDOVICH

A una negra conjura, tramada por quienes estaban unidos a las víctimas por lazos indisolubles y de consanguinidad y que tuvo como ejecutora a la siniestra personalidad de un hombre agregado irregularmente al grupo, responde el móvil real de la horrenda matanza de la calle Culpina 472. Uno de los complotados en el sórdido pacto familiar para eliminar al irascible polaco César Davidovich fue uno de los muertos, hijo suyo, que retrocedió arrepentido en el instante de cometer tremendo parricidio. Quien consumó finalmente la macabra faena permaneció cuarenta y ocho horas encerrado junto a los cadáveres de sus víctimas en procura de elaborar la coartada con la que el grupo pensó despistar a la policía; es Ricardo Monserrat, el taxista de 26 años, que convivía con Cristina Davidovich.

## • SABADO FATAL

Con la sola exclusión de Tadeo Davidovich, el hijo menor de 15 años de la familia al que no se participó del siniestro plan, la noche del sábado se encontraban reunidos en la finca todos los conjurados y la víctima escogida: Stanisouba de Davidovich, su hijo César, sus hijas Irene y Cristina y el concubino de ésta, Ricardo Monserrat; el que iba a morir, César Davidovich padre, se hallaba ebrio y en uno de sus estados de violencia demencial.

El joven Tadeo se entregaba al sueño en una habitación separada. La misión de matar había recaído sobre su hijo de igual nombre: César. Llegado el momento y respondiendo a una señal de quienes lo rodeaban, el conjurado se procuró un pesado madero con dimensión de estaca al que ya hemos visto en las fotos publicadas por CRONICA y, decidido el parricidio y así armado, se acercó por la espalda a su progenitor que estaba sentado a la mesa, con un vaso y una botella a su alcance.

## • Mujeres en un Pacto de Muerte • Monserrat, Exclusivo Masacrador

Los ojos de su madre, de sus hermanas y los de Monserrat, lo vieron avanzar y detenerse al borde del abismo fatal. No había en su ánimo el impulso criminal para semejante delito. Arrepentido, miró al grupo y dejó caer el garrote.

Pero sí había junto a él un verdadero criminal. El astuto que odiaba al violento Davidovich y que había logrado convencer al hijo de éste para que actuara como mano ejecutora usando para ello la instigación de la madre y las hermanas del joven de 20 años con quienes llevaba de acuerdo la ejecución del alterado jefe de familia. Vio perdido su plan de exterminio y de impunidad; eso lo exasperó y lo perdió. Arrebató el garrote de junto al joven César y lo descargó sobre el indefenso polaco ebrio que rodó al suelo. El grito del padre y el ruido que hizo al desplomarse, atrajo al lugar, en ropas de dormir, al menor Tadeo, que al ver lo que había hecho Monserrat se abalanzó sobre él dispuesto a reducirlo.

Lo propio hizo el arrepentido César, quien aferró al agresor por la espalda. De esta situación se libró Monserrat aplicando un puntapié al menor y zafándose del otro. Apeló entonces a lo que su premeditación había dejado a su alcance: una maceta de hierro de albañilería, con cabo de madera, que los hombres de la casa empleaban para trabajos de ampliación de la finca. De tres golpes terminó de ultimar al herido que se reincorporaba. Su segunda víctima fue el inocente Tadeo, que cayó herido de muerte sobre una cama. Completó la macabra tarea al volverse sobre César, sobre el que se ensañó a golpes de la pesada arma. El crimen premeditado y alevoso se convirtió de esta manera en horrenda matanza.

Ninguna de las tres mujeres, incluida la propia madre de las dos agregadas víctimas, reaccionó contra el triple y feroz homicida. Tampoco surgió de ellas un llamado del espíritu filial o fraternal. Se sintieron cómplices y parte de lo consumado tan bárbaramente. El primer pensamiento de los conjurados fue el de asegurarse la impunidad. El sórdido grupo allí reunido superó con sus malos instintos a la imaginación de Eça de Queirós en su recordado cuento "Amor fraternal". Se decidió, de común acuerdo, poner en manos del padre muerto la maceta empleada. Cerca de los cadáveres de sus hijos quedaba el madero que testimoniaría a la policía una lucha parricida y filicida.

Todo se completaba mejor si la habitación aparecía cerrada por dentro con llave. Para poder aparentar esto, se acordó que Monserrat permaneciera allí hasta el día lunes, en que las mujeres volvería simulando un regreso al hogar. De algún modo violentarían la puerta, se escabulliría el ejecutor sin ser advertido y la coartada admisible ya estaría lograda.

No obstante ello, las mujeres acompañaron al triple ejecutor de la muerte de los suyos y hasta pocas horas antes del lunes en que lo dejaron por fin solo, cocinaron para él, juntos comieron y bebieron y dejando transcurrir parsimoniosamente las horas en el más absoluto, cómplice y despiadado silencio.

## • LES FRACASA

Todo lo planeado se realizó. Monserrat huyó con Cristina y Stanisouba e Irene acudieron a formular la denuncia a la policía. De careos, de contradicciones, de un confuso cuadro de matanza, no tardó la

autoridad en vislumbrar la verdad. Fueron sobre Cristina y su concubino y lograron su captura. Finalmente, las probanzas y las mutuas acusaciones que surgieron del grupo señalaron la increíble y patética realidad. Una reconstrucción oportuna y sin demoras dio a la justicia los elementos para juzgar.

## • "SATANISOUBA"

A Stanisouba, mujer joven y vital aún la separaba de su marido la afección psicopática que lo aquejaba como víctima de la última guerra mundial. Nada hace pensar de ella que en el fondo de su ánimo le guardara rencor por ser el causante de la muerte de la hija de ambos, Lina, a la que Davidovich baleó una pasada Navidad. Pero eso pertenece a su intimidad. Cerca del irascible ebrio no podía desarrollar la vida que su juventud aún le demandaba. Apartado él, contaba con relaciones masculinas como para recomponer el cuadro de su existencia. Pagó para lograrlo, la vida de sus dos únicos varones y pareció no importarle.

## • ALGO PARA PENSAR

César Davidovich encontró para sí un matador mucho más peligroso de lo que él mismo se convertía en sus extraviados alcohólicos: Ricardo Monserrat. El incalificable, el que llevaba el crimen larvado en su mente, el que gozaba en exacerbar los arranques del casi demencial polaco.

Pero surge ahora la pregunta: ¿Era necesario para la sociedad que César Davidovich —convicto de atentar contra su propia hija y puesto ha muy poco tiempo en libertad condicional— continuara libre para repetir sus periódicas borracheras, para arrastrar el drama a su hogar o para llevarlo tal vez a otro ajeno a su iracundia.

No hubo un asistente social que actuara a tiempo para impedir todo el bochornoso y sangriento suceso. ¿Por qué?

## PERPETRO 53 ATRACOS A MANO ARMADA UNA BANDA CAPTURADA

LA PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Dos integrantes de una banda autora de 53 atracos en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, fueron atrapados por efectivos de la comisaría de Berazategui. Son ellos Juan Alfredo Pivaz, argentino, de 23 años, y un menor de 15 años de edad.

Durante una de sus habituales recorridas una comisión policial observó el desplazamiento de un taxi Rambler, chapa C-021806, robado el día 6 de este mes a Juan Carlos Graffigna, en la localidad de Bernal, ocupado por dos personas. Inmediatamente los policías iniciaron la persecución que finalizó cuando los fugitivos, a gran velocidad, intentaron doblar por la esquina de 41 y Triunvirato, ya en jurisdicción de Quilmes, y chocaron contra un poste de hierro y un árbol.

Conducidos a la seccional policial fueron exhaustivamente interrogados y se comprobó entonces que eran autores, junto con otros dos hombres que aún se encuentran prófugos y son intensamente buscados, de la cantidad de asaltos antes mencionada.

Sus objetivos preferidos eran estaciones de servicio y taxistas. El golpe más importante lo dieron contra la estación de servicio próxima a la estación ferroviaria de Quilmes, donde se apoderaron de 100.000 pesos en efectivo. A los detenidos les fueron secuestrados un revólver 32 corto y otro largo del mismo calibre. Asimismo se estima que el total de lo robado se acerca a los tres millones de pesos.

## MARPLA: DESCUBRIERON IMPORTANTE CONTRABANDO EN UN BUQUE PESQUERO

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Ha sido descubierto un importante contrabando a bordo del "Eolo", pesquero de altura que opera en aguas marplatenses.

A estar de lo trascendido, personal de la Prefectura Naval, con la intervención de la Dirección de Aduanas, se habría incautado de gran cantidad de paños de redes y otros elementos de pesca de origen extranjero. Siempre de acuerdo a estas ver-

siones, un buque de alta mar habría trasbordado el cargamento al "Eolo". El valor del contrabando secuestrado se considera varias veces millonario.

Vinculado al hecho se encuentra "demorado" un funcionario de la Cooperativa de Pesca y detenido un tripulante de dicha embarcación, cuyos datos no fueron suministrados, que serán puestos a disposición del juez federal que tomará intervención en la causa para instruir el sumario correspondiente.

## INCENDIO Y CREMACION: FINAL INESPERADO DE UN VELATORIO

SANTIAGO DE CHILE, 12 (ANSA y EFE). — Un final tan inesperado como macabro tuvo el velatorio de un anciano que, en la víspera, había fallecido de muerte natural, en la zona de Ramadillas, a 350 kilómetros de esta capital. Las llamas de los cirios fúnebres alcanzaron las mantillas del ataúd, de fácil combustión, y pronto se originó un incendio de grandes proporciones. El cadáver de Domingo Díaz, de 72 años, quedó completamente carbonizado, pero también quedaron destruidas siete dependencias del inmueble en donde se le rendían los honores póstumos. Era ya de noche y, junto al catafalco, solamente había quedado velando la que fue compañera de los últimos años de Díaz, Rosa Aravena, de 38 años. En determinado momento, ésta, agotada por el trajín de una jornada muy intensa, se retiró a dormir y en la capilla ardiente no quedó nadie. Fue así como el fuego hizo presa del ataúd y luego comenzó a extenderse rápidamente por toda la casa, tras haber consumido casi por completo el cuerpo del finado. Afortunadamente, la dueña de casa despertó a tiempo y logró huir de las llamas, cubierta solamente con sus ropas de dormir y un abrigo que logró arrebatar del incendio. El resto de la casa quedó completamente destruido. Una cremación al estilo budista, para un hombre que, como Díaz, profesaba la religión católica, que prohíbe la incineración.

## Ministerio de Obras y Servicios Públicos Sub-Secretaría de Marina Mercante Administración General de Puertos

Llámase a Licitación Pública N° 68/71, con apertura en la Administración General de Puertos, Rivadavia 578, 5° piso, oficina 514, Capital Federal, el día 30 de setiembre de 1971 a las 16 horas, para los trabajos de refección y remodelación del edificio de la Administración General de Puertos, sito en avenida Julio A. Roca N° 734, Capital Federal.

Retiro de pliegos al precio de CIENTO CINCUENTA PESOS LEY 18.188 (\$a. 150,00) en Abastecimiento-Compras, 1er. piso, oficina 104, de la dirección citada, en días hábiles dentro del horario de 12.30 a 17.30 hs.

**TIENDA VENUS**

NO GASTE TANTA  
CON UNA SOLA  
FIRMA BASTA!

CREDITOS CON UNA FIRMA  
**LA SUYA!**

PARA VESTIR A TODA LA FAMILIA

NO PEDIMOS FIRMAS PRESTADAS  
NI FIADOR, NI CODEUDOR, NI GARANTE

SI USTED TIENE CREDITO EN OTRAS  
CASAS, RESOLVEMOS EN EL ACTO

**TIENDA VENUS**

LYNCH 3955 POMPEYA T.E. 91-0950  
A 10 METROS DE AV. SAENZ 1.100

**Yo compro a sola firma...y Ud?**

**TIENDA VENUS**



# TRAGICO ASALTO EN CORDOBA

## Matan a un Joven y Fugan en Motocicletas

CORDOBA, 12 (De nuestro corresponsal). — Con la muerte de un joven culminó el asalto a un comercio, en esta ciudad, realizado por tres individuos armados que finalmente huyeron del lugar sin robar absolutamente nada. La policía está realizando batidas intensas por el barrio donde ocurrió el violento hecho pues, según se dejó entrever, uno de los delincuentes fue reconocido.

### ● LLEGAN EN MOTOS

Tripulando dos modernas motocicletas, tres hombres jóvenes se aproximaron a las oficinas de la empresa repartidora de vinos ubicada en Av. Talleres 1658, del barrio Jardín de esta ciudad, en las últimas horas de anoche. Allí, frente mismo a la puerta del comercio, los tres —que vestían ropas deportivas y no parecían tener más de 22 años— se apearon de los vehículos y los dejaron junto al borde de la vereda con los motores en marcha. Luego, con toda serenidad y dando muestras de mucha seguridad en ellos mismos, penetraron en la finca. Allí empuñaron armas de fuego de poderoso calibre y amenazaron al propietario de la empresa y cuatro empleados que aún se encontraban trabajando. Los

cinco, frente a la contundencia de las armas exhibidas, no ofrecieron resistencia alguna y se dispusieron a cumplir con los deseos de los intrusos, es decir, a entregarles el dinero recaudado en la jornada.

### ● FATAL APARICION

Se encontraban entonces el propietario y los cuatro empleados del comercio, contando los billetes existentes en la caja, siempre bajo la amenaza de las armas. En ese momento Atilio Luján, argentino, soltero, de 19 años de edad, que se encontraba en una habitación contigua al escenario del asalto realizando su trabajo, se sintió extrañado por el hablar enfático que llegaba desde el otro cuarto y —claro que sin suponer que se trataba de delincuentes— abandonó sus tareas y se dispuso a dirigirse adonde se encontraban sus compañeros.

Abrió entonces la puerta que separaba los dos ambientes y se encontró con la impensada escena. Pero no tuvo tiempo para atinar a tomar ninguna actitud, ni siquiera la de su lógica sorpresa, pues —al verlo aparecer repentinamente— uno de los malhechores le disparó un balazo que hizo impacto en el occipital derecho del muchacho pro-

vocándole una muerte instantánea.

Alarmados por la imprevista derivación del pretendido asalto, los tres jóvenes, armas en mano, salieron entonces de la oficina, y —con suma rapidez— montaron sus motocicletas y se alejaron del lugar sin haber robado nada.

Inmediatamente los afectados radicaron la pertinente denuncia ante autoridades policiales, que ya realizaron intensa búsqueda de los delincuentes, contando —según trascendió— con la identificación de uno de ellos que sería vecino de ese mismo barrio.

### ● DOS HERIDOS EN ASALTO

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Diosdado Martín, de 60 años, y su esposa Antonia Dido, de 49, fueron heridos por dos sujetos, que pistola en mano, los asaltaron cuando se disponían a cerrar el almacén de su propiedad, ubicado en Olazábal y San Lorenzo. Los desconocidos, que llegaron al lugar en una camioneta Estanciera, exigieron a los propietarios la entrega del dinero existente en el comercio, unos 15.000 pesos aproximadamente.

Luego, y antes de retirarse, los malhechores hirieron de bala al hombre en un brazo y a la mujer en una mano.

## APUÑALA AL AMANTE Y SE ENTREGA DETENIDA

ROSARIO, 12 (De nuestro corresponsal). — Se teme por la vida de un hombre joven internado en el Hospital Central de esta ciudad, a quien su amante infligió cuatro profundos cortes de arma blanca durante una disputa de carácter pasional. La autora del hecho se acaba de entregar detenida a las autoridades de la seccional 4ª de Rosario.

La víctima es Erasmo Rodríguez y fue asistida cuando se desangraba en el interior de la pensión en que vivía, ubicada en la calle Entre Ríos 350.

Diecinueve años tiene su amante y agresora, que se llama Lucía Lezcano y se domicilia en la zona rural de Venado Tuerto. Las relaciones entre la pareja se mantenían en un plano que en ningún momento permitió quienes estaban al tanto de ellas, presumir un desenlace tan cruento. Vecinos del alojamiento oyeron a ambos discutir airadamente y presumieron estar frente a una rencilla común entre enamorados. Pero al poco tiempo fueron sorprendidos por la voz de la Lezcano que a gritos advertía: "¡Por favor, socórranlo que se muere!", al tiempo que se alejaba precipitadamente del lugar, sumamente alterada.

Algo muy profundo debe haber surgido entre los jóvenes, de acuerdo a las consecuencias. A Rodríguez se lo halló con cuatro profundas heridas: una en el mentón, otra en el cuello y las restantes en el pecho. Instruido el sumario, se giraron las actuaciones al juez de turno.

## PATOTERO APRESADO: HIRIO A UN POLICIA

Está preso el vándalo agresor de un cabo de policía que desde el 6 del corriente se encuentra en estado de coma al recibir un disparo en un ojo que aquél, gratuitamente, le efectuó.

Para esa fecha, y tal como CRONICA informó al lector, caminaban por el barrio Boulogne Sur Mer, de Villa Maipú, San Martín, el cabo Ramón Gómez y el agente Víctor Segovia, del destacamento de caballería de aque- la localidad, ambos de civil y francos de servicio.

En su marcha, advirtieron la presencia de una patota compuesta de muchachos que alborotaba el lugar y profería frases soeces a las mujeres que transitaban. Se acercaron ambos a sugerirles que cambiaran su actitud por otra más correcta cuando desde el grupo, que seguidamente se dispersó a la carrera, uno efectuó un insólito disparo sobre los policías, que alcanzó al cabo Gómez con las consecuencias que se han expresado.

El agente Segovia, al tiempo que se dedicaba a socorrer a su colega, trató de individualizar la figura del responsable de la vandálica agresión y trasladó al herido al nosocomio en el que en estos momentos se informa que se des- espera de salvarlo. Una de las tantas comisiones que emprendió la búsqueda del inadaptado, finalmente lo sorprendió anoche en un refugio que le brindaba un encubridor. El vándalo es Floreano Pereyra, paraguayo, de 20 años; Adriano Portillo su encubridor. Se busca al resto prófugo.

## "JUBILABA" EN 30 DIAS: AL CALABOZO

MAR DEL PLATA, 12

(De nuestro corresponsal).

Un falso gestor, que actuaba con nombres supuestos, prometía la tramitación de jubilaciones en un plazo no mayor de treinta días, cobrando por ello en forma adelantada.

Se trata de José D'Amico argentino, de 54 años de edad, domiciliado en la calle Lamadrid 2411, de esta ciudad. Ante numerosas denuncias formuladas en la seccional policial respectiva, a las cuales estafó el audaz individuo, se procedió a su detención, procesándolo por estafas reiteradas. D'Amico se concretó a señalar su condición de "hombre de bien", pero se probó lo contrario cuando una legión de damnificados se agolpó frente al local policial, con intenciones de lincharlo.

## GUISABAN LIEBRE DENTRO DE UN MICRO: RESULTAN QUEMADOS

BAHIA BLANCA, 12 (De nuestro corresponsal).

Serías quemaduras sufrieron cinco hombres al incendiarse el micro-ómnibus en que viajaban con rumbo a esta ciudad. Las llamas comenzaron cuando se desprendió la conexión de una garrafa con un calentador y el fluido entró en combustión debido a una estufa que se encontraba encendida dentro del rodado.

El accidente ocurrió en la ruta nacional número 3 a la altura de su kilómetro 523, donde se encontraba detenido el colectivo Bedford chapa C-036420, de Capital Federal, que en viaje hacia Bahía ocupaban Raimundo Faraci, su conductor, argentino, de 42 años; Héctor Rogelio Lagos, de 28 años, domiciliado en Banfield; Juan Carlos Schneider, de 24; Eliseo Peralta, de 19, y Gregorio Evaristo Ocampos, de 44. El rodado pertenecía a la línea 18 de la empresa de transportes Rivadavia.

Los nombrados aprovecharon la detención para cocinar una liebre, cazada en el camino, para lo cual utilizaron un calentador alimentado a gas mediante una garrafa conectada al aparato; dentro del colectivo, y

para templar el ambiente, también se encontraba una estufa encendida. Debido a una falla en el tubo conector, que se desprendió del calentador, el gas escapado de la garrafa al entrar en contacto con el fuego de la estufa provocó el incendio del colectivo que los hombres intentaron sofocar de cualquier modo; finalmente fracasaron en su intento y todos ellos sufrieron quemaduras de 1º y 2º grado por lo que fueron internados en el hospital Pirovano de Tres Arroyos en estado delicado. El transporte fue totalmente destruido por las llamas.

### ● OBRERO QUEMADO

MENDOZA, 12 (De nuestro corresponsal).

Quemaduras de primero y segundo grado sufrió Filadelfo Alberto Alfaro, argentino de 25 años, obrero de la planta de gas "Neogás", instalada en la localidad de Godoy Cruz, al estallar una garrafa.

El serio accidente se produjo cuando Alfaro pretendió encender una cocina. Una pérdida en una garrafa provocó la inflamación del fluido y la explosión del tubo. Gravemente herido fue internado en el hospital Emilio Civit.

## SAN JUAN: MATRIMONIO DESTROZADO EN UNA IMPRESIONANTE COLISION

SAN JUAN, 12 (De nuestro corresponsal). — En la localidad de Bermejo, sobre la ruta 20 chocaron un pequeño automóvil y un camión, a consecuencia de lo cual murió el matrimonio que viajaba en el primero. El coche Renault 4L, a cargo de César Luis Veagehlegg, argentino, de 29 años, a quien acompañaba su esposa Adelia del Carmen Arías, de 31 años, ambos domiciliados en la ciudad de Córdoba, chocó con un camión que marchaba cargado de manzanas, gula-

do por Eduardo Jorge Hache, de 35 años y afincado en Mendoza, en un paraje próximo a un puente. El impacto fue de tremenda violencia y el matrimonio falleció instantáneamente, quedando destrozado. Sus cadáveres debieron ser recuperados por una dotación de bomberos.

### ● NIÑO APLASTADO

MENDOZA, 12 (De nuestro corresponsal). — Un niño fue aplastado por las ruedas de un camión, cuyo conductor se encontraba

manobrando con el vehículo y no advirtió la presencia del pequeño. El accidente ocurrió en la localidad de Maipú, y fue víctima del mismo Marcelo Fabián Corzo, de apenas 18 meses. Juan Carlos Zárate, argentino, de 26 años, se encontraba manobrando con un camión Ford 61 cuando, al retroceder con el vehículo, no advirtió al niño que murió instantáneamente al ser apretado por las ruedas.

### ● OTRO MATRIMONIO

JUJUY, 12 (De nuestro

corresponsal). — El automóvil Peugeot chapa C 1187822, que era guiado por Emilio Wettstein, suizo, de 51 años, a quien acompañaba su esposa, Ramona Portillo, ambos domiciliados en Italia 2644 de la localidad bonaerense de Martínez, volcó al costado del camino cuando su conductor intentó tomar a gran velocidad una curva muy pronunciada y arenosa de la ruta nacional N° 9 a unos 7 kilómetros de La Quiaca. Ambas personas murieron instantáneamente.

## RESCATAN A DOS NIÑOS DE DRAMATICO TRANCE

A las 10 de la mañana de hoy, el conductor de un automóvil al llevarse con su vehículo por delante una columna de aluminado, provocó —impremeditamente— la caída de ésta sobre otro rodado, dentro del cual se hallaban dos niños a la espera de que los llevaran a tomar la primera comunión quienes quedaron temporalmente prisioneros y asustados.

Ocurrió frente al 2074 de avenida La Plata, cuando Carlos Domínguez, con su Fiat 1500 chapa 372.363, embistió, por causa aún ignorada, a la columna de aluminado.

El artefacto se volcó por el impacto sobre otro Fiat, esta vez un 600 que allí estaba estacionado. Deterioró el techo de este segundo coche e imposibilitó que se pudieran abrir las puertas del mismo, cuando en su interior dos niños gritaban asustados. Dispuesto a tomar su primera comunión, aguardaban allí a sus padres. Procedióse a requerir auxilio y se los liberó sin que nada fuera más allá del natural susto. Poco después se procedió a aislar los cables eléctricos caídos en la calzada.

### SE DESEA SABER

Paradero de María Isabel Aries de 11 años de edad, se ha extraviado en José C. Paz. Agradeceremos cualquier tipo de información. Llamar T. E. 35-4434

### LICITACION

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS - SECRETARIA DE COMUNICACIONES - EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

LICITACION PUBLICA N° 1-P/72 Vto.: 28-9-71. A las 9.30 horas. - Por la provisión de bases para discos de llamada. - Valor del Pliego: pesos 40.00. - PAGO, RETIRO DE LA DOCUMENTACION E INFORMES: En Avda. La Plata 1540, Piso 3º. Capital Federal, dentro del horario de 8.30 a 17.30 hs. - Se agradecerá que este trámite se realice con una anticipación mínima de 24 horas, respecto a la fecha fijada de apertura.

## CORDOBA: UN PRESO FUE HERIDO DE UN PUAZO, EN EL PENAL

CORDOBA, 12 (De nuestro corresponsal). — Un penado de la cárcel penitenciaria de esta ciudad fue gravemente herido de un "puazo", en el transcurso de una confusa reyerta protagonizada por varios internados.

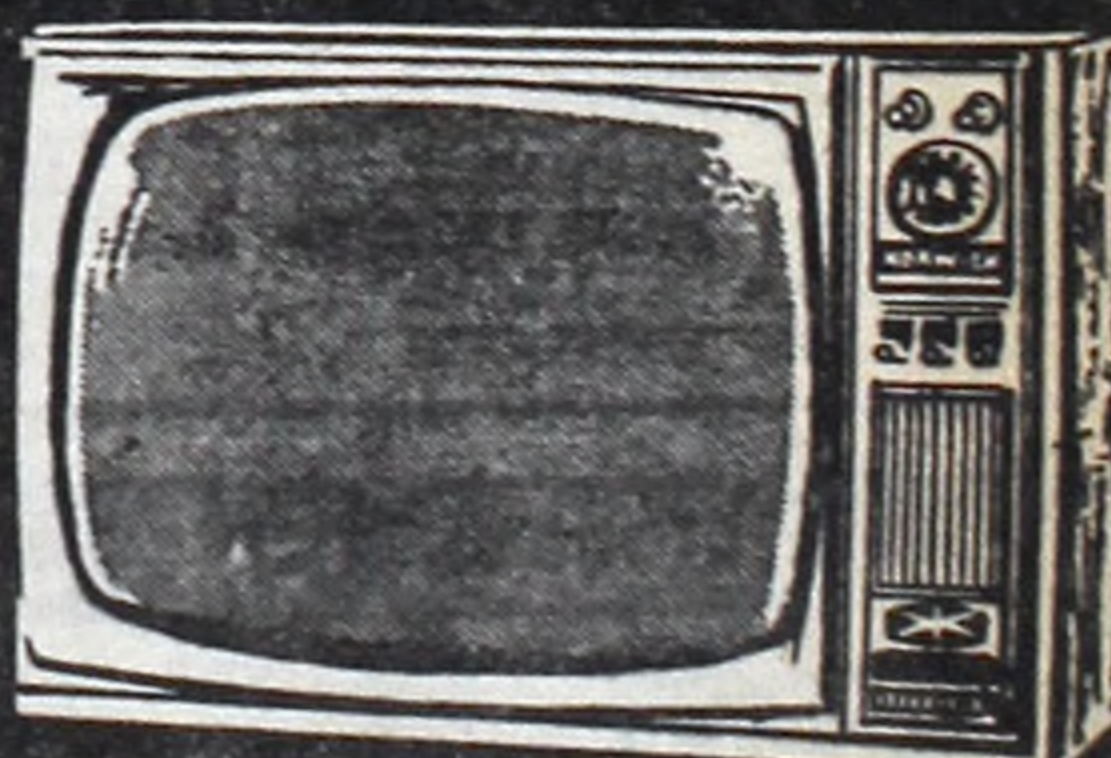
El herido es Alberto Ramírez, que cumple una condena de 8 años de prisión por robo calificado y otros delitos. Varios de sus compañeros de presidio se trenzaron en violenta pelea. Al parecer en un determinado momento, salieron a relucir las tradicionales "púas", que tornaron más dramática la lucha, que culminó al ser seriamente herido el mencionado preso.

# SIN DINERO!!!

CON LA SOLA PRESENTACION DE ESTE AVISO LLEVESE UN MAGNIFICO TELEVISOR NORWICH m70 y abone la 1ª cuota a los 30 días!...

SIN NINGUN ANTICIPO

24 meses de \$ 25,00  
Total \$ 600,00



PANTALLA GIGANTE DE 59 CM.  
2 AÑOS DE GARANTIA

# HECTOR AMADO S.A.

Bolaños 1136 - Lanús Este - Tel. 241-5187 - 5188 - 5189.



# COMO UN LOCO BLUFF

## Batió a Habanita en el Clásico San Lorenzo



UN LOCO QUE NO FUE BLUFF. Se rehabilitó Loco Bluff ayer en Palermo. Aquí luego del triunfo con V. Centeno.

El tiempo le jugó una mala pasada a la reunión hípica que se cumplió ayer en el hipódromo de Palermo. Pero a pesar de la tarde poco propicia para los espectáculos al aire libre, numeroso público, desafiando agua y frío, se asomó apostando con entusiasmo desde los primeros encuentros. Y la fiesta, que se desarrolló bajo una copiosa cortina de líquido blanco, quedó deslucida por las numerosas borras, que dejaron la mayoría de las pruebas con pocas figuras, tal como ocurrió en el cotejo central, el clásico San Lorenzo, que de catorce anotados quedaron seis para resolver al problema. Y luchando contra el barro alcanzó a sobresalir Loco Bluff, brindando otra demostración magnífica de su mayor adaptación al terreno blando. El hijo de Snow Bluff, una de las mejores revelaciones entre los padrillos nacionales, aventajó por un cuerpo a Habanita, en el buen tiempo de 1'49"45 para los 1800 metros, en una pista poco favorable para establecer guarismos breves. Cumplió la mejor de sus performances el defensor de las sedas del stud La Residencia, un poco favorecido por el estado fangoso del terreno, por sus remos ágiles para la cancha blanda.

Desde la salida el pupilo de José Fregonese siguió la carrera en los lugares intermedios, dejando que Qué Nínfulo y El Virtuoso hicieran el gasto, con par-

ciales muy fuertes. Ambos se alejaron más de un cuerpo de Habanita, corriendo cuarto el de Víctor Centeno. Sin mermar el ritmo de sus brazadas, Qué Nínfulo siguió en ganancia hasta introducirse por la recta final, tras haber pasado los primeros 600 en 35" y los 1000 en 58", tiempo extraordinario en un terreno que más parecía un río que una pista de correr. Y sin embargo mantuvo energías el hijo de Qui Vive para resistir largo trecho el asedio de El Virtuoso. Recién en los 400 metros comenzó a aflojar, destacándose entonces el hijo de El Curaca, otro eximio barrero. Con grandes brazadas fue descontando terreno, pero por los 300 ya tenía a su costado a Loco Bluff, como para pasarlo de largo. Y no tardó mucho el de Víctor Centeno en igual línea de El Virtuoso para dejarlo de lado, aumentando rápidamente su ventaja a más de un cuerpo. Con grandes brazadas fue descontando los últimos metros, sin inquietarse por la carga de Habanita, que lo escoló, en definitiva, a un cuerpo. Quedó tercero El Virtuoso y cuarto Qué Nínfulo, que hizo, asimismo, una gran carrera.

El jockey Vilmar Sanguinetti fue la figura del día ayer en la tarde gris de Palermo. Cuatro triunfos conquistó el destacado piloto uruguayo, resultando una seria amenaza para el puntero de la estadística Víctor

Centeno, que ve muy comprometida su posición. V. Sanguinetti comenzó su exitosa actuación llevando al triunfo a nuestro favorito Mungo Park, que repartió \$ 6.90, imponiéndose de punta a punta sobre el barro. En seguida perdió por la cabeza con Preeminencia, casi en el último salto, para ganar luego con Solaz, en la parte final de la triple; Borrachín en la octava prueba completó su valiosa cuarta victoria con Provocación, en el penúltimo encuentro. Una labor notable que lo ubica entre los mejores pilotos de nuestras pistas, con muchas perspectivas para alcanzar su primera estadística, sigue actuando con la eficacia que pone en todas sus presentaciones.

Con un mandoble finalizó la reunión, entrando la noche, que hizo más pesada la vuelta. Amiens se encargó de echar por tierra con los cálculos mejor fundados. Y dirigido por Rafael Alzamora, el morocho que asusta, se impuso por un cuerpo a Masud, repartiendo a ganador 32.30, como para sacar del pozo al más metido. Seguramente no habrán sido pocos los que repararon en la chance del hijo de Idle Hour, que venía de imponerse, con Justo Torres, en 1'37"25 para la milla. Ayer guapeó entre elementos de categoría superior y, muy bien dirigido por Rafael Alzamora, se impuso en 1'38" en pista muy fangosa.

## VENTAS: PRECIOS MUY ELEVADOS EN LA PRIMERA SEMANA, EN EL "TATTERSALL"

Se cumplió con muy buen resultado, la primera semana de ventas en el "Tattersall" del hipódromo de Palermo. Desfilaron en las 4 fechas valiosos productos, de 8 acreditados establecimientos de cría, alcanzando la mayoría de las piezas precios muy altos, lo que habla en favor de nuestros cabañeros que no escatiman esfuerzos para presentar ejemplares de alta calidad. El precio mayor lo obtuvo un producto del haras "Comalal", vendido en la 2ª fecha de remates. Lo alcanzó el potrillo Thyco

—hijo de Cambremont y Rhetia— subastado en m\$N. 16.000.000. Un hermoso zaino de grandes antecedentes, corpulento, que promete mucho por su estampa clásica. Desde el primer día de ventas se notó gran animación en el "Tattersall", originándose interesantes pujas por la adquisición de las distintas piezas que se ofrecían. En primer término, vendió el haras "Don Santiago", con hijos del acreditado padrillo Snow Cat, y el precio mayor lo alcanzó con el potrillo Snow Idol —por Snow Cat y La Imperio— vendido en m\$N. 12.000.000 al stud "Los Libertadores". Esa misma tarde remató un selecto lote el haras "Los Prados" y el precio más alto fue la venta del potrillo Hibernial —por Hawaiano y Macolla— subastado en m\$N. 4.000.000. El martes último, vendieron "Comalal" y "Las Ortigas"; el miércoles "Argentino" y "Malal-Hué" y el viernes "S.I.A.S.A." y "La Quebrada".

En total desfilaron por el ring de ventas 114 productos, que fueron vendidos en m\$N. 437.500.000, con un elevado promedio de m\$N. 3.837.719, muy superior al obtenido el año pasado en la primera semana, que fue de 100 ejemplares vendidos en m\$N. 320.700.000 con un promedio de m\$N. 3.270.000 por ejemplar.

Damos a continuación el resumen de las ventas de la primera semana, con los correspondientes promedios:

Haras	Prod.	Total	Promedio
DON SANTIAGO	14	m\$N. 48.800.000	m\$N. 3.485.714
LOS PRADOS	15	" 29.400.000	" 1.960.000
COMALAL	15	" 82.700.000	" 5.513.333
LAS ORTIGAS	14	" 68.800.000	" 4.914.285
ARGENTINO	15	" 31.200.000	" 2.080.000
MALAL-HUE	15	" 74.000.000	" 4.933.333
SIASA	13	" 50.200.000	" 3.861.538
LA QUEBRADA	13	" 52.400.000	" 4.030.769
He aquí los precios mayores de cada haras y sus pedigrees.			
Don Santiago: SNOW IDOL (Snow Cat			
La Imperio)		m\$N. 12.000.000	
Los Prados: HIBERNAL (Hawaiano y			
Macolla)		" 4.000.000	
Comalal: THYCO (Cambremont-Rhetia)		" 16.000.000	
La Ortigas: EL EXTRANO (El Centauro-			
Eufrosina) y MARINGOTE (Vitelio			
Memecita)		" 7.500.000	
Argentino: CROWNER (Idle Hour-Cruz			

de Ambar)	4.500.000
Malal-Hue: TROPICALE (Dart Board-Exótica)	8.100.000
S.I.A.S.A.: QUILMAO (Resuello-Quick Solution)	5.700.000
La Quebrada: CLEAR SUN (Solazo-Ballecia)	9.500.000



MUCHA ANIMACION. Hubo gran animación en la primera semana de ventas. Bullrich arrancó grandes ofertas.

### EL GLOBO DE LA SUERTE

Por NUMERAL

Nuevamente la lotería de Tómbola en la primera fecha de la semana. Jugará mañana con su habitual extracción de 20 premios de tres cifras. El miércoles lo hará Mendoza, por la tarde, que volverá a sortear el sábado, a la misma hora. Aquí el detalle:

MAÑANA — TOMBOLA — 20 PREMIOS, a las 15 horas					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad	56	86	70
9	1	6			
53s.	22s.	28s.	19s.	19s.	18s.
Ultimas 14 grandes			Tres cifras atrasadas a los premios		
			Centena	Decena	Unidad
485	750		4		
120	123				
829	250				
369	394				
220	341				
000	248				
720	278				
Ambos demorados a la grande			Combinación factible		
67	95		16	40	

### SORTEOS QUE SE REALIZARAN DURANTE LA PROXIMA SEMANA

Lunes	13	TOMBOLA	20	15.—
Miércoles	15	CORDOBA	20	14.—
Miércoles	15	TOMBOLA	20	15.—
Miércoles	15	MENDOZA	20	14.30
Jueves	16	PROVINCIA	26	13.—
Viernes	17	NACIONAL	21	12.—
Viernes	17	MONTEVIDEO	10	15.—
Sábado	18	TUCUMAN	10	16.—
Sábado	18	MENDOZA	20	14.30

### PRODUCTOS S.P.C. ORDEN DE VENTAS

#### SETIEMBRE

Lunes	13:	Don Yayo (1º) - Ojo de Agua (1º) - Trinidad - San Francisco de Pilar.
Martes	14:	De La Pomme (1º) - Las Niñas (1º) - San Javier (1º).
Miércoles	15:	El Pelado (1º) - Don Yeye (1º) - La Doma (1º) - Los Fletes.
Viernes	17:	El Candil (1º) - El Paraíso (1º) - La Huella (1º).

Adolfo Bullrich y Cia. Ltda. S.A.

## BALLYMENA REFUERZA EL PLANTEL DE PADRILLOS DEL HARAS "LA IRENITA"

Juntamente con los haras Cincina y Trinidad, "La Irenita", incorpora a su establecimiento de cría, ubicado en Dairea, en la provincia de Buenos Aires, al padrillo Ballymena, valiosa adquisición efectuada en Inglaterra. De pelaje alazán y de solo ocho años de edad, cuenta corrientes de sangre excepcionales, por lo que se descuenta un éxito amplio en sus funciones como reproductor en nuestro medio. Hermano materno de Snow Cat, consagrado sire del "Don Santiago", tiene una alzada de 1.60 m. aproximadamente y conformación ósea buenisima y un tren posterior difícil de ser superado.

Ballymena por Ballymoss y Calash, fue criado por el National Stud y reservado por Su Majestad, la Reina Isabel II. El cuidador Noel Murless que lo tuvo a su cuidado, lo consideró el mejor potrillo de cuantos llegaron a sus manos, pero lamentablemente, cuando todo hacía suponer que confirmaría el aserto en sus actuaciones en las pistas, le fue suspendido el training y pese a

los cuidados que se le brindaron no pudo continuar el entrenamiento.

Ballymoss, padre de Ballymena, ganó ocho carreras y más de 100.000 libras, incluyendo los premios Prix de L'Arc de Triomphe, St. Leger, Elipse Stakes, King George VI and Queen Elizabeth

Staker y Coronation Cup. El fue el mejor caballo de Europa en 1958 y retirado de las pistas, fue sindicado en Inglaterra para actuar como padrillo. Hasta 1970 produjo ganadores de 164 carreras y más de 400.000 libras esterlinas. En 1967 encabezó la estadística de padrillo en Inglaterra y entre sus hijos sobresaliendo Royal Palace, ganador del Derby de Epsom, Eclipse Stakes, King George VI and Queen Elizabeth Stakes, Coronation Cup y más de 166.000 libras.

Es hermano materno de Snow Cat, padrillo consagrado en la Argentina a través de las actuaciones de sus descendientes en las pruebas más importantes del calendario hípico, logrando en general actuaciones brillantes, al punto que han ganado 180 carreras de las cuales 23 fueron clásicos y un importe de 200 millones de pesos en premios. Por calidad se descuenta el éxito en nuestro medio y para asegurarlo, los directivos del haras "La Irenita", seleccionan un calificado plantel de yeguas madres que le serán presentadas este año.

### BALLYMENA

ALAZAN, nacido en el año 1963.

BALLYMOSS	Mossborough	Nearco
	Indian Call	All M'shire
CALASH	Hyperion	Singapore
	Clarence	Flittemere
		G'borough
		Selene
		Diligence
		Nun's Yell



## VOLCANDO EL CODO

## FALTANDO 300 METROS

## LLEGANDO AL DISCO



## DAX PUSO EN MARCHA LA TRIPLE

Se Adelantó a Voronoff en la Tercera: \$ 6,40

No obstante haber mejorado mucho el tiempo, las pistas del hipódromo de Palermo no alcanzaron a reo-brar su estado normal y la reunión comenzó a realizarse sobre terreno pesado. Mucho público asistió a la fiesta, atraído por las excelentes perspectivas que ofrecía el programa, con la base del Gran Premio Selección, prueba máxima para determinar la calidad de las potrancas que salieron a las pistas por primera vez en la presente temporada. Orlando Or se adjudicó fácilmente el cotejo inicial, en 56"3/5 para el kilómetro y el segundo encuentro lo resolvió a su favor Frisante. El comienzo de la triple fue para Dax, que por varios cuerpos se adelantó a Voronoff, abonando \$ 6.40 a ganador. Aquí, los primeros resultados:

## EL DESPACHANTE SALIO AIROSO EN EL "BOSQUE"

1ª Carrera Premio QUEMAO 1400 Metros						
(En esta carrera comenzó la apuesta doble)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 EL D'PACHANTE 57, Rutti	(16)	804	158	9.60	3.40	—
2 Apo 57, J. Rolón	(4)	1852	272	2.80	4.10	—
3 Calce 52, R. Cepeda	(14)	379	113	3.90	20.40	—
4 Le Churrito 54, J. Alvis	(17)	574	136	—	13.50	—
5 Benzol 54½, J. C. Molina	(12)	86	105	—	90.10	—
6 Aloxe 51, A. Galtán	(3)	493	113	—	15.70	—
7 Belardo 57, J. Perfetto	(9)	436	132	—	17.70	—
8 Habitué 54, O. Cincunegui	(7)	490	128	—	15.20	—
U Charwell 53, N. Dragisich	(5)	426	100	—	18.20	—
TOTALES		5540	1257			

LLAVE GANADORA 2-6: \$ 6.40.  
 APUESTA DOBLE: Total de vales: 16.410. Total del pozo: \$ 34.461.  
 Vales del ganador: 2.758. Cotización: \$ 12.40.  
 No corrieron: Andador (1), Blasius (2), Assam (6) y Murderous (8).  
 Ganada por ½ cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 7 cpos., el 5º a 1 cpo.  
 y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1'30"3/5. Cuidador: A. Marchand. Caballeriza: D. Gastón. El ganador es hijo de Don Milito y Niña Iris. Edad: 5 años.

2ª Carrera Premio QUEMAO (bis) 1400 Metros						
(En esta carrera finalizó la apuesta doble)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 SHANE 57, A. Coloccio	(5)	1803	275	16.10	4.80	—
2 Saxofón 57, L. A. Díaz	(11)	2695	325	4.40	10.70	—
3 P. Gringos 54, N. P'ecino	(13)	1322	255	5.	21.90	—
4 Ubu Roi 53, N. Dragisich	(18)	255	143	—	113.80	—
5 Little Black 53, C. Alarcón	(4)	605	60	—	48.	—
6 Vulpes 57, A. Sánchez	(9)	5646	704	5.10	—	—
7 Montebello 51, M. González	(3)	513	93	—	56.60	—
8 Pocho Pérez 52, S. Mamoli	(12)	825	132	—	35.20	—
9 Marucho 55, R. Barrionuevo	(10)	574	81	—	50.60	—
10 Upas 56, J. Iglesias	(2)	4379	504	6.60	—	—
U Le Moustache 57, E. Riso	(1)	2147	326	—	13.50	—
TOTALES		20764	2898			

LLAVE GANADORA 2-4: \$ 32.10.  
 APUESTA DOBLE: Vales del ganador: 281. Dividendo: \$ 85.80.  
 1er place: vales, 375; Divid.: \$ 18.30. 2º place: vales, 191; Divid.: \$ 18.  
 No corrieron: Tendré (6), Mandingo (7), Rey Palito (8), Retan (14), Sunworth (15), Pesquero (16) y Smith (17).  
 Ganada por: 1/2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º al pozo, el 5º la cab., y el 6º a 1 cpo. (Bandera verde para el 3er puesto). Tiempo: 1'30"15.  
 Cuidador: H. Pavón. Caballeriza: Alfredo. El ganador es hijo de Scratch y Chelita. Edad: 5 años.

## 3ª Carrera 1300 Metros

HIPODROMO DE LA PLATA			
MARCADOR	GANADOR	PLACE	
1º 12	6,10	2,10	
2º 16		2,10	
3º 10		2,10	
4º 4			
LLAVE	4 6	4,60	

1 Fulton 56, no corrió  
 2 Ice-Storm 56/54, R. Ba'vo  
 3 Poker King 56, O. Baracci  
 4 G. Blossom 56/54, R. Sosa  
 5 London Son 56, H. Libré  
 6 Orondo 56, no corrió  
 7 Gran Día 56, A. Martínez  
 8 Marechal 56, C. Buden  
 9 Very Safe 56/52, E. Brown  
 10 Gunther 56, R. Rutti  
 11 Pedido 56/53, N. Palave'no  
 12 Qué Pancho 56, R. Tavella  
 13 Hungarilú 56, no corrió  
 14 Mister Punch 56/53, R. Ce'da  
 15 Queshizo 56, no corrió  
 16 Iate 56, J. Gutiérrez  
 17 Oaki 56, J. Cano

18 Topaso 56, no corrió  
 19 Toumadir 56, no corrió

## TIEMPO

MINIMA a las 7 horas.

7º4

MAXIMA (h) 17º1 a las 13.  
 Humedad: 76,5 %. Pronóstico  
 para hoy: Bueno y fresco.  
 Para mañana: Bueno, algo  
 nublado y ascenso de tem-  
 peratura.

## PALERMO: RESULTADOS GENERALES

## 1a. CARRERA

Después de un breve descanso, el hijo de Incalco, logró un significativo triunfo a expensa de Furst, que en caso de haber ganado, hubiera dejado el tendal de dolores. Cuando se abrieron los partidores picó en la punta Malea, seguido por Orlando Or, cerca de éste accionaban Rutinor, Con Tinta, Harald y cerrando la marcha S. Elcano. Cuando enfrentan las tribunas populares ya asomó como aire de ganador el condeuido por J. H. Figueroa, que trata de llegar al disco con amplia superioridad sobre sus enemigos, el que más avanza es Furst, pero el disco está cerca y el hijo de Incalco, gran especialista para el fango logra una victoria resonante, tercero llega Rutinor, cuarto Con Tinta quedando en la quinta colocación Luis Lem.

## 1ª Carrera Premio FARM 1000 Metros

(En esta carrera comenzó la apuesta doble de combinadas)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ORLANDO OR 54, J. Froa	(10)	27674	1686	6,80	7.	—
2 First 51, P. Colman	(11)	7893	1015	10,40	24.	—
3 Rutinor 54, A. Etchart	(14)	35446	3984	—	5.30	—
4 Con Tinta 57, O. Do'guez	(1)	11584	1346	—	16.40	—
5 L. Lem 57, H. R. López	(7)	4899	759	—	38.80	—
6 S. Elcano 57, J. Lago	(2)	9751	1923	—	19.50	—
7 Relator 53, M. Barroso	(4)	9118	1606	—	20.80	—
8 Malea 47, O. Miño	(15)	5397	873	—	35.20	—
9 Ibytu 53, C. Lescano	(5)	7246	891	—	26.20	—
10 Coracero 50, J. Banega	(8)	676	118	—	281.30	—
U Harald 54, J. Torres	(12)	14267	1662	—	13.30	—
TOTALES		133951	15865			

APUESTA DOBLE DE COMBINADAS: Total de vales: 44.027. Total del pozo: \$ 125.036,68. Vales de la llave ganadora 5-6: 2.366. Cotización del vale: \$ 52,80.  
 No corrieron: Andral (3), Tourville (6), H. Blanco (9) y Dicky (13).  
 Ganada por: 2 cpos., el 3º a la cbza.; el 4º a 6 cpos.; el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º y 6º puestos).  
 Tiempo: 56"3/5. Cuidador: V. H. Santos. Caballeriza: 19 de Noviembre. El ganador es hijo de Incalco y La Palermo. Edad: 4 años.

## 2ª Carrera Premio LA SEVILLANA 1600 Metros

(En esta carrera finalizó la apuesta doble de combinadas)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 FRISANTE 53, V. S'ineti	(4)	7752	—	9.90	—	—
2 Rin 56, E. Jara	(2)	27462	—	—	2.80	—
3 Con Benítez 53½, N. V'ara	(3)	8248	—	—	9.30	—
4 Travieso 54, H. Clafardini	(5)	6420	—	—	12.	—
5 Mister Red 56, A. A. S'dra	(1)	4457	—	—	17.30	—
TOTAL		54339				

APUESTA COMBINADA 2-4, \$ 4.50.

APUESTA DOBLE DE COMBINADAS: Llaves ganadoras (5-6 y 2-4). Vales: 748. Dividendo: \$ 133.70. A placé (5-6 y 3-4). Vales: 112. Dividendo: \$ 223.20.

No corrieron: Acertado (6) y Curzón (7).  
 Ganada por: 11/2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 4 cpos., y el 5º a 1/2 cpo. Tiempo: 1'37". Cuidador: R. G. Heredia. Caballeriza: El Cubano. El ganador es hijo de Durer y Feira. Edad: 3 años.

## 3ª Carrera Premio CONTRABRAVA 1000 Metros

(En esta carrera comenzó la apuesta triple)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 DAX 57, V. S'ineti	(5)	12143	2763	6.40	3.40	—
2 Voronoff 54, J. Fajardo	(13)	11619	2581	3.50	6.70	—
3 Matokos 51, O. Zapata	(16)	1748	805	—	45.	—
4 Cheo 54, V. Centeno	(10)	6679	1998	—	11.70	—
5 Barbastró 57, J. Torres	(1)	14527	2729	—	5.40	—
6 Parpán 54, O. Mansilla	(11)	427	186	—	184.20	—
7 Apreciado 55, H. Galeppi	(6)	1044	528	—	75.50	—
8 Romano 53, J. Banega	(7)	742	321	—	106.	—
9 Purrete 57, J. Camoretti	(4)	5118	892	—	15.30	—
10 Documental 54, J. Feroa	(8)	767	218	—	102.50	—
U Gamecock 54, A. Etchart	(14)	595	188	—	132.20	—
TOTALES		55409	13209			

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 254.117. Total del pozo: pesos 721.692,28. Vales del ganador: 55.147. Cotización: \$ 13.

No corrieron: Carullo (2), Padul (3), Herreria (9), Jazminero (12) y Servicio Secreto (15).

Ganada por 5 cpos., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a la cbza. (Bandera verde para el 2º y 5º puestos). Tiempo: 56". Cuidador: G. Benvenutti. Caballeriza: A. Unzué F. de. El ganador es hijo de Pipote y Danette. Edad: 4 años.

## 4ª Carrera Premio LUANDA 1800 Metros

(En esta carrera continuó la apuesta triple)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 LADY PUNCH 57, E. Jara	(1)	15804	—	4.60	—	—
2 Snowy 57, J. Fajardo	(4)	23330	—	—	3.10	—
3 Segesta 57, A. D'guez	(3)	2324	—	—	31.60	—
4 M. Nuestra 53, J. Alborno	(6)	1110	—	—	66.20	—
5 Melinita 50, O. Miño	(11)	3369	—	—	21.80	—
6 Vis de Coq 57, O. Cosenza	(5)	4708	—	—	15.60	—

## ANOTAN PARA CUATRO FECHAS Y EL GRAN PREMIO DE HONOR

Desde ayer comenzaron a realizarse las anotaciones para los próximos programas que se cumplirán en el hipódromo de Palermo. Y mañana se darán a conocer las cartas de inscripción para el sábado y domingo entrantes, que incluyen como motivo de mayor atracción el Gran Premio de Honor, la tradicional Copa de Oro. También se anotará para los programas del domingo próximo y jueves 23 en el hipódromo de La Plata. El Gran Premio de Honor permitirá la participación de los caballos de mayor edad que vienen destacándose en nuestros principales escenarios, en base a su calidad superior y que defenderán el prestigio de la guardia vieja en el Carlos Pellegrini. La tradicional "Copa de Oro" se correrá sobre el tiro de 3500 metros y prometen alistarse, entre otros, Borobeta, Terminal, Juan Bueno y Tayik, que cumplieron sus apromtes en muy buena forma, como para alcanzar a lucirse. La reunión del sábado destaca el clásico Eduardo Casey, para potrillos nacidos desde el 1º de julio de 1968, a disputarse sobre el tiro de 2200 metros.

En cuanto a las jornadas platenses, la del domingo incluye el clásico Hipódromo de La Plata, para potrancas nacidas desde el 1º de julio de 1968, con 1800 metros de recorrido, y el jueves el premio Jockey Club de la Provincia de Buenos Aires, para productos, a disputarse sobre 2100 metros. Las anotaciones para estas cuatro fechas se darán a conocer mañana dentro del horario habitual para estos casos.

7 Coquina 53, O. Alen .... (8) 668 — 110.—  
 U Trufadita 51, H. Galeppi . (10) 435 — 168.90

TOTAL: ..... 51748 —

LLAVE GANADORA 1-4: \$ 3.30.

APUESTA TRIPLE: Vales de la ganadora: 15.436. Cotización: \$ 46.70.  
 No corrieron: Premiada (2), Argidia (7), Kabile (9) y Barbera (12).  
 Ganada por el pzo., la 3 a 1/2 cpo., la 4ª a 6 1/2 cpos., la 5ª a 10 cpos. y la 6ª al pzo. (Bandera verde para el 5º puesto). Tiempo: 1'53".  
 Cuidador: J. Fregonese. Caballeriza: La Doma. La ganadora es hija de Le P. Prince y Sulvit. Edad: 4 años.

Candidata de CRONICA

## 5ª Carrera 1600 Metros

HIPODROMO DE PALERMO			
MARCADOR	GANADOR	PLACE	
1º 10	8,20		
2º 12			
3º 1			
4º 9			
LLAVE	6 6	196,50	

A Ganador	APUESTA TRIPLE	1er. Placé	2do. Placé
166,90	647,20	15,00	

1 Rafaellino 56, J. Martino	8 Polco 56, no corrió
2 Boycano 56, F. Lerma	9 El Idiota 56/52, O. Miño
3 Presidencial 56, V. Centeno	10 Playtime 56, E. Jara
4 Cody 56, G. Pérez	11 Ribaldo 56, no corrió
5 Optibel 56, A. Saavedra	12 Triguero 56/53, H. Artigas
7 Wyoming 56, J. Torres	13 I. Prince 56, O. Dominguez
7 Geronte 56, no corrió	14 Eversol 56, no corrió

LA VERDAD DE BUENOS AIRES!!!  
"EL BOLICHE DE ROTUNDO"

TODAS LAS NOCHES  
 ALBERTO MORAN - CARLOS ROLDAN - GLORIA DIAZ - ALBERTO RIVAS - CARLOS PAIVA - OSCAR FLOREAL - CARLOS CRISTAL - OSCAR BONET - CARLOS REYES - TRIO YUMBA - SURKA y ELISEO

Dirección Artística: JORGE MOREIRA  
**CENAS — COPAS — TANGOS**  
 César Diaz 5701 esq. Cortina, alt. Av. J. B. Justo 8400





**HOY EN  
TELEONCE**  
le recomendamos

**18 EL GRAN CHAPARRAL**  
**19 TELEONCE INFORMA**  
**20 LOS INTOCABLES**  
**21.30 LA SUPERNOCHE**  
La fe de Ceferino Namuncurá

# CARLOS RAGNO GANO LA PRUEBA DE F4 EN 9 DE JULIO LUISITO, IMPLACABLE

Textos y fotos de nuestros enviados especiales Héctor Granato y Fernández Burgos

**9 DE JULIO, 12 (De nuestros enviados especiales).** — Organizada por el Automóvil Club Local se llevó a cabo hoy una doble jornada de sport prototipo y fórmula cuatro, sobre tres series de 15 vueltas en la categoría mayor y dos series de 10 vueltas para fórmula 4, en torno a un circuito de 4.614,85 metros. En la primera serie de sport prototipo el triunfo le correspondió a Héctor Plano y en la segunda, a Luis Di Palma. En fórmula 4 se impuso Juan Laskac en la serie inicial y Carlos Ragno en la segunda, adjudicándose además el triunfo en la clasificación general por suma de tiempos. Mucho público en S.P.

Con la participación de solamente siete máquinas se largó la primera serie sobre 15 vueltas al circuito de 4.614,85 metros, para sport prototipo. La prueba, consta de un total de tres series y la clasificación del ganador se resuelve por la suma de tiempos.

Poco después de las 10.30 se inició la prueba, pican-do en punta Héctor Plano y colándose Di Palma al frente al cumplirse el primer circuito. Segundo se hallaba Plano, tercero Estéfano y cuarto Rubén Alonso.

En la segunda vuelta pasó Estéfano al segundo lugar y cuando se aproximaba raudamente en procura de alcanzar a Di Palma, cumpliendo el tercer circuito, en el tercer curvón de la parte alta del circuito, el volante tucumano se estrelló violentamente contra el guarda-rail. La máquina sufrió deterioros de consideración sin consecuencias para el piloto. Cumplidas cuatro vueltas, Di Palma pun-teaba la serie, segundo Plano, tercero Ternengo.

## • SE QUEDA DI PALMA

En el octavo giro se detuvo Di Palma por una pinchadura y volvió a la pista con una vuelta menos con relación al nuevo puntero, Héctor Plano. En sensacional actuación Plano se mantuvo en el puesto de privilegio, seguido de Ternengo, con Alonso en tercer lugar y cuarto Di Palma. En esta forma se mantuvieron las posiciones hasta finalizar la serie, acreditándose Plano un meritorio y justiciero triunfo.

## • PRIMERA DE F.4

Un lote de 35 máquinas largó la primera serie de fórmula 4, sobre diez vueltas al circuito. La competencia en este caso se resolvió por la suma de tiempos de los clasificados en las dos series en que se dividió la prueba.

Picó en punta Carlos Andreetta, seguido por De Rossi; pocos metros después de la partida la máquina de José Regula perdió la rueda tra-

sera derecha, por lo que tuvo que abandonar, dado que es muy incómodo correr en tres ruedas.

En la cuarta vuelta se hallaba tercero Laskac, mientras Chutrau, Jarque y Ahumada experimentaban diversos problemas mecánicos que los mantenían retrasados. Desde la sexta vuelta hasta el giro final el puesto de vanguardia fue compartido y peleado intensamente por De Rossi y Laskac. El duelo se agrandó con la participación de Ragno, que desde la octava vuelta también se quedó "pegado", en la misma línea prácticamente que De Rossi y Laskac.

Finalmente, en una de las llegadas más emotivas de las carreras disputadas durante el año en esta fórmula, Juan Laskac triunfó por "un pelito". Si el mérito del triunfo es grande, más lo certifica el hecho de que el triunfador partió en la última línea y tuvo que superar nada menos que a 34 máquinas.

## • SEGUNDA DE S.P.

Cumplida la primera vuelta de la segunda serie de sport prototipo, se hallaba puntero Di Palma, seguido de Alonso, tercero Plano, cuarto Estéfano y quinto Ternengo.

Di Palma fue aumentando vigorosamente el ritmo de marcha para descontar la ventaja que en la primera serie había acumulado a su favor Héctor Plano. Cumplidas cuatro vueltas segundo se hallaba Estéfano, tercero Plano, cuarto Alonso y quinto Ternengo.

En el sexto circuito Luis Di Palma marcó un tiempo realmente excepcional: 1m 25s9/10, a un promedio de 193,404 kph. En el séptimo circuito Ternengo había desplazado a Alonso y se hallaba en la cuarta colocación. En la décima vuelta se fue de la pista Jorge Ternengo, pero el piloto pudo dominar la máquina y continuar en carrera.

En la undécima vuelta Luis Di Palma ya había su-

perado la ventaja de tiempo que mantenía Plano como consecuencia de su triunfo en la primera serie, y había pasado al frente de la clasificación general, con una diferencia a su favor de 8 segundos.

## • POR UN CAMPO

Tan notable es esa ventaja que luego de 15 vueltas al circuito (poco más de 20 minutos de carrera) las diferencias eran de una vuelta a favor de Di Palma y Estéfano con respecto al tercero, Héctor Plano. Alonso llegó a clasificarse con once vueltas y Ternengo, que cumplió nueve circuitos, quedó ubicado en quinto lugar.

## • FINAL DE F.4

La segunda serie de Fórmula 4 suscitó, naturalmente, la mayor expectativa y simpatía del numeroso público que bordeó la hermosa pista de 9 de Julio. El asunto es que los pilotos no defraudaron ese interés y la serie tuvo un desarrollo realmente antológico para la categoría.

Picó en punta Juan Laskac. Ragno tuvo algunos problemas, se quedó demorado y partió en último lugar. Cumplida la primera vuelta punteaba Laskac, segundo De Rossi, tercero Faverio. La lucha por la punta era tan intensa que De Rossi y Laskac viajaban pegados. Así fue como se tocaron violentamente. Hubo trompos, derrapes y despiste de las dos máquinas. Los pilotos salieron ilesos y con ganas de seguir la "guerra".

En gran actuación, Carlos Ragno, al igual que lo hiciera Laskac en la primera serie, comenzó a pasar coches a pasto y en la quinta vuelta se hallaba ubicado en primer lugar.

## • EN FALSA ESCUADRA

Después del trompo y la salida de pista, la máquina de Laskac quedó "en falsa escuadra". El monocasco, a pesar de estar bastante revirado, seguía con el motor intacto. No obstante, Laskac debía hacer grandes esfuerzos para controlar el

volante, ya que como consecuencia de la distorsión el coche se "iba" para un lado y el piloto lo tenía que andar "tironeando", como a los caballos de boca dura.

La clasificación de la quinta vuelta ubicaba a Carlos Ragno como puntero, Faverio segundo, Laskac tercero, Guerra, un piloto debutante de solamente 18 años, en cuarto lugar, y quinto Lavenna.

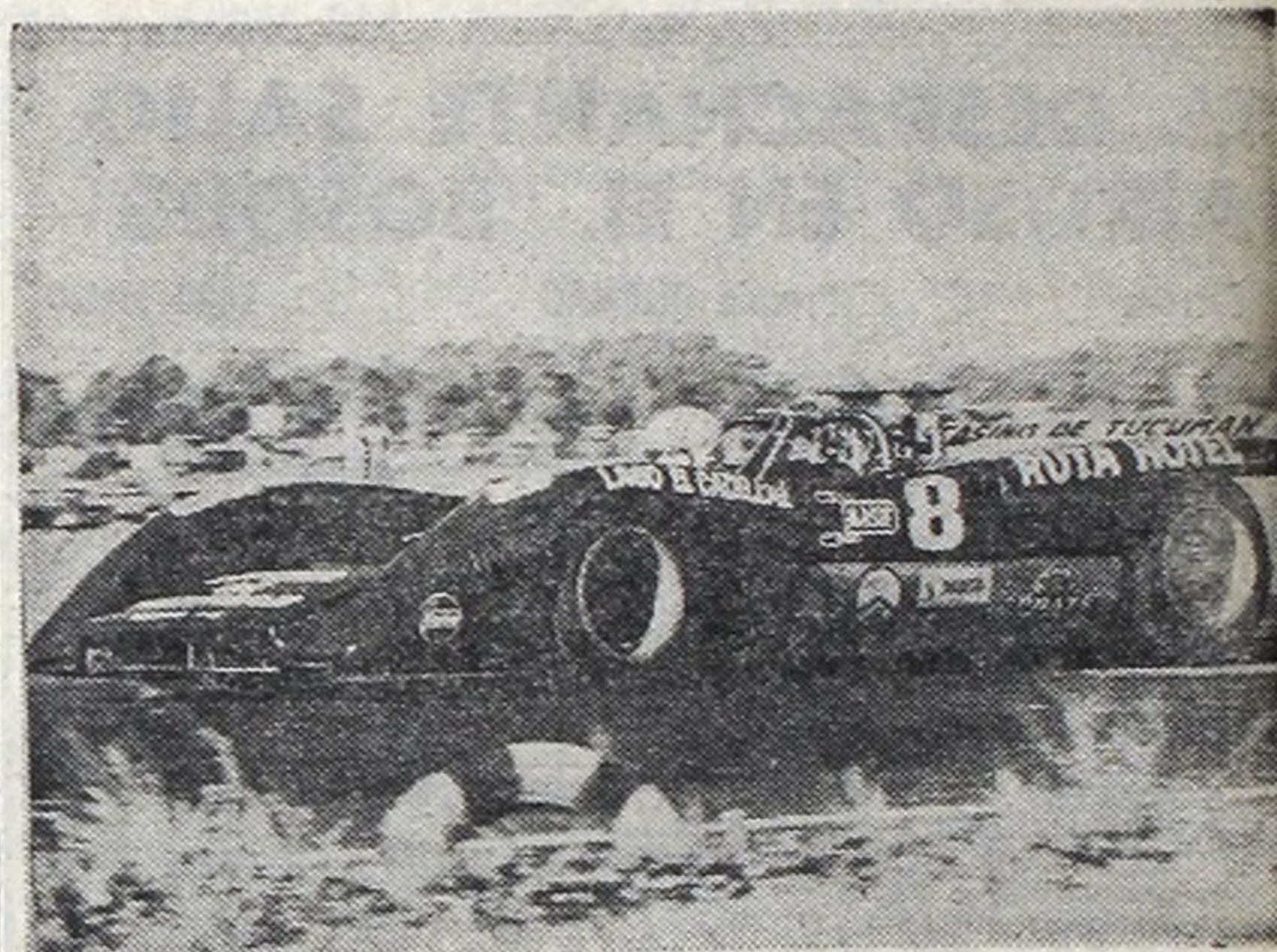
## • SEGUNDO LASKAC

El retraso de Faverio ubicó a Laskac, como decíamos con grandes problemas de tenida, en segundo lugar, y el tercero era Guerra. Era realmente fuerte el andar de Laskac y el duelo con Ragno sumamente emotivo. Pero pudo escaparse Ragno desde la novena vuelta, sin que decreciera la lucha de Laskac, y así se arribó al final de la serie y de la competencia, con el puntero Carlos Ragno arribando a la meta con su coche también descomulgado. En la última vuelta se rompió el espiral correspondiente a la suspensión de la rueda trasera derecha. El triunfo le correspondió por escasos segundos y el final fue largamente aplaudido por el público, en una cabal demostración del reconocimiento que los espectadores tributaron a los esforzados luchadores de una serie que fue de película.

## • TERCERA DE SP

Partió en la punta Di Palma, seguido de Plano con Estéfano en tercer lugar. En la quinta vuelta la diferencia a favor de Di Palma era de 2 segundos con respecto a Estéfano, ubicado en segundo lugar y 3"3/10 en relación a Plano. Cuarto se hallaba Ternengo y quinto Alonso.

El reducido lote de competidores no impidió que Di Palma luciera las bondades de su máquina, realizando un notable promedio general y encabezando la competencia por suma de tiempos. Ganó Di Palma; 2º Estéfano; 3º Plano; 4º Ternengo, y 5º Alonso. En la clasificación general, Di Palma, Plano y Estéfano.



AUTAZO. Nasif Estéfano golpeó contra el "guard rail" en la primera serie, pero pudo arreglar y andar fuerte.

## LA CLASIFICACION

### SPORT PROTOTIPO

#### PRIMERA SERIE

Pos.	Nº	Conductor	Marca	Tiempo Vueltas
1º	19	Héctor Plano	Chevrolet	23m56s7/10 15
2º	26	Jorge Ternengo	Tornado	24m21s5/10 15
3º	55	Rubén Alonso	Tornado	24m21s8/10 15
4º	5	Luis Di Palma	Tornado	25m 8s1/10 15
5º	42	José D'Agnillo	Tornado	26m50s5/10 12
6º	8	Nasif Estéfano	Ford	4m46s9/10 3
7º	16	Norberto Pauloni	Chevrolet	5m 9s7/10 3

Promedio: 163,454 Km/h.

Record de vuelta: Luis Di Palma, en 1m28s3/10, a un promedio de 188,147 Km/h.

#### SEGUNDA SERIE

Pos.	Nº	Conductor	Marca	Tiempo Vueltas
1º	5	Luis Di Palma	Torino	22m 2s7/10 15
2º	8	Nasif Estéfano	Ford	23m25s1/10 15
3º	19	Héctor Plano	Chevrolet	22m20s 14
4º	55	Rubén Alonso	Tornado	22m47s 11
5º	26	Jorge Ternengo	Tornado	14m26s4/10 9

Promedio: 188,403 k.p.h.

Record de vuelta: Luis Di Palma, con 1m26s1/10 a un promedio de 192,955 k.p.h.

#### FORMULA 4

##### PRIMERA SERIE

Pos.	Nº	Conductor	Marca	Tiempo Vueltas
1º	1	Juan Laskac	Renault	18m31s9/10 10
2º	10	Carlos Ragno	Renault	18m32s1/10 10
3º	2	Héctor de Rossi	Renault	18m33s8/10 10
4º	9	Carlos Faverio	Renault	19m11s9/10 10
5º	16	Juan C. Lavenna	Renault	19m12s5/10 10
6º	11	Raúl Avallé	Renault	19m20s5/10 10

Luego se clasificaron en 7º lugar, Vacalluzo; 8º, Moriel; 9º, Gougi; 10º, Guerra; 11º, Tolosa; 12º, Schutze; 13º, Vilanova; 14º, Luchessi y 15º, Famá.

Promedio: 148,546 k.p.h.

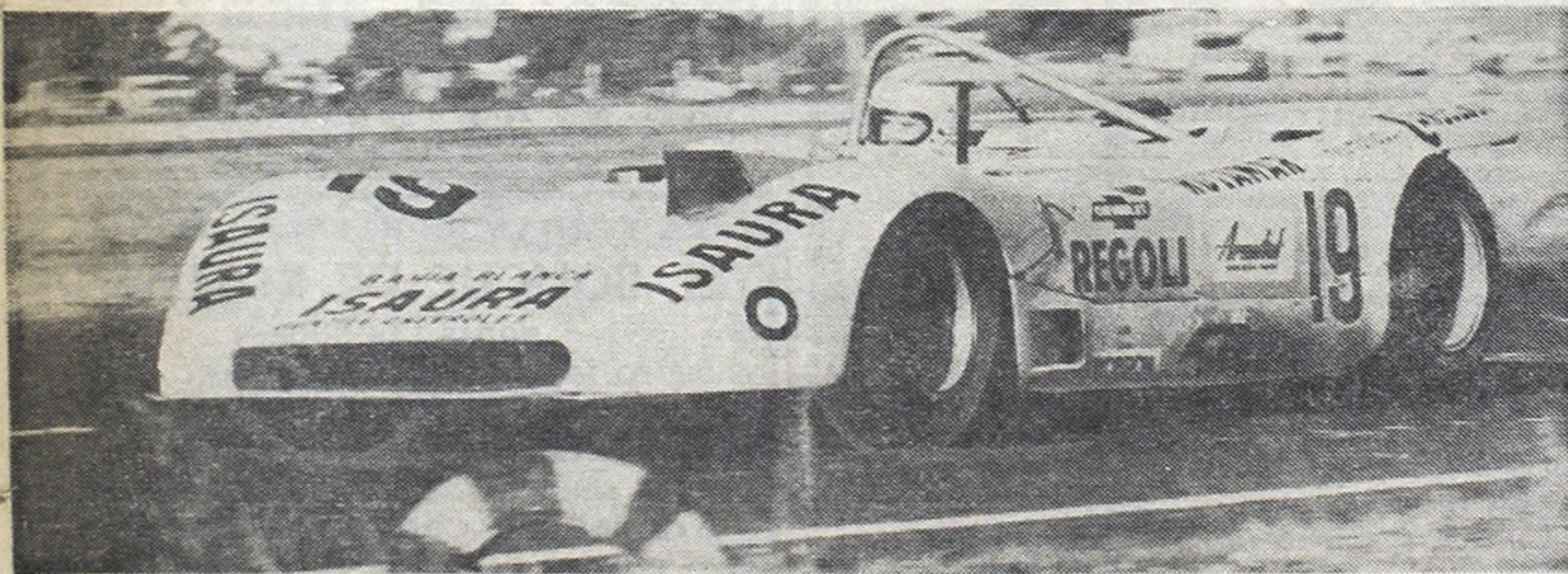
##### SEGUNDA SERIE

Pos.	Nº	Conductor	Marca	Tiempo Vueltas
1º	10	Carlos Ragno	Renault	18m44s4/10 10
2º	1	Juan Laskac	Renault	18m49s3/10 10
3º	9	Carlos Faverio	Renault	18m57s5/10 10
4º	125	Miguel A. Guerra	Renault	19m22s5/10 10
5º	11	Carlos Avallé	Renault	19m25s5/10 10
6º	127	Juan Moriello	Renault	19m27s3/10 10
7º	117	Ricardo Almada	Renault	19m48s1/10 10
8º	142	Rubén Gougi	Renault	19m48s9/10 10
9º	24	Anselmo Págola	Renault	18m58s3/10 9
10º	93	R. Vacalluzo	Renault	19m00s8/10 9

Promedio: 147,321 k.p.h.

##### SUMA DE TIEMPOS

Pos.	Nº	Conductor	Marca	Tiempo Vueltas
1º	10	Carlos Ragno	Renault	37m16s5/10 20
2º	1	Juan Laskac	Renault	37m21s2/10 20
3º	9	Carlos Faverio	Renault	38m 9s4/10 20
4º	11	Raúl Avallé	Renault	38m46s 20



REVELACION. Héctor Plano cumplió una excelente actuación en 9 de Julio. Ganó la primera serie y siempre estuvo en la conversación en la segunda, que ganó Di Palma. Su tarea de hoy fue por demás promisorio y eficaz.



# EL CONDENADO A MUERTE EN PERU NIEGA HABER MATADO A SU ESPOSA, PERO EN CAMBIO CONFESO EL ASESINATO DE SU HIJITA

LIMA, 12 (Latin). — Feliciano Vizcarra Cuayla, condenado a muerte por el asesinato de su esposa, negó ser el autor del crimen que se le imputa pero aceptó en cambio haber envenenado a su pequeña hija María por considerar que su paternidad le era ajena. Vizcarra Cuayla, en una entrevista concedida en la población sureña de Tacna en cuya prisión se encuentra recluido, aceptó así un crimen no considerado en los cargos que el tribunal le hizo para condenarlo a morir ante un pelotón de fusilamiento. Información

nes procedentes de Tacna señalaron que Vizcarra Cuayla, quien recibió la comunicación de la pena capital, será ajusticiado el martes en la mañana.

El reo, de 27 años y menor de una familia de seis hijos, fue acusado de dar muerte y sepultar a su esposa en 1968, para librarse del matrimonio impulsado por el amor que sentía por Graciela Sayra, de 15 años. Pero los Tribunales nunca lo acusaron de dar muerte a su hija, cuyo cuerpo no fue localizado nunca. Vizcarra Cuayla sostiene que su mu-

jer ingirió un frasco de veneno después de una violenta discusión, y después de su muerte decidió inhumarla en un lugar cercano al panteón de Moquegua, una ciudad a 1183 kilómetros de Lima. El uxoricida es el cuarto reo condenado a muerte desde la vigencia del actual código penal. Desde 1957, fueron fusilados Jorge Villanueva Torres, ajusticiado el 12 de diciembre de 1957, Guillermo Lavalle Vasquez, en octubre de 1966, y Ubaldo Vasquez Bautista, en setiembre del año 1970.

# URUGUAY: REINA EXPECTATIVA

## LIMA: CONDENAN A UN CURA ASESINO

LIMA, 12 (France Presse). — El sacerdote peruano Braulio Ramírez fue condenado aquí a 12 años de prisión por haber dado muerte en 1964, al fotógrafo local Pablo Carpio. El clérigo, que fue suspendido por las autoridades eclesiásticas a causa del suceso, mató de un balazo al fotógrafo porque éste hacía demasiado ruido delante de la casa de aquél, en el distrito de la Victoria, colindante con Lima.

El padre Ramírez podría quedar en libertad el próximo año al cumplir las dos terceras partes de la pena, o antes si hace valer una ley que reduce las sentencias a la mitad cuando el condenado trabaja en el penal.

### • DEFRAUDACION

HIDERABAD, 12 (Reuter). — Un ciudadano español que fuera sacerdote de la Iglesia Católica Romana fue acusado por las autoridades del estado de Andhra Pradesh de vender trigo recibido en carácter de donativo del extranjero, con lo cual defraudó al pueblo y, además, incurrió en los delitos de defalcación y conspiración.

## Aguárdanse Decisiones de Pacheco

MONTEVIDEO, 12 (EFE, DPA y ANSA). — Tras el discurso de dramático contenido pronunciado ayer por el presidente de la Nación, la opinión pública uruguaya y los observadores internacionales se preguntan cuál será el próximo paso de Jorge Pacheco Areco para cumplir con su promesa de "acabar con la subversión por todos los medios".

En su mensaje de 15 minutos difundido por radios y TV, el jefe del Estado enfatizó especialmente en que serían utilizados "todos" los recursos disponibles "en este combate que busca salvar el destino mismo del país". Hasta el momento, el gobierno uruguayo ha venido empleando diferentes tácticas en la lucha contra los sediciosos —léase tupamaros— y todas ellas han fracasado ruidosamente. La última medida, descargando en las Fuerzas Armadas la responsabilidad de la repre-

sión hasta el momento en manos de la policía, fue consecuencia del demoledor golpe aplicado por los guerrilleros urbanos, la totalidad de cuyos integrantes presos en Punta Carreta ganó la libertad gracias a misteriosos arbitrios a los que sin duda no son ajenos "la corrupción y la negligencia", calificativos que pertenecen al propio presidente de la República. Finalmente, el golpe de gracia: la liberación del embajador de Inglaterra Geoffrey Jackson, preso en la "cárcel del pueblo" desde hacía ocho meses "a cambio" de la de los 106 tupamaros, terminó por echar por tierra toda la seriedad que el régimen oriental ha querido dar a su ya anecdótica batalla. Sin embargo Pacheco Areco se hace fuerte en medio del caos y lanza su desafío a la subversión, a la que promete liquidar de cualquier manera. Falta ver

ahora la respuesta de los tupamaros.

### • HUMOR INGLES

LONDRES, 12 (Reuter). — El embajador británico Geoffrey Jackson hasta tuvo el humor de bromear con sus captores durante su largo cautiverio como prisionero de los guerrilleros urbanos tupamaros, dijo hoy un periodista británico.

Se trata de Hugh O'Shaughnessy, corresponsal en América latina del "Financial Times", quien actuó como mediador de Jackson.

Con Jackson ahora liberado después de ocho meses "la única víctima ha sido la confianza de las fuerzas armadas y la policía uruguayas como fuerza antiguerrillera", escribió O'Shaughnessy. Dijo que los tupamaros convirtieron en una burla los esfuerzos del presidente Jorge Pacheco Areco por dar con el paradero del diplomático.

## BELFAST: PATRULLA MILITAR ATACADA

BELFAST, Irlanda del Norte, 12 (EFE). — Una patrulla militar británica fue atacada a tiros en el distrito de Ardoyne, en esta capital, durante la madrugada pasada, informó esta mañana un portavoz del ejército. Los soldados, pertenecientes al regimiento Green Howard, saltaron de sus vehículos cuando fue arrojada una bomba de clavos, siendo atacados a tiros posteriormente.

Aunque se registraron algunas explosiones, la noche transcurrió con relativa calma en la provincia. En el distrito de Bligh, de Belfast, fuerzas de seguridad acudieron a dispersar a un grupo de 200 manifestantes sin que se produjeran choques. En Londonderry un puesto militar fue atacado a tiros y se arrojaron bombas de ácido, gasolina y gelatina contra soldados británicos.

### • "CUMBRE" TRIPARTITA

LONDRES, 12 (France Presse). — Una "cumbre" tripartita sobre la cuestión de Irlanda del Norte reunirá a los jefes de gobierno de Gran Bretaña, de la República de Irlanda y del Ulster, se anunció oficialmente aquí y en Dublín.

# INUNDACIONES EN INDIA: CONTINUAN LAS CRECIDAS

NUEVA DELHI, 12 (Reuter). — Allahabad, la segunda de las principales ciudades de Uttar Pradesh, el más populoso estado de la India, se hallaba anoche parcialmente bajo las aguas, luego que el nivel de los ríos Ganges y Jumna subieran 1,50 m por encima de la marca peligrosa.

Varios millares de personas fueron retiradas de las zonas bajas de Allahabad, la cual está situada en la confluencia de ambos ríos e instaladas en tiendas, en lugares más altos.

Los ríos crecieron 60 centímetros en las últimas 24 horas y anoche seguían subiendo. Centenares de aldeas del distrito de Allahabad están inundadas y aisladas.

Entre tanto, las aguas desbordadas del río Gomati, tributario del Ganges, siguieron hoy descendiendo lentamente en Lucknow, capital de Uttar Pradesh. Casi un tercio de esa ciudad está todavía bajo el agua.

De los 650.000 habitantes de Lucknow alrededor de 250.000 se han visto afectados directamente por la inundación y 40.000 han tenido que abandonar sus hogares en busca de refugio en terrenos más elevados.

Por lo menos 17 personas perecieron ahogadas hoy en Uttar Pradesh con lo cual la lista oficial de víctimas en ese estado ascendió a 373 como mínimo.

Sin embargo, un reportero de la televisión que ayer regresó a Nueva Delhi de Lucknow, dijo que era casi cierto que el número de muertos fuera mucho mayor, ya que no se dispone de estadísticas de centenares de aldeas que quedaron aisladas por las aguas.

Algunos observadores estiman, con la base de las cifras oficiales, que por los menos 1.000 personas han muerto en las inundaciones que se extienden sobre unos 1.600 kilómetros del norte y el nordeste de la India, desde julio.

## NARRA LA ESPOSA DE TORRES COMO BANZER LO TRAICIONA

SANTIAGO DE CHILE, 12 (ANSA). — La esposa del depuesto presidente de Bolivia Juan José Torres, en entrevista concedida a un periódico local narra los pormenores del golpe que protagonizó el general Hugo Banzer.

Emma Olea de Torres hablando del que ahora dirige los destinos del país del altiplano, señala que "cuando mi esposo asumió la presidencia él era comandante del Colegio Militar y sin embargo, pese a que se sabía que era opositor, lo mantuvo en el cargo. Banzer siempre conspiró. Hace algunos meses, ante crecientes rumores, visitó a mi esposo y

habló con él y como mi esposo tiene un corazón tan grande, le creyó".

Emma Olea, hablando para el diario local "La Tercera", recuerda sus veinte años de matrimonio con Juan José Torres y lo define como "un hombre extraordinario. No bebe, no fuma. Se dedica a la lectura y su único hobby son sus hijos, con los cuales pasa sus horas libres. Tiene, además, un gran corazón".

Emma Olea estaba en La Paz cuando se produjo el golpe de estado. Se asiló en la embajada argentina, para luego venir a Chile.

Cuando se produjo el derrocamiento de Juan José Torres, hace veinte días, la

familia se encontraba en el Palacio Quemado, sede del gobierno. Un hermano, la convenció de que por los niños debía abandonar tan peligroso lugar y que su esposo lo abandonó dos minutos antes de que llegaran los tanques.

Para Emma Olea era angustioso "ver como los civiles pedían armas para defender al gobierno. Pero éste no las tenía. Ni los ministros estaban armados. No contaba ni con un fusil. Era conmovedor ver como los civiles apoyaban a mi esposo, mientras sus compañeros de carrera, muchos de ellos amigos, se lanzaban contra él.

## SICILIA: MAFIOSOS VAN A LA CARCEL

ROMA, 12 (DPA). — En una de las "razzias" más amplias de los últimos tres meses, llevada a cabo en la isla de Sicilia, cayeron anoche en las redes de la policía 24 personas, sospechosas de pertenecer a la mafia. Entre los detenidos, se halla un tal Antonio Caramola, de 25 años, de quien se sospecha, participó en una sangrienta "vendetta" en Palermo que costó la vida a varias personas. Los detenidos serán seguramente desterrados a algunas de las pequeñas islas italianas en el Mediterráneo, como ya ocurrió en los últimos meses con algunos miembros, reales o supuestos, de la mafia.

## crónica EN EL MUNDO

### SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, Domingo 12 de Setiembre de 1971

## VIAJO A EL CAIRO EL CANCELLER BRITANICO

LONDRES, 12 (Associated Press). — Sir Alec Douglas Home viajó hoy a El Cairo en la primera visita oficial a Egipto que hace un ministro de Relaciones Exteriores británico desde la crisis del Canal de Suez en 1956.

El viaje de sir Alec, que incluye una visita a Marruecos, tiene como objetivo mejorar las relaciones entre Londres y los árabes.

### VIETNAM: CLAVE PARA EL ARREGLO

PARIS, 12 (EFE). — La clave del arreglo del conflicto vietnamita reside en la fijación, por parte del gobierno norteamericano, de la fecha —antes de finalizar el presente año— de retirada de todas las tropas de los Estados Unidos en el sudeste asiático.

Así lo manifestó hoy el senador norteamericano George McGovern, esta mañana.

### BRASIL: CIENTIFICOS PREOCUPADOS

BRASILIA, 12 (Reuter). — Tres mil científicos brasileños solicitaron hoy a la cámara de diputados una ley que proteja a los indígenas y al patrimonio científico de Brasil, que son arrasados sistemáticamente "por el vandalismo comercial y hasta por simples bandoleros".

### CASAMIENTO MASIVO: 1.300 PAREJAS

MEXICO, 12 (EFE). — Mil trescientas parejas que actualmente viven en unión libre contraerán matrimonio el próximo día 24 del presente mes en una ceremonia que se llevará a cabo en el llamado Lienzo Charro de la capital mexicana y a la cual asistirá María Esther Zuño de Echeverría, esposa del presidente de México.

### NUEVA CONSTITUCION EGIPCIA

EL CAIRO, 12 (France Presse). — La nueva constitución egipcia que había sido sometida ayer sábado a un referéndum, fue aprobada por aplastante mayoría, anunció hoy el ministro del Interior, Mamduh Salem. Siete millones ochocientos sesenta y dos mil seiscientos diecisiete personas votaron a favor, lo que representa el 99,98 por ciento de los votantes.

# SANTO DOMINGO: GUERRA AL TERRORISMO

SANTO DOMINGO, 12 (Associated Press). — Con la detención de doscientos miembros del grupo terrorista derechista "La Banda", ordenada por el presidente Joaquín Balaguer, se puso en marcha ayer el plan de la jefatura de la Policía Nacional para desmantelar dicha organización.

El general Enrique Pérez y Pérez, jefe de la policía, informó que esa institución había comenzado una redada a nivel nacional para desmantelar el grupo terrorista, luego de recibir una orden categórica del presidente Balaguer, quien dirigió un mensaje sobre la cuestión a toda la nación.

En la jefatura policial fueron presentados a los miembros de la prensa los prin-

## DETienen A 200 EXTREMISTAS DE DERECHA

cipales cabecillas del grupo de mercenarios que han participado en los actos de violencia que han azotado el país en las últimas semanas dejando a su paso un saldo de más de veinte muertos y varios heridos.

El jefe policial indicó que tanto los miembros del grupo terrorista "La Banda" como sus dirigentes, entre los que se encuentran el líder máximo de ese grupo, Ramón Pérez Martínez y su cerebro, el teniente de policía Oscar Núñez Peña, serían sometidos a la justicia ordinaria acusados de asociación de malhechores.

El teniente policial Núñez Peña fue retirado de esa institución por orden del presidente Balaguer; este oficial de policía actuaba como enlace entre la policía y "La Banda", quienes en muchas de sus incursiones fueron respaldados por los agentes del orden público.

La redada policial de ayer contra los mercenarios en los barrios periféricos de Santo Domingo fue secundada por los pobladores de éstos quienes indicaban a los agentes del orden quienes pertenecían al grupo de terroristas.

El teniente policial Edwin Ricardo, quien dirigió la operación, indicó a la prensa que había tenido un día de mucho trabajo pero que habían detenido alrededor de 250 miembros del grupo terrorista.

La Jefatura de Policía pidió a la población civil "una amplia cooperación para que ayudara a la institución a localizar a los terroristas para que sean detenidos y llevados al banquillo de los acusados para ser procesados como delincuentes comunes que son".

La banda, o frente antiterrorista y anti-comunista fue fundada en el pasado mes de abril cuando apareció a la luz pública durante un motín escolar.



**NUEVA SERIE  
DISCOS DOBLES**

**AHORA**

**INCREIBLE!**



**20 EXITOS SENSACIONALES**

- 8001 - "TANGOS"**  
Rodríguez Peña - El choclo - La Cumparsita - El amanecer.  
CUARTETO PALAIS DE GLACE - ATILIO STAMPONE - DOMINGO RULIO - ROBERTO FIRPO (H)
- 8002 - "CANTANDO TANGOS"**  
Remembranzas - De igual a igual - María - Adiós Pampa mía. JORGE VALDEZ - LALO MARTEL FLOREAL RUIZ - MARIO BUSTOS.
- 8003 - "GRANDES VOCES DEL FOLKLORE"**  
Chiquillada - Río de sueños - El arriero - Corazón enamorado.  
CHACHO SANTA CRUZ - CHOLO AGUIRRE LEANDRO OCAMPO - VICTOR HEREDIA.
- 8004 - "EXITOS DEL FOLKLORE"**  
Puerto de Santa Cruz - Zambita de la angostura - Volver en vino - La última palabra.  
LOS CANTORES DE QUILLA HUASI - LAS VOCES DEL HUAYRA - LOS ALTAMIRANO - LOS HUANCA HUA.
- 8005 - "CHAMAME"**  
Kilómetro 11 - El prisionero - La vida del celoso - Siempre te esperaré.  
EL TAPE LOPEZ - JUANCITO EL PEREGRINO - EL CHINO RECALDE - EVELIO OSUNA.
- 8006 - "MAS CHAMAME"**  
El comedido - Soy para tí - El cascote - Juan Paye.  
EL CHINO RECALDE - DAMASIO ESQUIVEL - EVELIO OSUNA - JUANCITO EL PEREGRINO.
- 8007 - "ACORDEON Y ALEGRIA"**  
Barrilito de cerveza - Mate amargo - El gallito - Isabel.  
CARLITOS BRUNELLI - LUISITO RUPPEL - MARTIN SOSA - EL CUARTETO LORENZO.
- 8008 - "VASECITOS"**  
La loca de amor - Desde el alma - Ilusión de mi vida - Olga.  
CARLITOS BRUNELLI - CUARTETO PALAIS DE GLACE.
- 8009 - "VIVA EL PARAGUAY"**  
Pájaro campana - Al verte de nuevo - Mis noches sin tí - Yo te quiero mucho.  
ANIBAL SAMPAYO - DEMETRIO ORTIZ.
- 8010 - "MUSICA DEL LITORAL"**  
Trasnochados espineros - Kychororo - Regalito - Cautiva del río.  
CHOLO AGUIRRE - ANIBAL SAMPAYO y Los Costeros.

- 8011 - "MUSICA DE PELICULAS"**  
Un hombre y una mujer - Los tontos de Abril - Morir un poco - Cae la lluvia sobre mi cabeza.  
MALVICINO - BARROQUE y Su Orquesta - El COMITE.
- 8012 - "RANCHERAS"**  
Deci que sí - La mentirosa - Afilador - Cancha a la rueda.  
MARTIN SOSA - CUARTETO PALAIS DE GLACE - CARLITOS BRUNELLI
- 8013 - "MILONGAS"**  
La puñalada - Baldosa floja - El porteño - El firulete.  
CUARTETO PALAIS DE GLACE - JORGE VALDEZ - MARIO BUSTOS
- 8014 - "POLCAS"**  
La polca del espiante - La polquita de Santa Fe - El viejito del acordeón - Selección de polcas.  
CUARTETO PALAIS DE GLACE - MARTIN SOSA - LUISITO RUPPEL.
- 8015 - "CHAMAME COMICO"**  
Hacele un rulo a la novia - El bailongo en lo del rengu - Se casó la Jacqueline - El caballo del comisario.  
EL "CHINO" RECALDE.
- 8016 - "BAILE POPULAR"**  
El niño de las monjas - Amor en Budapest - Debajo del parral - Tengo mil novias.  
CARLITOS BRUNELLI - ARMANDO MORENO.
- 8017 - "TEMAS DE CINE"**  
Algo para recordar - Tema principal de "Z" - El sonido de la música - Tema de Lara.  
GINO BONETTI - MALVICINO
- 8018 - "PASODOBLES"**  
Sangre ecuatoriana - La morena de mi copla - El relicario - Quitapenas.  
CARLITOS BRUNELLI - FERNANDO MONTES LUISITO RUPPEL - CUARTETO LORENZO.
- 8019 - "TARANTELAS"**  
Tarantela napolitana - Funiculi Funicula - Tarantela siciliana - Aquella.  
MARTIN SOSA.
- 8020 - "RONDAS INFANTILES"**  
Mambrú se fue a la guerra - Una linda mañana - La farolera - Arroz con leche - La torre en guardia - Sobre el puente de Avignon.  
LAS PATITAS.

**PIDALOS EN LAS BUENAS CASAS  
DE MUSICA DE TODO EL PAIS**

**DISCOS OPERAS.A.**

**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
EN TODO EL PAIS**

**DE LOS  
DISCOS DOBLES AHORA**

**INSTALACIONES FUNCIONALES  
DE CASAS DE MUSICA EN 24 HORAS**

**VENTA DE DISCOS  
EN AUTOSERVICIO Y SUPERMERCADOS  
SISTEMA NORTEAMERICANO RACK JOBBER**

Av. CORRIENTES 1726 - BUENOS AIRES

# HURACAN "EDITH": ZONA DE DESASTRE EN NICARAGUA

**Hay 23 Muertos; Desaparece Barco**

MANAGUA, 12 (Associated Press). — El gobierno declaró anoche "zona de desastre" a la región del cabo Gracias a Dios, en el extremo norte de la costa atlántica, arrasada desde hace dos días por el huracán "Edith" con un saldo hasta ahora de veintitrés muertos y más de cien heridos.

La estación radial oficial anunció anoche la desaparición de una motonave pesquera en la que viajaban diez personas.

La radio dijo también que el número de familias damnificadas alcanza a ocho mil quinientas.

La presidencia de la República ordenó mantener un puente aéreo entre la capital y cabo Gracias a Dios para llevar ayuda a la población.

Durante los dos últimos días el cabo Gracias a Dios estuvo incomunicado con el resto del país.

El presidente Somoza pidió a la base de la fuerza aérea norteamericana en Panamá proporcionar varios helicópteros para colaborar en el puente aéreo y la evacuación de la población.

En México se informó que "Edith" estaba originando fuertes lluvias y vientos sobre la península de Yucatán, pero hasta ahora las autoridades mexicanas no han reportado datos.

## • ALERTA EN MEXICO

MÉRIDA, México, 12 (EFE). — Un estado

de alerta general fue declarado en toda la península de Yucatán debido al ciclón "Edith".

Los vuelos particulares fueron prohibidos y se ordenó a la flota pesquera, que se refugiase en el puerto de abrigo de Yucatpeten.

Las poblaciones donde el meteoro entró con gran fuerza, fueron Santa Elena, Maxcunú y Halacho. Hasta el momento no se han informado sobre los daños.

El gobernador del Estado de Yucatán, Carlos Loret de Mola dijo que se han tomado las precauciones necesarias y el auxilio está listo para caso necesario. Sin embargo, se espera que el ciclón pase sin dejar mayores daños.

## • RECOBRARA FUERZA

MIAMI, 12 (ANSA). — El huracán "Edith" está saliendo de la península de Yucatán previniéndose que recuperará su fuerza al entrar en las cálidas aguas del golfo de México.

El meteoro, que ha causado graves daños en Nicaragua y Honduras, está siguiendo el mismo rumbo que el huracán que hace cuatro años atravesó Yucatán y se lanzó contra la desembocadura del río Grande provocando uno de los mayores desastres causados por un huracán en el Estado norteamericano de Texas.

# SUDAFRICA: PERECIERON EN UN CHOQUE 20 ESCOLARES

JOHANNESBURGO, Africa del Sur, 12 (France Presse). — Veinte escolares perecieron y treinta resultaron heridos al chocar ayer el autobús que los transportaba contra un camión.

El accidente se produjo cerca de Johannesburgo, por causas que aún se desconocen.

## • TRAGEDIA EN EE. UU.

GARFIELD, EE. UU., 12 (Associated Press). — Nueve niños, murieron ayer cuando al autobús escolar en que viajaban le fallaron los frenos, mientras descendía de un paso de montaña, según informó la patrulla de carreteras estatal, seis de las víctimas murieron en el lugar y otras dos mientras eran transportados al hospital San Lucas de Denver. La novena falleció en el salón de emergencia del hospital, según dijeron funcionarios de la policía y el hospital. Por lo menos otros diez resultaron heridos de gravedad en el accidente y fueron trasladados a Denver por helicópteros.

## • GITANOS DE ACCION

TRENTO, 12 (ANSA). — "Ahora te entregas y confiesas tu delito o te matamos". Con este ultimátum tres gitanos arrojaron anoche a un hombre ensangrentado ante la sede central de la policía de Trento.

El hombre, que era buscado en toda Italia, es el asesino de una muchacha de 16 años muerta en Glusano, golpeada con un barrote. El mismo Manlio Tr-

mici declaró a la policía que fue "capturado" por una tribu de gitanos, que le siguió la pista para "vengar" a la muchacha, que pertenecía a una familia numerosa de nómadas. "Durante tres días

## Cuarenta Mil Niños Campesinos Mueren por Año en Colombia

BOGOTÁ, 12 (France Presse). — Unos cuarenta mil niños campesinos mueren por desnutrición al año en Colombia, según declaraciones hechas por monseñor Iván Cadavid, director de los hogares juveniles campesinos que publicara el vespertino "El Espacio".

El periódico, que presenta la fotografía de un pequeño en avanzado estado de desnutrición, pone en boca del prelado la revelación de esas muertes y el hecho de que mientras en las grandes urbes se destinan enormes sumas de dinero para la construcción de edificios y obras modernas, el campesino colombiano se halla en completo abandono, especialmente la población civil.

Monseñor Cadavid expresa además que en Colombia no se tiene en cuenta en ningún momento la declaración de Ginebra sobre los derechos del niño que debe ser el primero en recibir socorro, de acuerdo con dicha declaración.

me golpearon; si no me entregaba seguramente me liquidaban", declaró.

Manlio Irmici, de 42 años, profesor de lenguas y estudiante libre, mantenía relaciones sentimentales con Dania Salvadore. Se veían en una habitación alquilada por él. Precisamente aquí el martes pasado sucedió el delito. Enfurecido, mató a su amiga golpeándola con una barra de hierro, escapando después.

Declaró a la policía haber actuado en un momento de desesperación porque "estaba asediado por las demandas de dinero constante de la muchacha y familia". Contra esta "tesis" se opone un precedente terrible: hace 21 años, siempre con una barra de hierro, el "profesor" mató a un muchacho de 15 años, delicto por el que estuvo en la cárcel y en el manicomio.

Además en el cuarto del delito encontraron vestidos manchados de sangre, que en absoluto parecen tener relación con el crimen de la joven nacida en Cerdaña. Descubrimiento que ha hecho pensar en el crimen no resuelto todavía de Simón Ferrero, de 27 años, muerta en un baño de la Universidad Católica de Milán, el 24 de julio ppdo., con 3 puñaladas. Irmici frecuentaba entonces la universidad y si ese día se encontraba allí, la sospecha de que aquel crimen tiene su firma, tendría una consistencia casi decisiva.

# SIGUE EL MOTIN DE PRESOS; FALLECE UN GUARDIA HERIDO

NUEVA YORK, 12 (ANSA y Associated Press). — Continúa el motin en la cárcel de Attica en el Estado de Nueva York, donde desde el jueves pasado unos 500 detenidos controlan un sector de la prisión luego de haber incendiado algunos edificios. Anoche las autoridades aceptaron la mayor parte de las reivindicaciones de los detenidos —mejoramiento de las condiciones de vida dentro de la cárcel— a cambio de 38 rehenes.

Anoche falleció un agente de vigilancia de la cárcel a consecuencia de las heridas sufridas en la cabeza, al haber sido arrojado por los revoltosos desde una ventana. El abogado William Kunstler, uno de los 30 ciudadanos que actúan como mediadores, dijo que los presos no continuarán existiendo ser transportados a un país "no imperialista", ni recibir amnistía total. Esa exigencia no tiene bases sólidas, añadió.

Los presos, armados con cuchillos y garrotes, tomaron el jueves cuatro pabellones de la prisión y después de capturar a 28 guardias y 11 civiles, lograron contener

a una fuerza de la policía estatal, armada con rifles de largo alcance y apostada en los tejados de los edificios que rodean los patios de la prisión. Las demandas de los presos incluyen mayor libertad política y religiosa en la prisión, fin a la censura de materiales de lectura enviados por editores, comunicaciones ilimitadas con el mundo exterior y entrenamiento especial a los guardias de la prisión, a fin de que éstos puedan comprender mejor los problemas de los detenidos.

Kunstler dijo que el comisionado de prisiones, Russell Oswald, no aceptó dos demandas: un aumento en el salario mínimo a los presos empleados y eliminación del sistema estatal de libertad bajo palabra.

Oswald dijo a los prisioneros que estas cuestiones requieren legislación. Tampoco se llegó a un acuerdo en cuanto a la demanda de que sean derrumbadas las paredes de los patios de la prisión de Attica, a fin de permitir a los prisioneros mayor libertad de movimiento durante sus horas al aire libre.



# A LOS ALEMANES LES GUSTA LA PRENSA ROSA

BONN, 12 (ANSA). — Veinticinco millones de personas, de ciudadanos y electores de Alemania Occidental leen y se nutren cultural, social y políticamente de la llamada "prensa rosa", semanarios sentimentales que ignoran la vida cotidiana y la crónica para dedicarse exclusivamente a las aventuras de las estrellas de cine o de príncipes y monarcas en decadencia. Una pérdida política gravísima a la que el diario del partido socialista democrático alemán "Vorwaerts", uno de los más viejos e ilustres órganos de prensa alemanes, dedicó una encuesta para analizar el fenómeno y tratar de entender las causas. "Vorwaerts" es el diario del partido de Willy Brandt, el canciller federal, y su interés por este fenómeno de evasión es comprensible por los efectos que puede causar en los electores. "En el club de la prensa rosa —escribió el "Vorwaerts"—, 25 millones de personas viven, rien y lloran con Fabiola, Soraya y Cia.". Un periodista que, en ocasión de una encuesta, había interrogado a un abonado de la prensa rosa con respecto a una huelga de mineros en Bélgica, tuvo como toda respuesta: "Aaaat (sic), pobre reina Fabiola (sic)!!". El resultado, según el diario alemán, "es catastrófico": la gente se torna fatalista, apolítica. Algunos son inconscientemente llevados a los límites del fascismo...".

El fenómeno de esta "libertad de la estupidez" comenzó inmediatamente

después de la segunda guerra mundial y se difundió rápidamente, desarrollándose junto con la evolución de la civilización industrial. En nuestros días, el mundo de la fábrica se encuentra rigurosamente separado del universo hogareño. El obrero es un ser completamente distinto en su casa, durante el tiempo libre. La gente ha pasado así del cotejo con el trabajo, los industriales, los científicos, los estadistas, a la comparación más simple y menos comprometida con las estrellas del cine y el deporte, los personajes de la alta sociedad y los cantantes populares. El arte mismo asumió, observa "Vorwaerts", una nueva función, transformándose en un factor de compensación.

Contrasta con la aburrida rutina cotidiana. Ha perdido calidad porque el público exige siempre menos y prefiere sobre todo cosas agradables, fábulas intrascendentes.

Los personajes requeridos deben ser siempre distintos a los que se ven día a día; deben ser hermosos, morales y sexualmente perfectos, todos en blanco y negro, sin sombras grises capaces de crear problemas. Para sí, para sus problemas, el lector de esta prensa se reserva el horóscopo, que es toda una esperanza, una promesa, o bien las cartas al director, en las cuales puede desahogar sus penas recibiendo en cambio consejos soporíferos: ser bueno, tener paciencia, esperar... todo se arreglará. El mundo de la prensa rosa, advierte "Vorwaerts" en su encuesta, es estático,

completamente abstracto, sin dinamismo cotidiano. Por lo tanto es también un mundo apolítico. Los lectores, por ejemplo, se interesan por la vida de Ana María de Grecia, pero se desprecian por los griegos y sus coroneles. Los periodistas se cuidan muy bien, por su parte, de dar a conocer elementos políticos que podrían alterar el cuadro romántico-sentimental y hacer pensar en cosas más serias. Perderían a los lectores.

—¿Cuáles son las causas de este fenómeno? Un estudioso afirma que el mismo se debe principalmente al deseo de sumisión y obediencia de las masas o de su mayoría. La prensa rosa —en su parte más "política"— alaba el orden, condena las oposiciones, desprecia a huelguistas y manifestantes, brinda en una palabra modelos de comportamiento autoritario de una clase de elegidos a los cuales la mayoría debería obedecer obviamente. Los elegidos son hermosos, de sangre azul, nacidos para mandar, eficientes. Según otro estudioso, en el origen del fenómeno figuraría la necesidad genealógica de continuación de la familia, tema principal de la prensa rosa. Se explicaría así el frenético interés por los asuntos familiares de reinas, princesas, actores, deportistas y en general personas muy importantes (VIP) de todos los sectores de la sociedad. En síntesis, los lectores escapan a la realidad circundante, se alienan.

## SE REALIZARA EL CONGRESO DE ADPA

Organizado por la Asociación de Dirigentes de Personal de la Argentina (ADPA), se celebrará en Buenos Aires, entre los días 21 y 23 de octubre próximo, el II Congreso Argentino de Administración de Personal, con la participación de representantes oficiales y de numerosas empresas privadas. En la oportunidad se considerarán aspectos referidos a la evolución y aplicación de nuevas técnicas en las relaciones laborales.

El temario aprobado comprende los siguientes títulos y sus correspondientes síntesis de desarrollo: a) Aporte de la ciencia y la técnica a la administración de personal; b) Investigación moral en las organizaciones; c) Evaluación de desempeño de personal en la empresa pública y privada y en las fuerzas armadas; d) Rendimiento y productividad del personal en las empresas; e) Las comunicaciones en la empresa; f) Su influencia dentro de la organización; y g) Remuneraciones y políticas de remuneraciones.

## UN FESTEJO PARA EX ALCOHOLICOS

Con motivo de conmemorarse el cuarto aniversario del "Grupo Once" de la Asociación Alcohólicos Anónimos, se celebró ayer, en las instalaciones de la Escuela número 4, sita en avenida San Juan 2261, de la Capital Federal —instalaciones gentilmente cedidas por sus autoridades para tal fin—, un amplio y brillante programa de festejos, que fue una muy loable inquietud más de Alcohólicos Anónimos, en su constante tarea de contribuir a la recuperación del enfermo alcohólico.

Los diversos festejos revistieron inusitada brillantez

## INTERESANTE CURSO DE ALERGIA Y ASMA

En el local de ASOCIALER (Asociación Civil sin Fines de Lucro para la Ayuda del Enfermo Alérgico y Asmático) se ha iniciado un curso teórico y práctico sobre información y orientación kinesiológica, a cargo de los especialistas Pablo Piovaneff y Diana Cuper, bajo la coordinación general del doctor Alfredo Epelbaum.

Durante el curso en cuestión se informará a los padres de los niños asmáticos sobre los alcances de las indicaciones de los métodos kinesiológicos como un aporte más, de indudable interés, acerca de las técnicas elementales de gimnasia respiratoria. La inscripción, gratuita, puede hacerse a partir de la fecha todos los días lunes, miércoles y viernes, de 15 a 18 horas, en CEDE, Perdriel 1265, Capital Federal.

Indudablemente, esta interesante iniciativa de ASOCIALER revertirá en una ayuda directa para los enfermos de asma bronquial, enfermedad que ya es tratable y susceptible de ser curada.

## El Doctor Brule Dará Conferencias

Georges Brule, jefe del servicio de oncología clínica del Instituto Gustavo Roussay, de París y jefe de la unidad asistencial de La Grange, llegará a la Argentina el próximo sábado 18 del corriente, en viaje auspiciado por la Sociedad Argentina de Quimioterapia Antineoplásica, para dictar una serie de conferencias sobre el uso de las drogas antitumorales en el tratamiento del cáncer humano.

El lunes 20 ofrecerá la primera de las conferencias en cuestión: "Papel de la Quimioterapia en el tratamiento de los tumores sólidos", en el servicio de Oncología del Hospital Militar Central, a las 11 de la mañana.

En días sucesivos disertará sobre otros temas de su especialidad de no menos interés. Durante los días 27 y 28 de setiembre dictará un curso en Mar del Plata y, posteriormente, otro similar en Montevideo, del 1º al 4 de octubre. De regreso en nuestro país participará, los días 6, 7 y 8 de octubre, en las sesiones del Primer Congreso Argentino de Oncología.

## CRONICA EN LAS COLECTIVIDADES

El viernes 17 del corriente, la colectividad chilena residente en nuestro país, realizará un almuerzo en el local de la calle Paraguay 1343, de esta Capital. Al día siguiente —Día de la Fiesta Nacional Chilena— a las 9-15, el embajador trasandino señor Ramón Huidobro, saludará a sus compatriotas y procederá a izar la bandera de su país.

El sábado 18 del corriente —en adhesión a las fiestas patrias chilenas— el Centro Bernardo O'Higgins realizará un gran baile en el Salón Azul del Club Boca Juniors (Brandson 805, Capital). Está previsto destinar lo recaudado a beneficio de los damnificados por el terremoto y pro Casa Propia del Centro antes mencionado.

El jueves 16 del corriente a las 11.30, los residentes mexicanos realizarán un acto en adhesión de las fiestas patrias de su país. El mismo será efectuado en la Plaza Lavalle esquina de las calles Libertad y Tucumán, donde colocarán una ofrenda floral ante el busto de don Miguel Hidalgo.

El Club Archipiélago Canario en Buenos Aires ha procedido a renovar en su última asamblea general ordinaria, su comisión directiva, para el período 1971/1972. Quedó constituida así: Presidente, Francisco Febles; Vicepresidente, Alvaro Acosta, y Secretaria, Aurora C. de Fleitas.

Hoy culminarán los actos de celebración de la Semana de Covadonga, organizados por el Centro Asturiano de Buenos Aires. En este momento se llevan a cabo simultáneamente, bailes en el Campo Covadonga (Av. Libertador 981, Vicente López) y en local Central de la entidad.

Hoy a las 12, se realizó una solemne procesión en la sede del Centro Región Leonesa y luego se ofreció un almuerzo. Con ello tocaron a su fin las tradicionales fiestas de Guadalupe, celebradas por el Centro Ayuntamiento de Rianxo.

## Escuelas Técnicas: Alumnos Premiados

La Dirección de Educación de la Municipalidad de Buenos Aires, celebró ayer sábado, un acto en la sede de las Escuelas Técnicas Municipales "Raggio", Avenida del Libertador 8635, Capital Federal, en el curso del cual se entregaron títulos y certificados a los alumnos graduados en 1970 y se concedieron premios a los mejores alumnos de la especialidad.

### LOS GRADUADOS

Recibieron premios los siguientes graduados: Técnico Mecánico Angel Bercellini; "Premio Municipalidad de Buenos Aires", medalla de oro; Técnico Publicitario Ricardo de Ambrosi; "Premio Municipalidad de Buenos Aires", medalla de oro; Maris Giacomelli, licenciado de artesania femenina; "Premio Escuelas Técnicas Municipales "Raggio", medalla de oro.

Al acto, que revistió gran brillantez, fueron invitados los padres de los alumnos y los licenciados de las Escuelas. Los flamantes egresados recogieron sus diplomas y los alumnos premiados sus distinciones con legítima satisfacción.

## MEDICOS ARGENTINOS EN UNA ASAMBLEA MUNDIAL

En Ottawa, Canadá, comienza hoy, para finalizar el día 18, la XXVª Asamblea General de la Asociación Médica Mundial, interesante acontamiento científico en el que se analizará como tema principal "la acción de los agentes psicotrópicos (drogas) en el mundo actual". Como puede apreciarse, se trata de una cuestión candente

Participará en la mencionada asamblea una delegación de la Confederación Médica de la República Argentina (COMRA), afiliada a la citada entidad mundial e integrada por su titular, doctor Alberto C. Prieto y el secretario general, doctor Carlos A. de La Plaza —ambos en calidad de delegados titulares. La delegación argentina presen-

tará a consideración de la asamblea dos relatos: uno sobre "La diversificación del recurso profesional médico" y el otro referido a los agentes psicotrópicos. La asamblea aprobará las conclusiones a que se arribe sobre los agentes psicotrópicos y sobre el papel del médico en el cuidado elemental de la salud.

## LATINOAMERICA FRENTE A U.S.A.

PANAMA, 12 (Latin). — América latina podría aplicar represalias en caso de que los Estados Unidos se nieguen a eximir a sus recientes medidas económicas, dijo hoy a Latin el jefe de la delegación chilena a la asamblea de expertos del CIES, Hugo Cubillos.

Según Cubillos, hay por el momento esta alternativa: 1. Que los Estados Unidos respondan con un categórico "no" a las exigencias latinoamericanas de revisión del gravamen a las importaciones, lo cual significaría el entierro definitivo de la Alianza para el Progreso y de todos los ideales que originaron su creación. También significaría que "ya nadie podrá creer en ningún tipo de compromiso de los Estados Unidos, algo que equivale al fracaso más rotundo de un programa concebido por un presidente norteamericano, en la historia de las relaciones con América latina", señaló Cubillos.

2. Que los Estados Unidos se nieguen a otorgar concesiones ahora, pero propongan el levantamiento de las medidas en un tiempo a determinar.

Esta salida, de carácter político, entraría en "una fase de negociaciones bilaterales que dividirían la posición, hasta ahora unida, de los países latinoamericanos", añadió el experto chileno.

Las represalias consistirían en el acercamiento de las naciones latinas a otras regiones en vías de desarrollo pero en especial a países desarrollados como los de Europa y Japón, advirtió.

También podrían instaurarse recargos a las importaciones norteamericanas, con lo que se desviaría el flujo del comercio, algo que perjudicaría a los Estados Unidos y beneficiaría a sus competidores, advirtió.

Cubillos se pronunció por la urgencia de "reforzar el sistema interamericano sobre la base de las necesidades de los países y de las ideologías propias de cada uno".

Dijo que Chile cree que los problemas del continente "se desdibujan en virtud de la excesiva influencia de Estados Unidos sobre el sistema interamericano".

Para obtener una nueva perspectiva de los problemas "que condujeron al fracaso de la alianza, se requiere analizar cada uno de los factores y elementos que influyeron en el proceso, con el fin de introducir los cambios exigidos por el desarrollo en la década del 70", agregó.

La reunión de expertos del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) terminará mañana su reunión de tres días, previa a la asamblea de ministros que transcurrirá del 13 al 20.

### CRITICAS A EE. UU.

QUITO, 12 (Latin). — El matutino "El Tiempo" de esta capital, criticó en su editorial la persistencia del gobierno de los Estados Unidos en mantener un gravamen del 10 por ciento sobre los productos latinoamericanos de importación. "La verdad es que América latina nada tiene que ver con los problemas económicos de los Estados Unidos —señaló el artículo— y sin embargo resulta ser la víctima propiciatoria de medidas adoptadas al margen de los procedimientos de consulta hemisférica, y sin tomar en consideración la permanente balanza deficitaria que la subregión tiene en su comercio con Norteamérica. Por razones existentes en otras zonas del mundo, el gobierno de Washington actuó creando una difícil situación en el área latinoamericana", añadió el editorial.

"En las apreciaciones y puntos de vista para implantar esas medidas restrictivas —continuó el artículo— los Estados Unidos no han tomado en cuenta sus compromisos con el hemisferio, ni sus ventajas en el comercio con Latinoamérica, ni los programas de asistencia y cooperación que han sido acordados", añadió. Luego, el editorial señala que el gobierno norteamericano salió en defensa de su situación interna sin medir las consecuencias.

### POSICION VENEZOLANA

PANAMA, 12 (Latin). — América latina debe enfrentar a los Estados Unidos en un plano de altura para discutir los problemas multilaterales económicos y comerciales, dijo hoy a Latin el jefe de la delegación venezolana a la reunión de expertos del CIES, Eduardo Wallis Olavarría. Añadió que "el fondo de los problemas de América latina en sus relaciones multilaterales es la falta de elementos de unión entre los países del continente para invocar una posición de base, inspirada en la justicia social interamericana".

Wallis Olavarría, director del Ministerio de Fomento de su país, sostuvo que "en Venezuela estamos muy alarmados y compartimos la incertidumbre del resto de las naciones latinas por las medidas norteamericanas. Estamos esperando explicaciones de los Estados Unidos".

Señaló que, si bien Venezuela es uno de los países menos afectados por el recargo del diez por ciento a las importaciones, decretado el 15 de agosto por el presidente Richard Nixon, esa decisión es "un grave precedente".

El Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) inició ayer en Panamá su séptima reunión a nivel de expertos, que finalizará mañana, dando paso a las deliberaciones ministeriales a iniciarse mañana.

Wallis Olavarría expresó que esa asamblea del CIES "es un foro indicado para hacer un planteamiento de fondo respecto a la injusticia social interamericana".

Estimo también que los Estados Unidos deben tener la oportunidad de explicar el alcance de sus medidas comerciales y monetarias y su aplicación a los diversos renglones de exportación de América latina.

Según el jefe de los expertos venezolanos, una vez esclarecidos estos asuntos, no debe descartarse la negociación bilateral.

"De hecho varios países ya están aumentando sus contactos para lograr exoneraciones a las medidas norteamericanas", dijo. Afirmó luego que Venezuela no participaría en un enfrentamiento radical con Estados Unidos y desechó la posibilidad del retiro de la misión de su país a la conferencia del CIES en el caso de que las explicaciones norteamericanas sean insatisfactorias.

### ARGENTINA, VICEPRESIDENTE DE CITEL

CARACAS, 12 (ANSA). — Argentina fue designada como país vicepresidente del comité ejecutivo permanente de la Conferencia Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) que concluyó ayer un período de seis días de sesiones en Caracas. Venezuela había recibido en la mañana el respaldo de todas las delegaciones para ocupar la presidencia del nuevo organismo. No hubo otras designaciones. Caso de ser necesarias algunas vocalías, se acordó que el propio comité sea quien las nombre. En su discurso de clausura el ingeniero electrónico venezolano Domingo Valladares, quien según los observadores será designado por Venezuela para ocupar la presidencia de COMCITEL, señaló que "la red interamericana de telecomunicaciones está llamada a servir de acicate para integrar a América latina en un solo bloque. Este es un medio determinante para lograr en un futuro muy cercano la integración de un mercado común de las telecomunicaciones en Latinoamérica", añadió.





## SEMANARIO

# COSMETOLOGICO

Por MARIA LAURA PLA

### Várices y Derrames: Una Preocupación, un Complejo, Para el Verano

Bueno, la maxi o midi falda nos había tranquilizado un poco. Si bien el ideal de todas es mantenerse linda y no esconder lo feo, es bastante alentador saber que podemos continuar ociosas, sin intentar tratamiento alguno, ya que la moda o la temperatura lo permite. ¿Verdad? Pero sucede que llega la primavera y con ella los shorts, el largo de la falda Chanel —debajo de la rodilla—, los trajes de baño y la desesperación por las piernas. Ellas son el punto de atracción principal de las miradas masculinas... Nos detendremos hoy a una parte de la estética y salud de las piernas: las várices y varicocidades.

**VARICES Y VARICOCIDADES — CIRCULACION DEFICIENTE:** Tanto las várices como los derrames —esas ramificaciones, nervaduras, rojo-azuladas que aparecen en las piernas— son provocadas en los organismos por deficiente circulación.

**COMO MEJORAR LA CIRCULACION:** Para estimular la deficiente circulación en lo que respecta a tratamientos internos, los especialistas aconsejan **FLEBOTOMICOS**.

**MEDIOS EXTERNOS PARA ESTIMULAR LA CIRCULACION:** Se puede lograr un efectivo resultado con tratamientos continuados de gimnasia. Esta debe ser suave, sobretodo en lo que respecta a las piernas, donde por lavilidad vasomotora pueden producirse o estimularse derrames; esa es la única condición. Los movimientos pueden ser variados: bicicleta, flexiones, etc. Los masajes —muy suaves— con aparatos especiales o manuales.

**CONSIDERACIONES PARA TENER EN CUENTA:** El reposo en cama después de las comidas, de 15 minutos por lo menos, e intercalando los horarios de trabajo. O si no pudieran acostarse, elevar las piernas. Evitar la larga estación de pie o permanecer largo tiempo sentada en sillas o sillones bajos, que obligan a doblar las rodillas. Por ejemplo: el mirar TV.

**EL TRATAMIENTO EXTERNO Y DEFINITIVO PARA ELIMINAR LOS DERRAMES:** Para eliminar las telangiectasias —así se llaman los comúnmente denominados derrames—: electrocoagulación. Con este sistema, en pocas sesiones, se resuelve el problema de tal modo que las piernas quedan perfectas. De modo que esta es la época para iniciar el tratamiento y así llegar al verano con las piernas jóvenes, pues durante el tratamiento queda por unos días una leve lesión y no es conveniente realizarlo en la misma época de lucimiento de las piernas.

### BUZON DE BELLEZA:

Sra. María Ramona Lezcano. Bernal Oeste:

Los tratamientos para el cabello deben ser combinados entre dermatólogo y asistente. Internamente, se aconsejan vitaminas complejo B. Externamente, masajes con aparatos vibradores o manuales. Altafrecuencia, que es gas ozono y proyecta oxígeno a las células, y rayos ultravioleta. Con todo gusto atenderemos gratuitamente su consulta.

Sra. Liliana Tristán Muñoz. San Miguel:

Lamentablemente, no puedo dar ninguna pauta para resolver su problema de muslos excesivamente gordos. La gordura regional puede combatirse con masajes, gimnasia y regímenes alimentarios, si hiciera falta. Usted dice que no puede realizar nada de eso; luego no puedo responderle nada. Mi opinión es que con voluntad, todo se logra. Si es por falta de medios, creo que puede intentar con algún club de la zona. Allí podría hacer gimnasia por una simple cuota mensual. Cualquier tipo de consulta más amplia o personal, puede solicitar una entrevista sin cargo llamando al teléfono 45-9378.

Sra. Margot. Etcheverría 1061. Wilde:

Puede visitar a un dermatólogo sin cargo. El le dará el tratamiento adecuado para su problema de piel. En cuanto a su problema de adelgazamiento, lo podrá resolver con un especialista en el mismo servicio. Puede llamar a 45-9378.

Sra. Carmen. Ciudadela Sur.

Para eliminar las venitas de las piernas —problema que es, por lo visto, la preocupación de cientos de mujeres en este momento, en que hay que mostrarlas— prácticamente tiene la contestación en la nota de hoy. Repito: se pueden eliminar con electrocoagulación, desaparecen totalmente sin dejar lesión alguna. Es lo mismo en los muslos, piernas, tobillos. No son caros los tratamientos.

Los que deseen orientación sobre cualquier problema estético, deben escribir a:

SEMANARIO COSMETOLOGICO  
DIARIO CRONICA

RIOBAMBA 280

CAPITAL

Las cartas intervienen en el sorteo de un tratamiento de estética o dermatología.

MARIA LAURA PLA

ASISTENTE DE DERMATOLOGIA COSMETICA  
Cosmóloga Nacional Mat. 066

CONSULTORIO DE DERMATOLOGIA Y COSMETOLOGIA

DERRAMES Y VARICES - CONSULTAS GRATIS - T. E. 45-9378

## SOSentimental

Por RENZO CASSAN

Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental

★ Enrique, de Vicente López: Soy de origen europeo, con 13 años de residencia en el país. Tengo 38 años, casado desde enero del presente año. Trabajaba en oficinas y quise seguir estudios de ingeniería pero debí interrumpirlos. Tengo una sensación de frustración porque en estos 13 años no he conseguido la total estabilidad económica. A mediados de 1969 conocí a mi futura esposa, que era amiga de mi hermana. Esta me contó que su amiga, que tiene 23 años, había vivido ya experiencias sentimentales bastante complejas. Antes de conocerme a mí había mantenido relaciones con un muchacho estudiante. Quedó embarazada y tuvo una hija preciosa. Me casé con ella, pese a todo y llegué a querer a su hija como propia. Antes del matrimonio le había sugerido que esperáramos hasta que yo consolidara mi situación económica pero ella se negó mostrándose dispuesta a soportar posibles apremios. Alquilamos un pequeño departamento de un ambiente. Nuestra vida se hizo bastante monótona pues no podíamos salir a ningún lado, obligados como estábamos al cuidado de la niña. Yo aportaba hasta el último centavo de mi trabajo pero ella, pese a lo prometido, no se mostraba satisfecha. Comprendí que en su concepto yo soy un fracasado. Ella se enoja con facilidad y muestra cambiantes estados de ánimo. Después de una euforia amorosa puede pasar muchos días rechazando todo contacto. Hace unos días resolvió que no podíamos seguir viviendo en común y tuve que irme de la casa. Yo mantengo fe en el futuro aunque los hechos lo contradigan. Deseo salvar mi matrimonio porque la quiero. Espero que me aconseje.

★ RESPUESTA: Muy extensa su carta y sumamente explicativa. Desgraciadamente esas explicaciones sobre el particularísimo carácter de su esposa y el tono de las relaciones entre ambos en los escasos meses en que la unión se mantuvo, permiten suponer que no son muy justificadas esa esperanza que lo alientan de un reencuentro total. El pasado sentimental de su mujer, que me cuenta tan en detalle, la muestra versátil, emocionalmente inestable, poco propensa a las relaciones perdurables. Con usted asumió una conducta inaceptable desde el primer momento. Antes de casarse, le prometió que aceptaría resignadamente todos los apremios que derivaran de su poca sólida situación económica. Luego de casada, no se aviene a una vida humilde y por no ganar más dinero lo tilda de fracasado e irresponsable. Su matrimonio se ha destruido pero usted desea salvarlo, a pesar de todo, porque según afirma la sigue queriendo. No creo —lo expreso con toda sinceridad— que le resulte posible reconstruir una unión matrimonial que desde el primer momento se desarrolló bajo un signo tan adverso. Toda su buena voluntad se estrellaría siempre contra ese muro de hostilidad opuesto por una mujer en cuyo carácter, el matiz predominante es la insensibilidad. Le aconsejo que proceda de la manera que usted mismo sugiere en el interrogante con que cierra su carta. Responda a la incompreensión con indiferencia, negándose también tenazmente a la idea que este fracaso matrimonial significa que su vida ha quedado deshecha.

## VISCONTI HALLO "SU" ESPIONAJE

ROMA, 12 (ANSA). — Luchino Visconti prepara en estos momentos un filme con un tema y figuras que parecen tallados a su medida. Se trata de una película sobre el rey Luis II de Baviera, también llamado "Rey arquitecto", "Rey loco" y "el rey de Wagner". Un soberano lleno de encanto barroco, pero también enriquecido por ribetes estilo "rococó". Para hacer las cosas bien, Visconti ya se ha hundido totalmente en la lectura de una biografía del soberano, obra de Wilfrid Blunt, que ha encargado en Londres, a sus amistades, ya que se trata de una edición inglesa no hallable en Italia.

El rey Luis fue un fastidioso soñador, millonario y poderoso, magnífico dibujante y decorador de pabellones exóticos y hasta de un palacio de Versalles en miniatura en sus amados Alpes bávaros. Amante del buen vivir y, sobre todo, de la buena música; descendiente de los Wittelsbach, Luis II tenía entre sus antepasados hasta al mismísimo Rey Sol; le tocó vivir en la época bismarkiana y supo manejarse con destreza entre los tejes y manejes de la política del siglo pasado; fue en su juventud un muchacho de cara triste y ojos soñadores, capaz de pasar de fiestas frenéticas a momentos de depresión impresionante; se ha dicho que fue homosexual, si bien estuvo casado con su prima Sofía en aparente dicha familiar.

Protegí a muchos artistas de su tiempo, pero sobre todo a Ricardo Wagner, que tenía 30 años más que él y por, por su invitación, se radicó en Munich; pagó las deudas pendientes del compositor y logró hacerle estrenar algunas óperas y, sobre todo, que pudiera dedicarse tranquilamente a su Teología. En 1876 fue con el apoyo de este rey que se inició en Bayreuth la "era wagneriana" de los festivales dedicados a la música de este creador alemán. Cuando Wagner murió, en 1876, el rey escribió en su diario: "A este artista que hoy el mundo entero llora, yo fui el primero en comprenderlo y salvé del mundo". Queda un testimonio de la amistad entre Luis II y Wagner en una tupida correspondencia. Este material epistolar, sin duda, también será útil a Visconti.

Y no dejará de lado ciertos aspectos angustiados y sombríos de la personalidad del rey, sobre todo los que atañen a su insania mental, que muchos denominaron "conjura palaciega", pues fue declarado "paranoico" por una consulta médica y alejado del trono que se dio al regente príncipe Leopoldo, en 1886. Loco o no, Luis fue "encerrado" en el castillo de Berg después de haber sido depuesto. Y pocos días después, saliendo a pasear en bote con su médico-carcelero, el doctor Gudden, "cayó" en el agua junto con su acompañante. Fueron hallados ahogados poco después. También esta muerte, como su "locura", está rodeada de misterio. Unos hablan de suicidio. Otros de asesinato.

Toda esta historia apasiona a Visconti y derivará, probablemente, en una nueva obra maestra de su cámara. Por ahora su entusiasmo es tal que ha dejado de lado su proyecto de "La recherche du temps perdu" ("En busca del tiempo perdido"), de Proust, aunque, evidentemente, resurgirá muy pronto, cuando hayan madurado sus estudios y preparativos para esta filmación, que algunos juzgan como la más "osada", de este realizador.

## TV PROGRAMA

- |   |  |
|---|--|
| 16<br>2 Señal de Ajuste<br>16.30<br>11 Cine<br>"Conflictos humanos".<br>(Norteamericana, 1952).<br>16.45<br>13 Cine<br>"Casado y con dos suegras" (Nort., 1952).<br>17<br>2 Colt 45<br>17.30<br>7 La Ronda<br>18<br>2 Cine<br>"Soldado hasta el fin".<br>(Norteamericana).<br>7 Adelante Juventud<br>11 El Gran Chaparral<br>19<br>2 Justa del Saber<br>11 Teleonce Informa<br>13 Cine<br>"Estación secreta".<br>(Norteamericana, 1964).<br>20<br>7 Coche a la Vista<br>11 Los Intocables<br>20.30<br>2 Cine<br>"El huracán mexicano en el mar". (Nort.).<br>7 Fútbol por TV<br>11 La Supernoche<br>La fe en Ceferino Namuncurá | 21.30<br>9 La Comedia del Domingo<br>"Aurelia y sus hombres".<br>13 Esto es Teatro<br>22<br>2 Cine<br>"La fila de los sospechosos". (Nort., 1958).<br>23<br>7 Polémica en el Fútbol<br>23.25<br>9 Nuevemundo Empresario<br>23.30<br>2 Cine<br>"Primer amor".<br>(Española).<br>9 Planteo y Comunicación<br>11 Teleonce Informa<br>(Deportes en el Once).<br>13 Noticiero 13<br>23.45<br>13 Los que se Juegan<br>0.30<br>9 La Respuesta<br>Al Cierre<br>7 Mensaje Espiritual<br>9 Responde el Padre Luchía Puig<br>11 Palabras de Vida<br>13 Un Momento de Meditación |
|---|--|

## GUITARRAS

ELECTRICAS IMPORTADAS Y NACIONALES  
con AMPLIFICADOR

Desde \$ 19 por mes

Con trémolo y Distorsionador



Variedad de modelos y colores



IMPORTADAS Y NACIONALES  
Con Charleston y Platillo de 50 cms.

Desde \$ 22 por mes

SIN ANTICIPO

ANTIGUA CASA NUÑEZ  
Sarmiento 1573 - Tel. 46-7164



ELLA Y EL. Annie Girardot y Bruno Billaudoux protagonistas del "Morir de amor"

## "MORIR UNA TRA"

Veremos en las próximas semanas coproducción franco-italiana "Morir de amor". Basada en la trágica historia de una rosa que tuvo como protagonistas a la profesora Gabrielle Russier, de 31 años, un joven estudiante de 17 años que moviera a toda Francia en 1966, fue rigida por el famoso jurista francés rector cinematográfico André Cayatte se anticipa, ha llevado este drama vida real a la pantalla con notable tividad. "Morir de amor" es el filme popular de hoy en Francia y fue galardonado con el Gran Prix du Cinema Français. Inmediatamente después de su estreno, ha convertido en una de las películas taquilleras de Europa.

Cuando los hechos de esta tragedia llegaron al dominio del público francés, la nación fue total, y se presentaron numerosas demandas para cambiar la ley. Y



EDUCACION SEXUAL. Como un tema temático se anuncia "Educación Sexual", producción alemana que se exhibe en la sala Iguazú. Ita Scamarcio y Alf Man una de las parejas de la historia

## BARRAULT, VEZ ES EL

PARIS, 12 (ANSA). — Barrault tendrá de nuevo a su cargo la dirección del Teatro de las Naciones, que ya tuvo entre 1966 y 1968, cuando su compañía estaba en el Odeón. La dirección le fue quitada por André Malraux, entonces ministro de Asuntos Culturales, en 1968, luego de que el teatro de Barrault fue ocupado por el estudiantado protestatario del "mayo de París" con el apoyo del propio gran hombre de teatro francés. Expulsado también del Odeón, Jean Louis Barrault tuvo una idea genial: crear un espectáculo "libre" sobre Rabelais. Para la realización de este proyecto gastó todo el dinero de que disponía y se endeudó, pero su éxito





y Bruno Pradal personifican a la profesora y el estu-  
pasionado romance que culminó en lamentable tragedia.

# RR DE AMOR": RAGEDIA REAL

semanas la  
"Morir de  
historia amo-  
ronistas a la  
de 31 años, y  
de años, que con-  
1966, fue di-  
francés y di-  
Cayatte, que  
drama de la  
a notable obje-  
"el filme más  
Pradal fue ganador  
nacional, inme-  
de estreno, y se  
de películas más  
de tragedia llega-  
lucros, la indig-  
pararon numero-  
ma ley. Y cuan-

do la película fue estrenada, las demandas continuaron contra un sistema judicial que permitió el tipo de persecución que llevó a esta historia de amor a desembocar en tragedia. "Morir de amor" fue protagonizada por Anne Girardot y Bruno Pradal, toda una revelación.  
El guión original pertenece a Andre Cayatte y Albert Naud, y la adaptación cinematográfica fue realizada por P. Dumayet. Como en anteriores filmes, el director Andre Cayatte aborda un tema que le permite realizar una obra de carácter netamente testimonial y de denuncia. En este caso, denuncia la hipocresía y la inhumanidad de leyes que invaden el terreno de los sentimientos y permiten que una pasión limpia, limpia más allá de las diferencias de edad, permita descargar la ira irracional de quienes condenan lo que no se adapta a sus propias convenciones.



AL do un modelo en tan difícil  
ladas de tres jóvenes es-  
tema que se estrena el jueves en  
y Alfred Bauer Jr. for-  
las historias que se narran.

# ALT, OTRA IL "CAPO"

fue tan estrepitoso que pronto recuperó todo lo gastado. Menos afortunado fue su segundo espectáculo, dedicado a Alfred Jarry, el autor de "Ubu rey".  
Ahora, el nuevo ministro de Asuntos Culturales, Jacques Duhamel, pidió a Barrault que fuera a su despacho a verlo. Todos los malentendidos se aclararon, y Duhamel explicó a Barrault que quiere reorganizar el festival Teatro de las Naciones exigiendo a los países participantes parte de la financiación de sus gastos. El Teatro de las Naciones, además, se convertiría en actividad permanente todo el año, y se descentralizaría hacia las provincias francesas, los suburbios de París.

# UN FILME AZTECA MULTILAUREADO

Con el auspicio de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina será estrenada en el cine Royal, el jueves 30, la película "Paraíso", cuyos méritos excepcionales la hicieron acreedora a siete de los diez premios Diosa de Plata, la máxima distinción a que puede aspirar un filme en México, otorgada anualmente por los críticos cinematográficos de ese país. "Paraíso" fue laureada con los premios a la mejor película, al mejor director (Luis Alcariza) a la mejor actriz (Ofelia Medina), al mejor cineasta (Luis Alcariza), a la mejor música de fondo (Rubén Fuentes), al mejor actor de reparto (Alfonso Arau) y la mejor actriz de reparto (Jacqueline Evans). Al frente del reparto figura Jorge Rivero, notable actor en meteórico ascenso —comparte el cartel estelar con John Wayne en "Rio Lobo"—, y un nutrido grupo de intérpretes lo acompaña, entre los cuales figuran Nancy Bleen, Susana Dosamantes, Macaria y otros. Luis Alcariza, el director, está considerado actualmente como uno de los mejores realizadores de su país.

"Paraíso" se refiere a Acapulco, pero el tema no gira en torno de los turistas que diariamente entran y salen fascinados por la belleza de ese lugar, sino de sus habitantes, los que viven de los turistas, muchos de los cuales ignoran a menudo si al día siguiente tendrán para comer o dónde dormir, desconcertante contraste con el oropel que los rodea y la falsa atmósfera idílica que contribuyen a crear, porque de ella viven. "Paraíso" fue realizada totalmente Acapulco, en colores, con fotografía de Fernando Collin. Será distribuida en la Argentina y toda América latina por el sello Pel Mex.

## • REPONEN "LA BALADA DEL SOLDADO"

Se confirma para el próximo martes la reposición, en el cine Cosmos 70, de "La balada del soldado", el excepcional filme de Grigori Chujral.

Si bien el estreno de "La balada del soldado" en Buenos Aires debía encerrar una sorpresa relativa —pues ya se conocía otra notable obra de Chujral ("El 41") y "La balada del soldado" había cosechado laureos en festivales internacionales (se destaca el obtenido en el Festival de Cannes)— su presentación ocasionó en ese momento el impacto del público y desató los elogios de la crítica especializada. Llegó a señalarse que "pocas veces ha sido expuesto en un filme el amor con tanta ternura, espontaneidad, limpieza y ausencia de complicaciones psicoanalíticas como en esta admirable realización...".

La realización de Chujral, eficaz muestra de la capacidad de las nuevas promociones del cine soviético, se sustentó en el admirable y comunicativo trabajo de un elenco calificado, encabezado por Vladimir Ivashov, Jeanna Projorenko, A. Máximova y otros.

Y estos logros relativos a la descripción de los sentimientos más sutiles y evanescentes de un muchacho que apenas ha franqueado los umbrales de la adolescencia, se inscriben dentro de un marco de la terrible guerra durante la cual, Alemania invadió a Rusia causando estragos materiales, humanos incontables.

La guerra más que mostrada está sugerida, expresada en sus consecuencias, en la alteración que produce en las relaciones cotidianas, en su secuela de separaciones y laceramientos, en todo cuanto destruye en el interior del ser humano. Estos méritos son los que también suscitaron admiración por este filme.

# CINECRONICA

## "EL TIEMPO DE MORIR"

En el Libertador

Es casi un ensayo sobre la reversibilidad del tiempo. Casi una conjunción de ciencia-ficción y premonición. Casi... bueno, es casi en todo... Hasta casi un filme. Sí, porque para serlo debería entenderse. Y eso no creemos que pueda hacerlo ni el propio director. En fin, sí, casi, ¡no lo vean!

## "EL ARQUERO DE FUEGO"

En la sala Paramount

Narrativa de aventuras de tono menor, que —sin embargo— no puede enjuiciarse negativamente, porque su propósito es muy simple: entretener. Y lo consigue, aunque solo juegue elementos de una sencillez casi primitiva y una ingenuidad rayana en la puerilidad. Aceptable el trabajo de Giuliano Gemma, que cambia con buena fortuna sus inseparables pistolas del "western" por el arco y las flechas de Robin Hood. Sin muchas pretensiones, es una película para todas las edades.

## "POR GRACIA RECIBIDA"

En el Ocean y Capitol

Brillante debut de Nino Manfredi en la dirección. Y también habría que decir como argumentista y autor de canciones, por-

que todo le pertenece. Y todo presenta un mismo nivel de calidad, ese que solo puede producir el talento.

La historia es sencilla: un hombre simple, casi primitivo, busca durante 40 años encontrarse a sí mismo. Un poco, influido por el medio y las circunstancias. Y otro poco, impulsado por su intuición y sus energías vitales. Pero se da "de narices" con la hipocresía del mundo. Una hipocresía que su pureza de alma no puede tolerar. Y entonces se rebela, de drástica manera. Sin embargo, el destino le jugará una mala pasada, y lo pondrá nuevamente en el "punto de partida", pero con más años sobre sus hombros. Manfredi narra esto con fluidez y profundidad, con un exacto aprovechamiento del fascinante costumbrismo que enmarca la anécdota y con una maravillosa ternura por el personaje, que se manifiesta en la resolución de numerosas secuencias de manera realmente memorable. La interpretación, la fotografía y la partitura musical son otros tantos aspectos de "Por gracia recibida" que merecerían el análisis y el consiguiente elogio, pero nos conformamos con culminar esta breve crónica haciendo nuestras las palabras de un caracterizado colega: Este filme tiene que lograr el único premio a que aspiran, y al cual son acreedoras, las grandes películas: que las vea mucha gente.

Cuál era su amor?

JEAN LOUIS TRINTIGNANT

CARROLL BAKER

TAN DULCE... TAN PERVERSA

DESDE HOY ARIZONA

LAVALLE 727

ALAIN DELON

Madly

(El placer del hombre!)

Música de FRANCIS LAI

# crónica TANGUERA



Por ROBERTO CASSINELLI

En estos días de setiembre se funden con el alma del tango varios nombres queridos: Andrés Domenech, Agustín Magaldi, Julio César Marini, Francisco Fiorentino, Paco Di Paola —el "hermano" de Troilo— y el maestro Enrique Rodríguez, que acaba de alejarse en busca de María Luisa Notar, que se fue en setiembre de 1968. Pero el equilibrio existe. El mes de setiembre nos brinda la posibilidad de saludar a mucha gente que festeja su aniversario: Leopoldo Díaz Vélez, Audón López, María Nieves, Dorita Davis, Ernesto Herrera, Lorenzo Barbero, Juanita Ledesma, Tucho Pavón, Nelly Omar, Agustín Magaldi (h.), Roberto Arrieta, Héctor Marcó, Anita Palmero, Roberto Mancini, Dolly Valdés, Jorge Maciel, Jorge Ortiz, Ely Zulú y Rodolfo "Chino" Taboada. Y dejamos para el final el aniversario de hoy, pues se trata de una doble celebración: el cumpleaños del comentarista Osvaldo Martín y el vigésimo año de su audición "Una cita con el tango", que difunde por Radio Argentina de 8 a 9 y de lunes a viernes. La fiesta de Osvaldo Martín, es la fiesta de todos los que estamos en este inquieto quehacer de mantener encendida la antorcha de la música y la canción rioplatense. Y nos recuerda que la unión hace la fuerza. El tango es de todos y para todos. Nadie es el dueño de nada. Pero Osvaldo Martín, es el dueño de un título que nació en setiembre de 1951 y que se mantiene a pesar de todas las dificultades que padeció el tango. Entre los actos salientes figuran la medalla de oro que le obsequió Agustín Magaldi (h.); la gran cena-espectáculo realizada el viernes en la Boca; la fiesta de anoche en Monte Grande; dos discos con el nombre del programa; clubes de admiradores de "Una cita con el tango" y la culminación de los festejos en la sede del club Huracán el sábado 25 del corriente, con todos los astros del tango y entrada libre.

## TITO LUSIARDO: ¡ESE GRAN MUCHACHO DE 75 PRIMAVERAS!

El prototipo del porteño bailarín y dicharachero, simpático y chispeante, cumplirá mañana 75 años de juvenil existencia y 53 almanaques de actuación escénica.

Nuestro querido amigo Tito Lusiardo, merece la fiesta del miércoles que a partir de las 20.30 y durante tres horas, se verá por el canal de Palermo. Y no serán los grandes valores de la canción, con Héctor Mauré a la cabeza, los que agasajarán a Tito Lusiardo, sino toda la gente de la farándula que a lo largo de cinco décadas compartió un escenario o un estudio cinematográfico con el amigo de Gardel.

La nómina es extensa, pero valen los nombres de Tita Merello, Olinda Bozán, Elena Lucena y el de su esposa Della Codebó. La idea de la fiesta en "Grandes valores del Tango" corresponde al productor Alfredo Gago y al animador Juan Carlos Thorry, creador de la frase: "¡Los años van pasando y Tito sigue bailando!". El homenaje a Tito Lusiardo comenzó la semana



TITO LUSIARDO

anterior, con una selección de sus películas y continuará hasta el sábado venidero en diversos espacios del canal.

Si Armando Moreno y Lalo Martel regresan a tiempos de Medellín, serán portadores de un trofeo para Tito Lusiardo que remite la "Barra del Tango" colombiana, evocando su actuación de octubre de 1968 con la orquesta de Aníbal Troilo.

## UN PUÑADO DE NOTICIAS DE NUESTRO MUNDILLO TANGUERO

- ◆ Osvaldo Castillón se prodigó por doquier con sus discos de Magaldi y sus recuerdos. Como consecuencia de su intervención en el "Fontana Show", fue invitado a contestar sobre la vida y la obra de Agustín Magaldi en un ciclo de televisión. Y Osvaldo Castillón donará su premio!
- ◆ Raúl Outeda necesita algunos datos de los malogrados cantores Enrique Cárbel y Herberto Da Costa "Príncipe Azul", para su libro "Calendario Tanguero de Buenos Aires". Los que puedan aportar información ehaciente deben llamar al 73-4560 en horas de la tarde. Muchas gracias.
- ◆ Tito Argüello regresa mañana de Montevideo con José Luis Giacomini. Actuó en el canal 4 el viernes y posteriormente en Radio Carve, el Club Ferro Carril Oeste y en "El Patio". El miércoles 15 visitará la Peña de Tango de Elvira Rivas frente a la estación Lanús, lado Este.
- ◆ Roberto Arrieta, José Canet y Raúl Cobián protagonizan la audición "Una voz, una guitarra y un verso", que difunde LSI Radio Municipal los miércoles a las 13.35 durante todo el mes en curso. La gente que busca tangos en el dial, tiene una nueva y agradable cita semanal.
- ◆ Elsa Rivas —que pronto volverá a la esquina de Humboldt y Vera— tiene triplete para el sábado 18 del corriente. Además de cantar en Flores y Nueva Pompeya, como de costumbre, debe realizar una entrada bailable de 0.40 a 1.10 en el Centro Asturiano, de Solís al 400.
- ◆ Adriana Montiel, que incursionó en todos los géneros del cancionero argentino, se fue a España el sábado 25 de setiembre, a bordo del Cabo San Vicente. Si los proyectos existentes se concretan, Adriana estará largo tiempo en Barcelona y en Madrid, donde ya es muy conocida.
- ◆ Juan Carlos Jordán, ex vocalista de Raúl Kaplún y Miguel Caló, se dará el gusto de abrir un local de tango de jerarquía en los altos de Gaona y Pujol, que se denominará "La torre del tango". La fecha prevista —salvo inconvenientes— es el viernes primero del mes de octubre.
- ◆ Alberto Podestá partió el viernes con destino al sur del país, iniciando una gira de cuarenta y cinco días. Debutó el sábado en "Los Lagos", de Neuquén, propiedad de Chacha Valdés. Al finalizar los quince días de contrato, seguirá viaje a Cipolletti y después a General Roca.
- ◆ Armando Laborde es uno de los pocos cantores que sabe bailar bien el tango. En esto rivaliza con el "Polaco" Goynache, Laborde es el hijo del ex bailarín Amadeo Pascual Dattoli, más conocido por "El Herrero", de Villa Crespo. Su madre, María Amalia, le enseñó a bailar.



## SEGUROS: DEFENSA DE UN INSTITUTO

En forma conjunta el Sindicato del Seguro y la Asociación Argentina de Cooperativas y Mutualidades de Seguros han decidido realizar mañana una conferencia de prensa, por la defensa del INDER y ante la inminente sanción del decreto de capitales mínimos y el proyecto de ley de empresas de seguros y su contralor, lo que produciría la concentración y desnacionalización de las empresas.

La reunión se efectuará en la sede de la entidad sindical, Bartolomé Mitre 853, a las 17.

### ● MERCANTILES

La Comisión Directiva de la Federación Empleados de Comercio informó que en su última reunión resolvió aceptar la solicitud de afiliación presentada, con fecha 28 de agosto, por el empleado José Tomás Uncal, reconociendo la antigüedad que reviste como socio de la filial San Salvador de la provincia de Entre Ríos quien le acuerda el paso. La Comisión dice asumir plenamente la responsabilidad de esta decisión, consciente de que contradice el sentir del Cuerpo de Delegados de la Organización, quien en la asamblea extraordinaria del 10 de agosto resolvió "repudiar públicamente actitudes de Uncal". Asimismo no desconoce la "sanción que le impuso el XVIII Congreso Nacional del gremio, ni las causas judiciales que Uncal tiene pendientes y que se tramitan por ante el Juzgado Nacional en lo Civil N° 14, Secretaría 28, por cobro de msn. 1.400.000 que debe a la Confederación General de Empleados de Comercio y por ante el Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Correccional a cargo del doctor Grosso Soto,

# LA CGT PREPARA EL CONFEDERAL

El jueves próximo deliberará el organismo máximo resolutorio de la Confederación General del Trabajo, el Comité Central Confederal que ha sido convocado para analizar un informe del consejo directivo de la CGT relacionado con las entrevistas mantenidas con los ministros de Bienestar Social y Trabajo, respectivamente, y resolver la actitud a seguir por el movimiento obrero en demanda de solución para los principales problemas por los que atraviesan los trabajadores.

Es por ello que el secretariado nacional de la CGT, con la presidencia de José Ignacio Rucci, determinará mañana, en reunión a celebrarse en Azopardo 802, el temario que tratará el Comité Central Confederal. Se estima que las deliberaciones serán prolongadas y que volverán a surgir las posiciones opuestas a nivel de nucleamiento.

### ● PETROLEROS

El secretariado nacional del Supe,

informó que ha sido posible la concreción inmediata de la liquidación del saldo impago correspondiente a la prima por eficiencia colectiva del año 1970, que se pagará antes del 20 del corriente. Asimismo, se aclara que, en el futuro, el porcentaje a aplicarse para el pago de dicha bonificación por eficiencia colectiva, será invariablemente igual al que correspondió en el año 1969.

### ● NUEVA ENTIDAD

El Ministerio de Trabajo aprobó el estatuto y otorgó personería gremial a la Asociación de Profesionales y Técnicos Civiles del Área Material Córdoba. Se le reconoce el carácter de entidad profesional de primer grado, que agrupa a personal civil profesional, técnico y jerárquico, y por aquel personal que no estando comprendido en las categorías ya enunciadas y desempeñando funciones técnicas similares, solicite su ingreso a la Asociación. La zona de actuación reconocida comprende la provincia de Córdoba. La misma resolu-

ción oficial dispone excluir de la zona de actuación mencionada a la Unión del Personal Civil de la Nación, a la Asociación Trabajadores del Estado y al Sindicato de Empleados Públicos de la Provincia de Córdoba, teniendo en cuenta que de la información producida por la Dirección Nacional de Asociaciones Profesionales, las dos primeras no han podido acreditar socios cotizantes de la especialidad de la ocurrencia y la última no tiene afiliados cotizantes del grupo de la peticionante.

En otro orden de cosas, el Ministerio de Trabajo informó que el titular de esa cartera, Rubens San Sebastián, recibió al secretario general del Sindicato Unico Trabajadores del Espectáculo Público, Pedro Eugenio Alvarez, quien concurrió acompañado por directivos de la citada organización, quienes solicitaron al funcionario un pronunciamiento legal respecto a los convenios laborales para las ramas electricistas de teatros y controles recaudadores cinematográficos.

## CONSTRUCCION: DENUNCIARON ANOMALIAS EN LOS PADRONES

La Agrupación "4 de Junio" que actúa en la Unión Obrera de la Construcción denunció que "el 60 por ciento de los afiliados cotizantes al día con tesorería no figuran en el padrón electoral de la seccional San Martín para las elecciones convocadas el 7, 8 y 9 de octubre próximos. Asimismo, el presidente de la comisión electoral no tiene relación de dependencia con ninguna empresa".

La citada agrupación invita a sus adherentes a concurrir a una asamblea convocada para el jueves próximo, a las 19, en Caseros 69 (San Martín), a fin de tratar las "irregularidades suscitadas con motivo de la contienda electoral".

Esta denuncia de la Agrupación "4 de Junio" revela el clima de enfrentamiento árido que existe en el seno de la Unión Obrera de la Construcción, tanto en el orden de la organización nacional, como en las seccionales. Es frecuente que se pon-

gan de manifiesto irregularidades.

### ● VIAJANTES

Una nueva conquista ha sumado al haber del gremio la Asociación Viajantes de Comercio (AVC), con sede central en la calle Bartolomé Mitre 1175, Capital Federal. En efecto, en un comunicado que firma el titular de la entidad Walther Juan A. Schmidt, informa que tras activas gestiones llevadas a cabo por los integrantes de la Junta Administrativa de su Delegación Regional en Villa Angela (Chaco), el intendente municipal de la referida ciudad, don Julio Costa, dispuso otorgar el 50 % de rebaja sobre el precio de la patente del automóvil de propiedad del viajante, previa certificación emitida por las autoridades de la Delegación Regional. El consejo directivo de la entidad central —señala el comunicado— se ha dirigido al jefe de la referida Comuna chagüena, haciéndole llegar su especial reconocimiento por esta tan acertada decisión

## CONTRATO PARA LOS JUBILADOS

La Unión Tranviarios Automotor (UTA) informó que se firmó un contrato entre esa entidad sindical y el Instituto de Obras Sociales para Jubilados y Pensionados del Transporte, refrendado por Enrique Caputo y Pedro Urrutia, respectivamente, en el cual el citado instituto se compromete a reintegrar los recursos descontados a jubilados y pensionados del transporte.

A fin de tratar en detalle esa situación, la UTA convoca a jubilados y pensionados (series "A" y "F") para que se hagan presentes en la sede de la organización, Moreno 2969, 2º piso, de 9 a 18, todos los días hábiles y munidos del carnet de jubilados.

## VIALIDAD: RECLAMAN AUMENTO DE \$ 20.000

El Congreso Ordinario "General San Martín" de la Federación del Personal de Vialidad Nacional, representantes de todos los trabajadores viales del país, con la presencia de diecinueve sindicatos, se reunió en Embalse Río III (Córdoba) y consideró un temario que incluyó importantes objetivos para los obreros viales.

Reclaman un aumento salarial de emergencia de 200 pesos; obtener la aprobación del proyecto de Estatuto-Escalafón presentado por la Federación, y manifiestan total oposición a la provincialización o privatización, parcial o total, de los distritos y tareas específicas que debe cumplir la Repartición.

Esto último considerando que no están dadas las condiciones básicas estructurales en el país, por lo cual, la provincialización, lejos de ser una medida federalista, se ha demostrado en la práctica como destructora de fuentes de trabajo y una medida puramente formal de descentralización.

En apoyo de éstos y otros puntos, el Congreso resolvió adoptar y llevar a cabo la ejecución de un Plan de Lucha de carácter nacional, ya consultado con los distintos sindicatos del país. El mismo se aplicará a partir del 19 de octubre, en caso de que las autoridades nacionales no accedan a la solución de lo planteado precedentemente.

De los elementos de juicio que posee el secretariado, puestos a consideración del Congreso, se conocieron los distintos problemas que afectan a la clase obrera dentro de la repartición, destacándose las denuncias formuladas sobre las condiciones infrahumanas, en que desarrollan sus labores los obreros de Formosa y Tierra del Fuego por citar los más destacados. Además se formularon denuncias de persecución a dirigentes sindicales en varios distritos, tal el caso de Corrientes.

El Congreso otorgó mandato al nuevo secretariado de la Federación para que entrevistara y planteara al administrador general éstos y otros problemas, a quien deberá otorgar un plazo para que se expida y adopte las medidas necesarias para su solución.

Lo resuelto en la reunión realizada en Embalse Río III por los trabajadores de Vialidad Nacional traduce un estado de inquietud latente desde hace cierto tiempo, que ahora hace eclosión con las decisiones precedentemente enunciadas.

## CHOFERES DE UNA EMPRESA PARAN MAÑANA POR EL LAPSO DE 48 HORAS

Los choferes de la empresa "General Roca", que días pasados adoptara serias represalias contra los trabajadores, decidieron concretar mañana un paro de 48 horas en protesta por incumplimiento del laudo; sanciones adoptadas contra los obreros y negatividad, por parte de la compañía, en reconocer la representatividad de los delegados.

### ● QUITE DE COLABORACION

Entre tanto, los choferes de la empresa de larga distancia "Transportes Auto-

motores Chevalier" prosiguen con el quite de colaboración en razón del incumplimiento empresario de lo que dispone el laudo arbitral actualmente en vigencia. Los delegados obreros han dispuesto, además, su correspondiente denuncia sobre el problema al Ministerio de Trabajo, organismo que tiene a su cargo el deber de que ambas partes cumplan con el laudo.

### ● DESPIDOS

La "Empresa Río de la Plata" (líneas

157 y 227), con recorrido entre Tigre y Cementerio de Flores, procedió al despido de nueve choferes entre los que se encuentran los delegados gremiales Alejandro Berón y Julio Roberto Sosa, quienes procedieron a elevar su protesta porque "la administración de la empresa nos quiere pagar con los sueldos que establece el anterior convenio y hacer figurar en las planillas los porcentuales estipulados por el laudo arbitral actualmente en vigencia".

FLORENCIO VARELA. Próximo a Avda. San Martín, chalet a estrenar, posesión inmediata \$ 2.950 y cuotas mensuales sin interés de \$ 224. Informes: Krumer, Avda. Calchaquí km. 24 (Cruce Varela) Feilo. Varela

CHALETES EN J. LEON SUAREZ A terminar en 120 días. Pav., Luz, gas, con 12 % hasta posesión y saldo 10 años. Informes: Buenos Aires y Santa Cruz, José León Suárez, SARMIENTO 2226 T. E.: 48-2684-6501 1ª "A"

## AVISOS AGRUPADOS

### DINERO A EMPLEADOS

Comerciantes y obreros en gral. Trámites rápidos. Viamonte 749, piso 12, of. 9. De lunes a viernes de 9 a 19 hs.

### SU FIRMA BASTA

Préstamos personales. Resolución 24 horas. Cangallo 1410, 6º piso, 10-13 y 14-20 horas.

### \$ 100.000 PAGA MENSUAL \$ 4.800

A EMPLEADOS Y OBREROS CON RECIBO DE SUELDO LIBERTAD 192 - Piso 1º 1 ATENCION CONTINUADA DE 10 A 20 HORAS

### DINERO EN AVELLANEDA

Empleados y obreros: compro bonos y carnets de crédito AVDA. PAVON 61, P. B. — LOCAL 1 — AVELLANEDA

### DINERO

A metros puente Saavedra no tenga privaciones por dinero concurrir por nuestras oficinas con el último recibo de sueldo Av. Mal. pú 885 Loc. 8 VICENTE LOPEZ

### JUD. QUIERE CASARSE?

Cuestiones de familia. Nuevo matrimonio México, Uruguay, Paraguay, Bolivia. Separación legal. Alimentos, adopción. Sucesiones, trámites urgentes. En 20 días libre Argentina a cargo de profesionales absoluta reserva. Agencia Matrimonial "Lares" Cangallo 1952. 40-2143 - 49-6026 - 45-1715. Atención permanente, inclusive, feriados

### PROFESIONALES

Dr. OSCAR DI CECCO

Asuntos Criminales

Exclusivamente

Uruguay 750 - Piso 3º, Of. "C" 45-6647 y 83-9557

### CASTELAR

Casa mat. desoc. hab., baño, coc. \$ 380.000 y \$ 18.000 p.m. Llame: Rivadavia 21919, estac. Ituzaingó L.N. 624-4482.

### ALOJAMIENTO

90 habitaciones de 60 a 100 pesos mensuales. Matrimonios con o sin niños. Cordero 3187 y Av. Mitre 3200. Avellaneda.

### Castelar - Ituzaingó

VEALO! Casa y lote con msn. 95.000 y fac. RIVADAVIA 21919, Ituzaingó, 1 cist. Lado Norte. TEL. 624-4482.

### MORENO

Lote y casa. Pav. Luz. Colect. msn. 40.000 y facilidades. Tratar: Monteverde 404, Castel. 1 cist. l.s.

### MORON

Lote y casa. 3 amb., pav., luz. msn. 40.000 y 9.000 por mes. Trat. SAN MARTIN 617 MORON

## MAQUINISTA

### PARA EXCAVADORA HIDRAULICA

Necesita GEOPE - FONTANA NICASTRO

Presentarse Obra remodelación Avenida Gral. Paz en:

ZUFRIATEGUI Y 12 DE OCTUBRE (Vte. López)

### NUESTRAS RECEPTORIAS CAPITAL

ABASTO: Corrientes 3144 - T. E. 87-3487  
BARRACAS: Montes de Oca 890 - T. E. 21-1086  
BARRIO LOS PERALES: Guarnini 3177.  
BARRIO NORTE: J. E. Uriburu 1271  
BARRIO VARELA: Avenida del Trabajo 2401 - T. E. 63-5554  
BELGRANO: Avenida Cabildo 1849 - Local 10 - T. E. 76-0814  
CENTRO: Florida 896 - Local 13 - T. E. 32-2486  
CONGRESO: Alberti 349 - T. E. 48-7353  
CONSTITUCION: Entre Ríos 2187 - T. E. 26-3794  
CHACARITA: Corrientes 6167 - T. E. 54-2379  
CHACARITA: F. Lacroze 3863 - T. E. 55-8386  
FLORES: Gaona 2722 - T. E. 59-8112  
FLORES: Artigas 92 - Local 20 - T. E. 612-6937  
LA PATERNAL: Avenida San Martín 3191 - T. E. 59-1260  
LINIERS: El Mirasol 127 - T. E. 64-1071  
LINIERS SUR: Tellier 897 - T. E. 64-5282

## Gane Muchos Pesos

### APROVECHE SU TIEMPO LIBRE

### VENDA HELADOS EN LA VIA PUBLICA

Sin necesidad de experiencia anterior. Disponibilidad en los barrios de Capital Federal y Gran Buenos Aires

La empresa asesora en todos los trámites para esta actividad.

Anótese hoy mismo y asegúrese de inmediato el lugar de su conveniencia

Presentarse diariamente de 8 a 17 hs. en:

### FRANKLIN 2156 - CAPITAL

o en cualquier local de ventas BONAFIDE



## TEATROS

★ **COLON**, 35-1430. — Hoy 17 hs. 10ª Función del Ab. a Dom. vespertino. "Xerxes", de Haendel (Es. tren). Dir. de Orq.: Karl Richter. Sobrantes de Abono en venta desde el viernes.

★ **LUNES**, 13, 18 hs.: Ciclo de Conferencias en el Salón Dorado. Homenaje a Enrico Caruso en el Cincuentenario de su muerte. Disertación a cargo del Sr. Ricardo Turro. (Con ilustraciones musicales). En. trada libre por Libertad 621.

★ **MARTES**, 14, 21 hs. 10ª func. de Gran Abono. "Xerxes", de Haendel. Con Laubenthal, Mattiello, Lilova, Miljakovic, Rouco, Grass, Tomasevich. Dir. de Orq.: Karl Richter. Regie: E. Poetgen. Dir. Coro Inst.: A. Balzanelli. Escenogr.: y Vest.: L. Bauer-Escy. Orq. Est. del T. Colon. (Para esta func. es obligat. traje de etiqueta para damas y caballeros en platea y palcos). Sob. de Ab. (única. loc. altas lat. y de pie) en venta.

★ **JUEVES**, 16, 21 hs. Función de Divulgación. (Ext. No 28). "Xerxes", de Haendel. (Con el mismo elenco de Ant. represent.). Pl. \$ 10. Loc. en vta. desde el miércoles. Hasta el miércoles 15 estará en venta el abono especial alemán (4 funciones nocturnas). Ab. a Platea \$ 44.— Boletín: Todos los días de 10 a 20 hs. en A. Toscanini (Viamonte) 1124.

★ **MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**, Corrientes 1530. 46-8611. Sala Presidente Alvar. Corrientes 1659. 46-8076. Hoy 20 y 22 hs. **ROMEO, JULIETA** y **EL TANGO**, con S. Rinaldi, J. Sobral, I. Moreno, J. Cortes, Dir.: J. Palas. Mús.: A. Stamponi. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6. Tertul. \$ 4.

★ **MUNIC. GRAL. SAN MARTIN**, Ctes. 1530. 46-8611. S. Casacuberta: A las 21.30 hs.: **LA INVITACION AL CASTILLO**, con gran elenco. Dir.: José Bertanasco. Esc. y Vest. M. Vanarelli. Platea, \$ 5.

Sala Martín Coronado: **HOY**, a las 21.30 hs.: **LA LEYENDA DE PEDRO**, con gran elenco. Dir.: A. Fernandéz. Música: A. Favero. Platea \$ 5. Superr. \$ 4.

★ **SALA SARMIENTO**, Av. Sarmiento 2715. (Jardín Zoológico). 72-8507. Hoy 20 horas: **UNIVERSEXUS**, con N. Blay, P. Cibrián (h.) y elenco. Dir.: Pepe Cibrián (h.). Música O. López Ruiz. Pl. \$ 7.

★ **A.B.C. Esmeralda** 506. 392-9506. 18.30 y 22 hs.: **Buen día monsieur Gauguin**, de H. Schujman, con: J. Villalba, M. Albanese, A. Oster.

★ **ARGENTINO**, B. Mitre 1448. 87-9324. — Daniel Tinayre, Michael Butler's, Rubén Elena, Laura Virgilio, pres.: **H A I R**

De G. Ragni y J. Rado. Música de Galt Mac Dermont. 18.30 y 22.30. Loc. vta. c/5 días antic. (Pl.18a).

★ **ASTRAL**, Corrientes 1639. 46-5707. Rodolfo Bebán, Ara María Campoy, con O. Catone, en últ. semanas: **LAS MARIPOSAS SON LIBRES**, con Susana Giménez, que reapareció. Dir.: J. Cibrián. 18.15 y 21.15.

★ **ATENEOS**, Paraguay 918. 31-2888. A. Romay pres., a las 19.30 y 21.30: **El camarader Moussour**, de V. Kattayev, con un elenco estelar: J. Cibrián, D. Maggi, O. Pacheco, E. Lucena, P. Muñoz, H. Viñas, P. Castell, H. Méndez, C. Gros, O. Brandi-Mariánguez. Loc. vta. 5 días.

★ **AVENIDA**, A. Mayo 1222. 38-2295. 18 y 21.30 hs. Grandioso éxito de la Comp. Española de Zarzuelas y Operetas **FAUSTINO GARCIA**, pres. una nueva versión de **LUISA FERNANDA** con las máximas figuras de la zarzuela de Madrid. Últ. rep.

★ **BLANCA PODESTA**, Ctes. 1263. 35-2592. Nini Marshall, Thelma Biral, Norberto Suárez, Héctor Fuentes, Aurora Delmar, en: **COQUE-LUCHE**. Dir.: W. Mautone. Hoy a las 18.30 y 21. Maf. desc. (Pl.18).

★ **CHACABUCO**, Chacabuco 947. 26-6946. 19 (única. func.) **MADRE CORAJE**, de B. Brecht, con A. Boero, C. Alberó, R. Tobías, R. Iglesias, N. Giacometti, M. Luciani. Esc.: C. Cytrynowski. Dirección: J. Hacker. Loc. 5 d. ant.

★ **CENTRO DE ARTES Y CIENCIAS**. Presenta en: **MARGARITA XIRGU**, Chacabuco 863. 26-8339. A las 21 hs.: **Nacha Guevara** y **Alberto Favero** en: **Este es el año que es**.

★ **DEL CENTRO**, Sarmiento 1249. 63-6561. Sala 1: 20 hs.: **Facuendo Cabral**, 21.30: **Jorge Schussheim**, canta en idish, hebreo y ladino. Sala 2: 19 horas: **Luz Negra**; A. Menes Lesale. Esc.: L. H. Ragucci. Dir.: A. Arturi. 21 hs. Teatro político: **Chau Papá**; A. Adellach. Dir.: J. López Vidal.

★ **COLISEO**, M. T. de Alvear 1125. 44-0242 y 41-1115. Hoy a las 16 hs. retoma, a pedido del público: **LES BALLETS AFRICAIS**, de Guinea. Función familiar. Precios populares desde \$ 2.50. Vermouth, 19.30 hs. Precios regulares. Martes 21.30 hs. Concierto Sexteto Chigiano. L. vta.

★ **COLONIAL**, Paseo Colón 413. 34-7938. Hoy a las 19 horas, 13er. mes: **ADAN y EVA**, de V. M. Piffero. Música: L. Paz. Dir.: R. Dairiens. Pl. \$ 5. Estud. 50%.

★ **COMICO**, Corrientes 1280. 35-2108. Darío Vittori, S. Brunetti, T. Zabala, G. Lousek, E. Viena, Tono Andreu, T. del Río y G. Kraus en: **LAS PILDORAS**

Hoy 18.30 y 21.15. (Pl.18a.)

★ **DE ARTE**, R. Peña 344. 46-4395. 18.30 a 1 h. (Pl.18). Cont. Revista: **COMIQUISMO Y ALGO MAS**. Las bellas del Strip Tease (Pl.18)

★ **DEL GLOBO**, M. T. de Alvear 1155. 41-8351. 19 y 22 hs. Continúa el éxito de la 1ª actriz uruguaya: **CHINA ZORRILLA**

Hola, hola... 1, 2, 3.

★ **EL NACIONAL**, Corrientes 960. 35-0816. Su Teatro de Revistas:

**NERON VUELVE**

Adolfo Stray, Mimi y Norma Pons, A. Barbieri y V. Rubio, M. Zuccher, K. Iaros, Ch. Elaine, A. Parets, R. Pastore, Los Bombar Tehuelches, Les Girls 71 - Ellas son ellos

El conjunto de Travestis más importante del mundo. Martes a viernes, 20.45 y 23. Sáb. 20.45, 23. Trasn. 1.15. Domingos 18.15, 20.45 y 23 hs.

★ **EMBASSY**, Sup. 751. 392-3350. 19.30 y 21.30. Jorge Iuz en: **La dama de las camelias**. Versión libre de Vito de Martini. Dirección: Wilfredo Ferrán.

★ **EMPIRE**, H. Yrigoyen 1934. — 47-8770. 18.20 y 21. Cía. J. Carlos Thorry-Idelmán Carlo, con H. Biuchet: **ESTADO CIVIL**, MARTA. — Brillante comedia policial.

★ **FLORIDA**, Florida 165. (Galería Güemes). 30-5360. — Extraordinario estreno: **Florida, Moderna, Frivola y Alegre**. Deslumbrante revista, 20 vedettes en escena. (Pl.18a). Cont. Lunes a jueves de 13 a 21. Viernes de 14 a 0.30. Sábado de 16 a 1.30.

★ **I.A.M. Florida** 659. ¡Gran éxito! M. Ortiz, E. Serrador, J. Von Grolman, R. Robles, J. C. Barbieri, E. Makar, en: **El caballo desmayado**. A las 18.30 y 20.45.

★ **LA CARPA DEL FUEBOLO**. Corrientes 1833. Extraor. éxito. **HUGO DEL CARRIL Y GRAN ELENCO**. Espect. estrict. familiar. Precios populares. Men. de 6 años gratis. Martes a sábados 21 y 23 hs. Dom. y fer. 18, 21 y 23 hs.

★ **LA CUEVA**, Callao 182 y Cangallo 1818. 40-4395. Maf. de 14 a 22. Cont. Espectáculo audiovisual: **CEREMONIAL EROTICO**

Las Evas del Strip Tease. (Pl.18a).

★ **LASSALLE**, Cangallo 2263. — 47-9388. Rosa Rosen y gran elenco en: "El baile de las sirvientas", de D. Baracchini y C. Fontana. 18.30 y 20.30 hs. Dir.: E. Vega.

★ **LICEO**, Riv. y Paraná. 38-4291. 19 y 22. A. Romay y D. Tinayre pres.: **Luz de gas**, con Miryam de Urquijo, I. Quirós, D. Marzio, D. del Valle, Zoe Ducós. Lunes y martes descansan.

★ **MAIPO**, Esmeralda 443. 392-4882. Hoy a las 18.30, 21 y 23:

**EL MAIPO DEL AÑO** (Con Marrone y la Lobato hay emergencia para rato)

José Marrone, Néida Lobato, Don Pelele, J. Porcel, H. Padilla "La Chona", A. Anchart (h.), "Los Ranqueles", O. Valicelli, Hermann el Insólito y The Royal Buebell Girls.

★ **NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 45-4224. Comedia Nacional Argentina. **LA DAMA BOBA**, de Lope de Vega. Dir.: E. Serrador. Hoy a las 19. Bol. de 10 a 22 hs. Platea \$ 5. Venta 4 días antic.

★ **ODEON**, Esmeralda 367. 45-3635. Hoy 18.30 y 21.45 hs.:

**EL AGUJERITO**

con N. I. Serrador, S. Canales, L. Brandó, S. Maris Closas, C. del Valle, Agó Franzetti. Dir.: N. I. Serrador.

★ **OLIMPIA**, Sarmiento 777. 40-2678. Hoy 18 y 21 hs. Gran éxito: **LA MUECA**, de E. Pavlovsky, con O. Ferrigno, F. Gavelli, C. Levirino, E. Pavlovsky, A. Turnes, F. Rozas y V. Veyra. Dir.: O. Ferrigno.

★ **PEQUEÑO**, B. Mitre 1259. 46-4181. 14 sem. 18.30 y 22.15: ¡Pasión! ¡Sexo! ¡Amor! en: **LA MUGRE**. Hoy 21 hs. Gran éxito. Última semana de: **DELICIOSAMENTE AMORAL**. La obra más cómica y pasional de Buenos Aires.

★ **REGINA**, Sta. Fe 1235. 41-5709. 19 y 21.30 hs.: **Hablemos a calzón quitado**, de G. Gentile, autor e intérprete, con J. C. Puppo y H. Serrano. Dir.: G. Huillier. 498 rep.

★ **SALA PLANETA**, Suipacha 927. 32-9547. Hoy 20 hs.: **Ceremonia al pie del obelisco**, de W. Oporto. Dir. R. Serrano. Entr. \$ 7. Estud. y obreros \$ 4. Boletería desde 10 hs.

★ **SHA**, Sarmiento 2255. 48-2170. — Hoy 18.30 y 21.30 Gente de Teatro presenta:

**MORIR EN FAMILIA**

de Jorge García Alonso, con M. Ross, C. Carrella, F. Luppi, N. Cullen y F. Steinberg. Dir.: Stivel.

★ **THEATRON**, S. Fe 2450. 85-8914. 18 y 22.15 hs.: **El rompecabezas**, de M. L. Rubertino. Dir.: José M. Funes. Bol. dde. 14 hs. Hoy 20.30. Estud. y Jub. 50%. Esquina peli-grosa, de J. B. Priestley por "Teatro de Ensayo".

★ **CARPA CIRCUS SHOW**. Cuzco 250. Liniers. (100 metros estación). Show de GABY, FOFC y MILIKI, en un espectáculo diferente. Sábado 14.30 y 21.30. Domingo 11 hs. Única función, adquira su localid.

★ **CIRCUS SHOW DF CARLITOS BALA**. Cuzco 250. Liniers. (100 mts. estación). **CARLITOS BALA** y su show. Funciones: Sábados 17.30; Domingos 14.30, 17 y 19.30. Boletería desde 10 hs.

★ **ALFII**, Ctes. 1755. 40-7575/5680. 14.55, 17.40, 20.20, 23. El filme de más suceso del año realizado por Mike Nichols:

**TRAMPA 22**

Catch 22

(Pl.18), con M. Balsam, R. Benjamín, P. Prentiss, A. Perkins, O. Welles y otros. Suc. Arg. 14.30, 17.15, 19.55, 22.35. Loc. p/ly y 2/d. Sábado en trasnóche, 1.35 h.

★ **AMBASSADOR**, Lavalle 777. — 392-9700. 7ª semana, éxito. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10: Sábado en trasnóche, 1.35 h.

★ **CRONICA DE UNA SEÑORA**, con G. Borges, L. Murga, F. Luppi. Dir. de Raúl de la Torre. (Pl.18). 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40: Notic. Sábado trasnóche.

★ **AMERICA**, Callao y Santa Fe. Extraordinario Estreno 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 Jean Paul Belmondo y Marlene Jobert en:

**EL AVENTURERO DEL AÑO DOS**

M. Auclair, Ch. Denner, J. Guio-mat, Brasseur y Sami Frei. 8/R. Eastmancolor. Dir.: Jean Paul Rappeneau. 15.50, 18.5, 20.25 y 22.45: Not. Loc. vta. 5 días ant. Sábado, trasnóche, a la 1 h.

★ **ARIZONA**, Lavalle 727. 392-6967. 13, 16.25, 19.50, 23.15 hs.:

**LOS JOVENES AMANTES**

14.35, 18.21.25 hs.: El deseo del sexo. Cont. (Pl.18). Sábado trasn.

★ **LORE**, Corrientes 1524. 49-1900. 4ª semana, 14, 16, Num. 18.25, 20.45; 5ª semana, 23 horas. Explosivas imágenes contra mitos de la sociedad moderna (de R. Altman, creador de MASH): El volar es para los pájaros. (Pl.18a). Próx. Estr. Exc. Sentado a su derecha, V. Zurlini.

★ **LORANGE**, Ctes. 1372. 45-7386. Últimos días: 14.15, 16.25, num. 18.40, 20.50; 5/a. 23 hs. Del autor de Lolita, dirige Tony Richardson: Sonrisas en la oscuridad. (Pl.18a).

★ **LORE**, Corrientes 1524. 49-1900. 4ª semana, 14, 16, Num. 18.25, 20.45; 5ª semana, 23 horas. Explosivas imágenes contra mitos de la sociedad moderna (de R. Altman, creador de MASH): El volar es para los pájaros. (Pl.18a). Próx. Estr. Exc. Sentado a su derecha, V. Zurlini.

★ **LORE**, Corrientes 1524. 49-1900. 4ª semana, 14, 16, Num. 18.25, 20.45; 5ª semana, 23 horas. Explosivas imágenes contra mitos de la sociedad moderna (de R. Altman, creador de MASH): El volar es para los pájaros. (Pl.18a). Próx. Estr. Exc. Sentado a su derecha, V. Zurlini.

★ **LORE**, Corrientes 1524. 49-1900. 4ª semana, 14, 16, Num. 18.25, 20.45; 5ª semana, 23 horas. Explosivas imágenes contra mitos de la sociedad moderna (de R. Altman, creador de MASH): El volar es para los pájaros. (Pl.18a). Próx. Estr. Exc. Sentado a su derecha, V. Zurlini.

## GUIA DE TEATROS Y CINES

★ **ARTE**, Diag. Norte 1156. 35-7934. 14.30, 16.10, 17.50, 19.50, 21.35, 23.10: Hay una chica en mi sopa, P. Sellers. (Pl.18a.) (Domingo 19.50 hs. loc. num.) Miércoles: La caja equivocada.

★ **ATLANTIC**, Belg. 1260. 38-2726. Embrujo de amor; Atrapa juventud. (S.R.) Continúa.

★ **ATLAS**, Lavalle 869. 392-1936. — A las 13.10, 15.35, 18.20 y 23.5, estreno en Tech. y Panavisión: Steve McQueen en:

**LAS 24 HORAS DE LE MANS**

A las 12.55, 15.10, 17.40, 20.5 y 22.40. Notic. Sáb. Trasnóche a la 1.15 h. Loc. num. 3 d. ant.

★ **AVENIDA**, Avda. de Mayo 675. 33-6626. Cont. Calif. 13, 16.50 y 20.40: Primavera en Otoño. 15.15, 19.5 y 22.55: Como, cuando y con quién. (Pl.18)

★ **BIARRITZ**, Suip. 482. 392-0356. 14.10, 16.55, 20 y 22.50, con D. Boga y Silvana Mangano en:

**MUERTE EN VENECIA**

(Pl.18). C/Scope. Color. Exclusiv. esta sala. 7ª sem. 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: Not. Sáb. trasn.: 1.15 h.

★ **BROADWAY**, C/tes 1155. 35-2345. 12.50, 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **ANONIMO VENEZIANO**

(La pasión de un gran amor) (Pl.18a.) Con Tony Musante y Florida Bolkan. Dir.: E. María Salerno. en Tech. y Panav. 14.25, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50: Notic. Loc. vta. c/3 días: Sábado Trasn.

★ **CALLAO**, Callao 27. 40-1898. — 14.30, 16.35, 18.50, 21 y 23.10:

**CRONICA DE UNA SEÑORA**

C. G. Borges, L. Murga y F. Luppi. Tec. (Pl.18). 16.15, 18.20, 20.35 y 22.45 hs.: Var. Sáb. Trasnóche: 1.10

★ **CAPITOL**, Sta. Fe 1848. 44-2379. 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 23.5 hs.:

**POR GRACIA RECIBIDA**

Nino Manfredi, Della Boccardo, L. Stander. (Pl.18a.) Tec. 15, 17.30, 20.5 y 22.40 hs.: Notic.

★ **CASINO**, Maipú 335. 45-0202. — Últimos días: 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35 hs.: B. Lancaster, J. Seberg:

**AEROPUERTO**

(Pl.14). Tech. 13.35, 16.30, 19.25, 22.30 hs.: Noticiero.

★ **CERVANTES**, Belg. 1820. 38-2698. Cont. 16.5, 19.35 y 23.10, Luis Sandrini en: **PAJARO LOCO**; 14.30, 17.50 y 21.20, Palito Ortega en: **Aquellos años locos**. (S.R.)

★ **COSMOS** 70. Corrientes 2046. 49-0862. 14, 16.50, 19.40 y 22.30:

**ADIOS, MISTER CHIPS**

Peter O'Toole. Cinemascope y Colores. 16.35, 19.25 y 22.15: Not. S.R.

★ **ELECTRIC**, Lavalle 838. 392-1846. **AGUILAS SOBRE LONDRES**

con F. Staford. Los cañones de San Sebastián (copia nueva), con A. Quinn y Ch. Bronson.

★ **GAUMONT**, — Rivadavia 1635. — 40-3050. A las 13.5, 15.30, 18, 20.30 y 23.5, estreno en 70 mm. Todd-Ao. Tech. Steve McQueen y Elga Andersen en:

**LAS 24 HORAS DE LE MANS**

Localidades numeradas en vta. con 3 días antic. Sáb. Trasn. 1.15 hs.

★ **GLORIA**, Av. Mayo 1225. 38-6966. Tiempo de Charleston, a las 15.25, 19.10 y 22.45 hs. Sara Montiel en: **ESA MUJER**; 13.45, 17.20 y 21.5. (Pl.18a.) NO-DO.

★ **GRAN MITRE**, B. Mitre 1332. 38-5591. Cont. 13.30, 17.50, 22.10: **TORA, TORA, TORA!**

16 y 20.20 hs.: Una noche, un tren. (S.R.) Platea \$ 1.50.

★ **GRAN REX**, Ctes. 857. 392-8000. 392-8000. 6ª Sem. Sens. éxito. A las 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 23.5 hs. J. L. Trintignant en un filme de C. Lehoucq:

**SIMON, EL BRIBON (Le Voyou)**

(Pl.14). Música: F. Lat. Panavisión Color de Luxe; 12.40, 15.5, 17.35, 20.5 y 22.40: Notic. Loc. 3 d. ant.

★ **GRAN VICTORIA**, Av. Mayo 882. 34-1493. Sensacional éxito: **MUCHACHO QUE VAS CANTANDO**

P. Ortega. Los muchachos de mi barrio. Sin restricciones.

★ **HINDU**, Lavalle 842. 392-1114. 17 semanas de risas a granel. A las 12.45, 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs. Ugo Tognazzi en:

**VENGA A TOMAR EL CAFE A CASA**

(Pl.18a.) Tec. 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs.: Notic. Sábado Trasn.

★ **IGUAZU**, Lavalle 940. 392-4431. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5 y 23.10, un filme de Pier Paolo Pasolini:

**O S T I A**

(Dos hombres y una mujer) (Pl.18). 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.50: Suc. Arg. Entr. a la sala con documentos.

★ **IDEAL**, Suipacha 378. 35-3300. Calefac. Loc. num. Bolet de 10 a 23 horas. Super Cinerama Ideal Pres. 14.30, 16.40, 18.50, 21, 23.10. Sábado Trasnóche 1 h. El más grande suceso del cine argentino. Ahora virada en radiantes colores con sonido estereofónico a 6 bandas y en 70 mm.:

**LA GUERRA GAUCHA**

Con E. Muñoz, F. Petrone, A. Magaña, A. Bence y un gran elenco estelar. Dir.: L. Demare. (S.R.). 14.10, 16.20, 18.30, 20.40, 22.50 hs.: Suc. Arg.

★ **KRAFT AUDITORIO**, Florida 683. 392-2775. Sinum. 13, 14.45, 16.50, Num. 18.55, 21.5 y 23.5: Notic. y la deslumbrante creación de un nuevo talento cinematográfico. James Ivory: De Shakespeare con amor (P. 14a.) Calefacción.

★ **LIBERTADOR**, Corrientes 1334. 40-7443. 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs.:

**EL TIEMPO DE MORIR**

Anna Karina y Bruno Cremer. Color. (Pl.14a.) 14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y 23 hs.: Noticiero. Sáb. Trasnóche 1.15 h.

con Anna Karina Miérc. 15. Estr. Excl.: KES, de Ken Loach (creador de "Pobre vaca").

★ **LORCA**, Corrientes 1428. 40-5017. En forma exclusiva. A las 14.10, 16, 17.50, num. 19.40 y 21.30; S/n. 23.20 hs. Versión original:

**LA FELICIDAD**

Un filme de A. Varda; 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. Sábado Trasnóche.

★ **LORRAINE**, Ctes. 1551. 46-7501. 13.15, 15.25, Num. 17.50, 20.25, S/n. 22.45 hs. Filme agresivo y cruel: **BAILE DE ILUSIONES**. (Pl.18a.) con J. Fonda y Gig Young (Oscar 1971). Maf. y Perspectivas.

★ **LOS ANGELES**, Ctes. 1770. — 40-3742 y 45-2405. — Única sala en el mundo consagrada a W. DINEY 12.45, 14.15, 16.15, 18, 20 y 22.15:

**LA DAMA Y EL VAGABUNDO**

Narrada en castellano. La joya más recordada. Sáb. y dom. numer.

★ **LOSUAR**, Corrientes 1743. 40-6100. 19ª semana. A las 13.30, 15, 17; numeradas 19, 21.10; S/n. 23. Diver. timiento inigualable para ser gozados segundo a segundo. El diablo por la cola (Pl.18a.). Próx. Estr. Excl.: El hombre que



# Crónica

## ENTRETENIMIENTOS

Buenos Aires, Domingo 12 de Setiembre de 1971

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

H	H	N	A	P	G	G	O	A	A	C
O	Z	A	E	A	V	M	I	N	V	E
E	L	D	R	T	A	I	S	A	G	M
A	A	H	C	A	S	I	N	E	O	R
R	N	O	A	G	E	R	A	S	E	R

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE, y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribalas.

### USTED Y LOS ASTROS

#### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Se confirman asuntos de dinero o intereses, pronto cobran una suma. En amor, no se deje llevar por la impaciencia. Buen momento con amigo.

#### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Carta o noticia relacionada con asuntos de trabajo, no dé importancia a inconvenientes. En amor, buenos momentos. Cuida la salud y descansa más.

#### GEMINIS

(del 23 de mayo al 21 de junio)



Altibajos por asuntos de dinero, cobran una cantidad, pero también surgen gastos. En amor, cuidado con los celos. Se aclara situación familiar.

#### CANCER

(del 22 de junio al 21 de julio)



No se deje influir por opiniones de extraños en asuntos de trabajo, obre según sus planes. En amor, todo continúa bien. Malestar por una noticia.

#### LEO

(del 22 de julio al 21 de agosto)



Prudencia ante ofrecimientos de negocios o inversiones, no es el momento propicio. En amor, encuentro que lo favorece. El azar y la salud bien.

#### VIRGO

(del 22 de agosto al 22 de setiembre)



Se confirman buenos planes de trabajo, incluya en ellos a compañeros. En amor, importante relación. Se alejan dificultades por asunto familiar.

#### LIBRA

(del 23 de setiembre al 22 de octubre)



Buena predisposición de ánimo para su trabajo habitual, se adelantan tareas. En amor, imprevista relación. Se alejan dificultades por asunto de casa.

#### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



No se desanime ante aparente fracaso en asuntos de trabajo, la solución llega. En amor, carta o encuentro esperado. Evite discutir con amigos.

#### SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)



Buena predisposición de ánimo para activar tareas que ha ido dejando de lado. En amor, encuentro esperado. Se aclara situación con familiares.

#### CAPRICORNIO

(del 22 de diciembre al 20 de enero)



Reflexione antes de aceptar ofertas de trabajo, no es el momento de intentar cambios. En amor, simpatía y comprensión. Evite juegos de azar.

#### ACUARIO

(del 21 de enero al 19 de febrero)



Asuntos de dinero toman un giro favorable, llegan ganancias. En amor, no dé importancia a ligeros inconvenientes. El azar y la salud, bien.

#### PISCIS

(del 20 de febrero al 20 de marzo)



Se alejan inconvenientes por dinero, cobran antigua deuda. En amor, no dé importancia a una discusión. Colabore con amigo en proyectos del hogar.

# DROGAS Y MUSICA EN FESTIVAL POP

CIUDAD DE MEXICO, 12 (ANSA). — En el valle de Avandaro, situado en el Estado de México, se inició anoche un "festival pop" que durará hasta mañana. Hasta el día de ayer se habían producido 100 arrestos y los accidentes de tránsito dejaron un saldo de 14 heridos. Se calculan que más de 100 mil jóvenes de ambos sexos se encuentran congregados en el valle de Avandaro, que está vigilado por unos 3.500 entre policías y soldados. A pie, en automóviles, en caballos, asnos, bicicletas y motocicletas arribaron ininterrumpidamente al lugar del festival, jóvenes vestidos de las maneras más extravagantes. Trece conjuntos musicales tocan sin pausa rodeados por el fervor de los participantes. Pero lo que preocupa a las autoridades es que bajo pretexto de escuchar música se trafique y se consuma droga en grandes cantidades. Pese a las medidas de control, se sabe que en el ámbito del festival, un kilo de marihuana se vende en 150 dólares.

También ha tenido expresión por parte de muchos jóvenes lo que ellos denominan "entrar en contacto con la naturaleza", lo cual se traduce en aligerarse de ropas, a tal punto que en muchos casos se quedan sin ninguna prenda, precisamente para que el contacto con la naturaleza sea integral. De los cien detenidos la gran mayoría lo ha sido por consumo de marihuana y por llevar a sus extremos "el contacto con la naturaleza".

El cóncilave musical se denomina "Primer festival de

rocky y ruedas" y hoy a mediodía, tuvo lugar una carrera de motocicletas. No obstante priva el entusiasmo por la música y pese a la lluvia pertinaz que se abatía sobre el lugar los jóvenes no decrecieron en fervor y entusiasmo. "Ayuda a todos como si fueran tus hermanos", tal uno de los lemas que inspira al festival; también circulan otros relativos al amor, como actitud opuesta a la violencia. El amor en sus diversas formas es parte de las actividades de muchos de los jóvenes congregados en el valle de Avandaro.

#### • PROLIFERACION DE DROGAS

Dadas estas características del festival las fuerzas policiales y militares deben multiplicar sus esfuerzos para contener en alguna manera la proliferación de drogas y las expresiones de efecto que se estiman indecorosas al menos si se realizan en público. Por su parte, la juventud que participa del cóncilave tiene ideas muy diversas y entiende que en un mundo donde pravece la violencia el amor y el placer ningún daño causan y en consecuencia no cabe reprimirlos.

Ayer un grupo de muchachas y muchachos iniciaron una danza conjunta y paulatinamente entraron en "contacto con la naturaleza"; la danza alcanzó así una definición de nudismo, pero en este instante la policía intervino y acabó rápidamente con ese impulso pagano y llevó detenidos a los audaces jóvenes.

## LA AUTOPSIA DE PIER ANGELI REVELO QUE MURIO DROGADA

BEVERLY HILLS, California, 12 (France Presse). — La actriz italiana Pier Angeli (Annamaria Pierangeli) falleció el viernes tras la ingestión de una dosis excesiva de barbitúricos, informó hoy el doctor Thomas Noguchi tras completar la autopsia. El médico forense de este aristocrático barrio de Hollywood anunció que realizará una nueva necropsia, más exhaustiva, para verificar si la extinta había tomado además otras drogas y si su muerte fue accidental.

Como se recordará, Pier Angeli había sido hallada muerta por una amiga que vivía en su misma residencia, la profesora de arte escénico Helena Sorrel. La actriz se encontraba hace tiempo bajo asistencia médica, afectada de una enfermedad gastrointestinal.

Annamaria Pierangeli fue la gran revelación del Festival de Venecia de 1950 por su intervención en Domani è troppo tardi (Mañana es demasiado tarde), filmada el año anterior. También era actriz su hermana gemela Marisa Pavan (seudónimo artístico),

esposa del actor francés Jean-Pierre Aumont. Era el prototipo de una belleza latina, menuda y grácil, que conquistó rápidamente a los públicos del mundo.

Su consagración fue fulminante, ya que en 1951 comenzó su carrera en Hollywood, filmando Teresa bajo la dirección de Fred Zinnemann. Ya entonces empezó a llamarse simplemente Pier Angeli, un nombre "exótico" para consumo de los públicos estadounidenses. Pero su carrera en Hollywood estuvo llena de altibajos y de largos lapsos de inactividad.

Estuvo casada dos veces. Primero con el actor italoamericano Vic Damone, de quien tuvo un hijo, y años después con el cantante italiano Luciano Trovati, unión de la que también nació un varón. Luego la joven actriz sarda se divorció también de éste. Últimamente vivía con la única compañía de Helena Sorrel y también había declinado su estrella artística. Había nacido en Cagliari, Cerdeña, el 19 de junio de 1932.



PIER ANGELI

### Nocheros de Anta, Fuera de Peligro

Se encuentran fuera de peligro los integrantes del conocido conjunto folklórico "Los Nocheros de Anta", que en la víspera sufrieron un accidente automovilístico en la ruta 7, a dos kilómetros de la salida de Luján. El accidente se produjo cuando el automóvil Valiant en que viajaban de regreso a la Capital Federal, fue embestido por un camión. El director del conjunto, Tito Ortiz, fue internado en el hospital de Luján, donde se lo sometió a una intervención quirúrgica por experimentar estallido de un vaso sanguíneo. También sufrieron lesiones leves otros integrantes del conjunto: Miguel Angel Reyes, Esteban Armando Vélez y Carlos Alberto Sánchez. Resultó ileso Héctor Borda. Se temía por la vida de Tito Ortiz, pero hoy el temor quedó disipado.

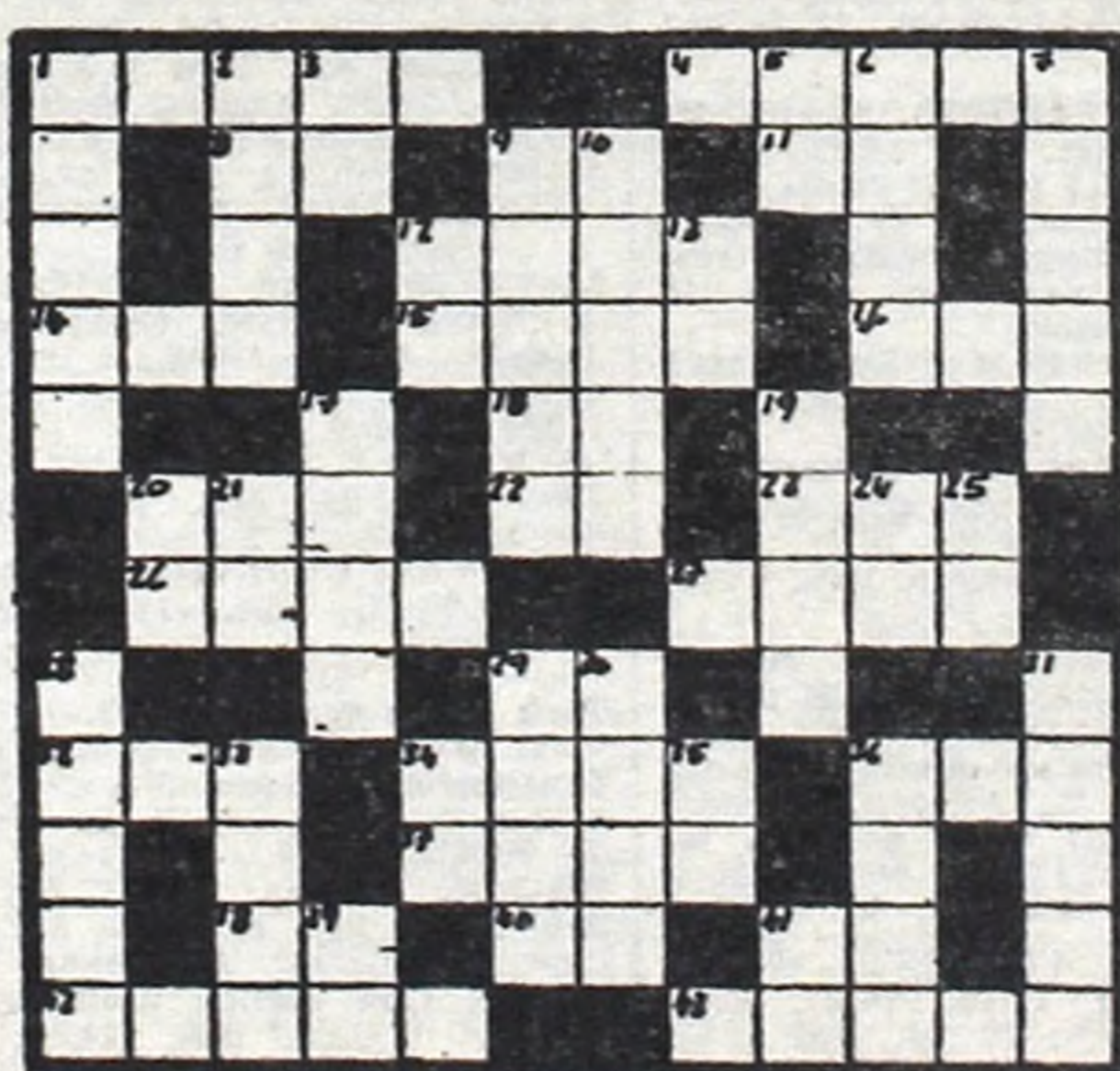
## POR CULPA DEL TANGO CIERRAN UN CLUB JUVENIL EN LA URSS

MOSCU, 12 (France Presse). — Por culpa del tango y otros ritmos "burgueses", las autoridades de la pequeña localidad de Kaluga, a 200 kilómetros de Moscú, cerraron un club juvenil de baile y despidieron a su animador. El club, dependiente de la Casa de la Cultura local, rebosaba últimamente de jóvenes parejas campesinas y obreras. Tanto entusiasmo debió resultar sospechoso a las autoridades, que pronto descubrieron la causa del fenómeno: el principal animador enseñaba a bailar el tango y otros bailes agarrados, amén de los más modernos twist, jerk, etc. Cerrojazo del club y despido del osado animador, fueron las medidas aplicadas. Pero los bailarines decidieron no plegarse. Una lluvia de cartas de protesta inundó los órganos de prensa e incluso salpicó al Ministerio de Educación Popular, cuya revista, "Cultura Soviética", emprendió la defensa de los mozos y mozas defraudados. "Cultura Soviética" explicó en su último número que se trataba de un error. En vez de seguir las directivas ministeriales, favorables a los bailes occidentales, la municipalidad de Kaluga se había ceñido a una circular de la Casa Central del Arte Popular de Moscú, en la

que se los calificaba de "canales de propaganda burguesa" y de "productos del standard internacional". Comentando este último "reproche", el articulista de la revista ironizaba acerca de ese "nuevo delito" inexistente y reclamaba la readmisión del "standardista" despedido. Tras la intervención del órgano ministerial, parece que el pleito se resolverá satisfactoriamente para los jóvenes kalugueños. Hace dos días, una polémica similar acerca del "derecho a la melena" había saltado a la prensa cuando un grupo de jóvenes universitarios de Dniepropetrovsk preguntó a la "Komsomolskaya" si había leyes que prohibieran el pelo largo masculino. El diario respondió que no las había, pero que, pese a todo, era recomendable que "el pelo no tapara las orejas" y que "el peinado se eligiera con el mismo cuidado y discreción que la indumentaria".

Por lo visto en la patria de la revolución no se ve con buenos ojos la moderna revolución de las costumbres, y los jóvenes para imponer sus gustos deben luchar contra el conservadurismo de las funcionarios afeerrados a consignas ya superadas, y que han perdido vigencia en los altos círculos

## PALABRAS CRUZADAS



#### Horizontales

1) Guante de punto sin dedos; 4) Lienzo grande pintado que cierra el escenario; 8) Antigua ciudad sumeria; 9) Adjetivo posesivo; 11) Artículo neutro; 12) Pareo o tapia; 14) En este lugar; 15) Óxido de hierro que atrae los metales; 16) Dios entre los musulmanes; 18) Prefijo inseparable negativo; 20) Yerno de Mahoma; 22) Voz que repitida se usa para arrullar a los niños; 23) Muy distraída; 26) Asunto, mate-

#### Verticales

1) Ciencia que trata del bien en general; 2) Higo de tuna; 3) Terminación verbal; 5) Pronombre personal; 6) Conjunto de objetos del ajuar doméstico; 7) Perteneciente al nacimiento; 9) Recopilar, compendiar; 10) Deidad griega, personificación del cielo; 12) Adjetivo posesivo; 13) Sufijo aumentativo; 17) Lo más alto de los montes; 19) Unidad monetaria italiana; 20) Símbolo químico del astato; 21) Forma del pronombre personal; 23) Otorra, dona; 25) Terminación verbal; 28) Culebra de Venezuela muy ve-

nenosa 29) Cumbre del sistema orotano; 30) Ciudad del Perú; 31) Mortífero; 33) Autillo, ave nocturna (plural); 34) Terminación verbal; 35) Símbolo químico del radio; 36) Gran masa de nieve que se derrumba de la montaña; 39) Bajo, debajo de; 41) Infusión aromática.

(Solución del problema anterior)

